Roy's
Green Valley Internet: www.roys.on.ca 525-2300
PONTIAC BUICK GMC Cadillac

GLENGARRY SCENE
Supply shortage threatens company
– SEE PAGE 3 –

SPORTS
Desnoyers records 2nd Mustangs' shutout
– SEE PAGE 13 –

POLITICS
Poll-by-poll Glengarry results
– SEE PAGE 8 –

CHEV-OLDS TITLEY ALEXANDRIA, ONT.
REMEMBER: If you don't shop Titley's You may pay too much
Hwy 34 S Alexandria 525-1480

The Glengarry News
Volume 112, No. 46 ALEXANDRIA, ONTARIO. WEDNESDAY, NOVEMBER 12, 2003 80 CENTS (INCL. GST)

Report makes strong case to keep Consoltex here

By Pete Bock
News Reporter

The waiting game began this past weekend after the Consoltex Recovery Committee wrapped up its case to keep the Alexandria plant open in a 25-page document delivered to the textile company head office Friday.

Committee chairperson Pierre Aubry said he was, "much more optimistic (Friday) than Monday."

Earlier in the week, Consoltex president Marcel Thibault, in a phone call to MPP Jean-Marc Lalonde, had rescinded the offer to give the committee an extra week, until Nov. 14, to submit its proposal.

One development welcomed by the committee is the news that the American owners of the company came to Montreal to review the proposal, which suggests that Consoltex is seriously considering the proposal.

Already fighting an uphill battle, the recovery team had picked up its pace earlier in the week. North Glengarry council held an emergency meeting; committee members dropped their work obligations; and the MPP made advances on the provincial front to create a formidable proposal.

The meat of the argument to keep the Alexandria plant open over its counterpart in Cowansville, Quebec rests on four points: severance costs, higher wages in Cowansville, tax considerations, and an attractive provincial program.

In making the case, chairperson Pierre Aubry said, "we provided them with information we believe they don't have."

First, the group stated its belief that severance costs are far more expensive in Ontario than they are in Quebec.

"In Ontario, employees are compensated one week for every year they have worked," Mr. Aubry said. "At the Alexandria plant, the junior worker has 14 years experience, with the vast majority over 20 years.

"Twenty years for 150 people, we calculate to be over $1.6 million and would have to be paid within seven days of plant shutdown."

Mr. Aubry understands the situation to be different in the province of Quebec, where companies can have the employees work off their severance, by giving them sufficient notice

The committee's second argument lies in their belief that wages are higher in Cowansville.

"We were able to get information regarding the Cowansville contract," Mr. Aubry said. "And we understand the people at Cowansville are getting 25 to 30 cents more an hour. Over a five-year period, that is substantial dollars."

Thirdly the group presented Consoltex head office with a comparison tax table which shows it is cheaper to do business in Ontario, than in Quebec.

Finally, committee member James dePater, executive director of the SDG Community Futures Development Corporation, uncov-

See Consoltex on Page 2

McDonell wins big in South

By Sue Harrington
News Correspondent

Having family roots deep in Glengarry certainly made a difference in Jim McDonell's bid for the mayor's chair in South Glengarry.

Mr. McDonell, who toppled the incumbent mayor, Dave MacDonald, by a decisive 2,286 vote margin in Monday's election, was supported throughout his campaign by a vast network of family and friends.

This widespread support resulted in Mr. McDonell's winning every single poll in the municipality. He referred to his helpers as "the dream team."

"They kept me up at all hours working," he said in his acceptance speech.

Mr. McDonell, who was thronged by well-wishers at his victory party at St. Mary's Centre, said he was looking forward to the next three years working with his new team.

"We've got some good members in place here. I am proud to be able to serve South Glengarry and I want to earn the trust the people have given me."

Mr. McDonell, who credits his wide involvement in community events along with his "dream team" campaign members for his victory, is a graduate of Queen's University and is employed with Bell Canada as Network Engineer for Eastern Ontario. He lives in Williamstown with his wife, Margie, and their three teenaged children, Marion, Chelsea, and Bernie.

"It's been a tough eight weeks," he said of his campaign. Mr. McDonell identified residents' concerns primarily as rising taxes, dissension, the waste of taxpayers' money, and integrity, and said that acting on those concerns would be his priority.

A deflated Dave MacDonald spoke graciously in defeat, praising his supporters and administration and staff for their loyalty.

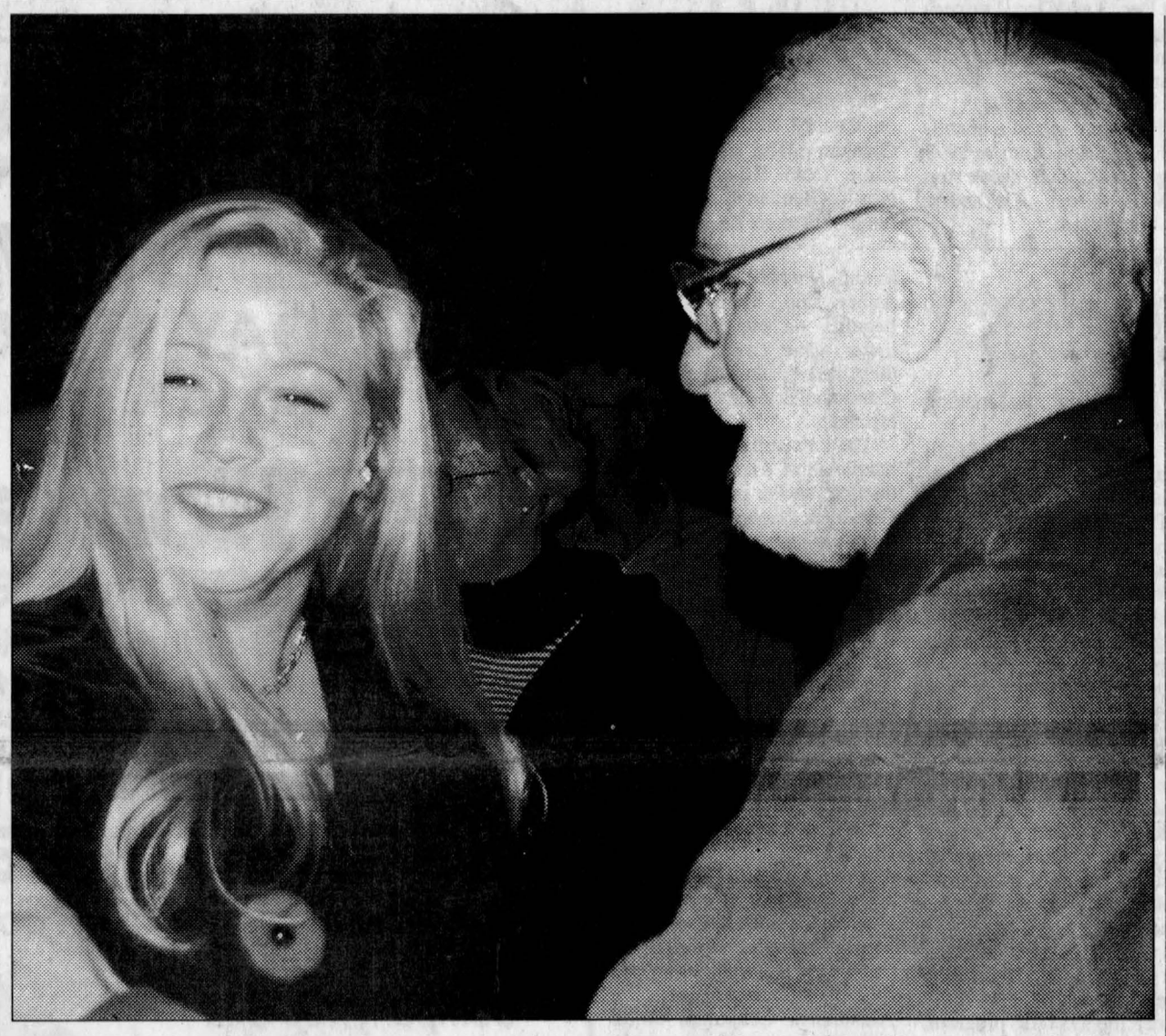
"It was a truly rewarding experience during the last three years. God bless you all."

Mr. Mac-Donald said he was looking forward to spending more time with his family in the months ahead, saying family time had been at a premium recently.



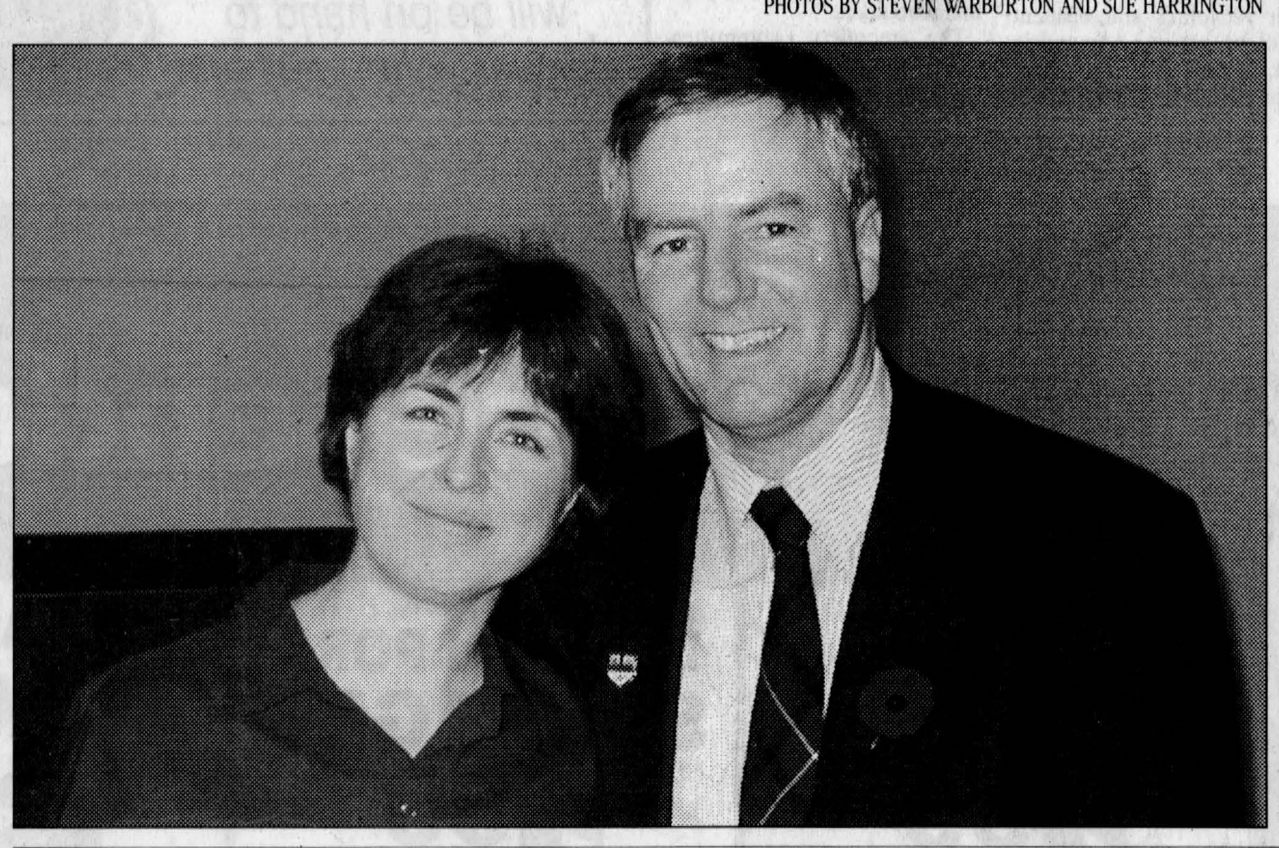
DAVE MACDONALD

More coverage on Pages 8-10



THE WINNERS: Top, North Glengarry Mayor Bill Franklin congratulates Wendy MacPherson on her victory in Lochiel Ward; below, South Glengarry's new mayor Jim McDonell shares the moment with wife Margie in Williamstown.

PHOTOS BY STEVEN WARBURTON AND SUE HARRINGTON



Franklin's back, edges Depratto in a close race

By Pete Bock
News Reporter

Sweeping Maxville and the rural wards of Kenyon and Lochiel, North Glengarry Mayor Bill Franklin managed to overcome challenger Mike Depratto's sizeable advantage in Alexandria and return to the head of the council table.

When all the votes were counted, the mayor was re-elected by a slender margin of 250 votes, 2674 to 2424, down from his margin of 394 in the 2000 election.

Not surprisingly, when the numbers flashed up at the Glengarry Sports Palace, Mayor Franklin said his feelings were hard to describe, even though "the results were not far from what I expected...

"Of course, I am exceedingly happy that is the way things turned out...I think the voters have said they prefer my municipality to his. I think they prefer positive, and positive is what they are going to get."

For his part, Mr. Depratto also thought the vote result was predictable, but his feelings were much clearer.

He described the election as a predictable nightmare.

"People at the arena were waiting to hear (the election results) from the clerk," Mr. Depratto said. "They didn't find out. But my kids were listening on the TV at home, they found out. They phoned us up and told us we had lost.

"I'm extremely frustrated with the whole process, it was bad from the start."

Settled in his Alexandria home with supporters, Mr. Depratto detailed disasters with the phone/Internet system.

"When people by the hundreds are having to rely on the clerk and some assistants to register their votes," Mr. Depratto said, "there is something wrong with the system.

"People are supposed to be able to vote in private... People were phoning in, they were not getting through. People were going up to township hall getting duplicate copies.

"Dead people voted. People who have been out of the county years and years voted. The whole thing was a screw-up."

Mr. Depratto fared well in Alexandria beating Mayor Franklin by close to 400 votes, 1004 to 609.

Yet the incumbent showed strongly in Maxville garnering 277 votes to his opponents 80 and in Kenyon receiving 947 votes compared to 630. Lochiel was the tightest race with the mayor getting 841 votes to his challenger's 701.

The mood was festive at the Alexandria Curling Club where faithful supporters joined with the mayor to celebrate.

In his speech he thanked the volunteers in his campaign and gave a special thanks to his family, "who put up with me like a bear with a sore paw."

Fellow councillor Julie Akkermans, at this point piped in, "you are always like that," and got a big laugh from the partisan crowd.

He responded, "Am I going to have to put up with three years of you like that."

Seeing some of the township staff in the audience, he thanked them for keep their noses clean during the new election process and for all the work they've done for the township for the last three years.

"You have made my life most pleasant," he said.

Big 'smacker' tells the story

By Steven Warburton
News Editor

Of all the candidates to be elected in North Glengarry's recent municipal election, none was happier than Wendy MacPherson.

The political newcomer was so elated when the results were finally posted at the Glengarry Sports Palace Monday evening that she kissed North

See Election on Page 2

Boudria overcome by emotion at PM's last caucus meeting

By Steven Warburton
News Editor

Few people will be as sad to see Jean Chretien retire as Glengarry-Prescott-Russell MP Don Boudria. Mr. Boudria, who has worked closely with the Prime Minister over the past 37 years, admits that he wept openly at Mr. Chretien's final caucus meeting.

"Last Wednesday, he came to the House of Commons for possibly the last time," Mr. Boudria told *The News*. "It certainly was an emotional experience. I started my career as a messenger in Jean Chretien's office in the late 1960s."

Mr. Boudria fondly recalls his first election victory and sitting in Parliament with Mr. Chretien.

"When Mr. Chretien became Prime Minister, he made me a Minister," says Mr. Boudria, who is Leader of the Government in the House of Commons.

Mr. Boudria says that one of Mr. Chretien's greatest assets is that everyone thinks of him as a friend.

"People always say that they're comfortable around the Prime Minister," he says. "World leaders feel they have a friend in him and I even overheard an opposition leader once say that Jean Chretien could be anyone's neighbour."

Mr. Boudria's colleague, Stormont-Dundas-Charlottenburgh MP Bob Kilger, certainly sympathized.

"I don't think anyone has worked as closely with the prime minister as Don Boudria has," Mr. Kilger said. "He was very emotional."

Wood's
CANADIAN MADE FREEZERS
GARANTIE DE 5 ANS 5 YEAR WARRANTY
5 cu. ft. to 25 cu. ft. Models in Stock
Starting at $239
4 MONTHS NO Payment NO Interest at NO COST O.A.C.
MARCEL TV-FURNITURE
COUNTRYWIDE
FREE DELIVERY
369 Main St., South Alexandria 525-3692

Man hits wife with car

Charges laid

A North Glengarry man who struck his wife with a car following a domestic dispute on the afternoon of Nov. 3, was placed in custody and faces criminal charges.

Charges of Dangerous Driving Causing Bodily Harm, and Assault with a Weapon are pending against the 48 year old man.

He was held in custody after his arrest, to appear in court in the City of Cornwall for the purposes of a Show Cause Hearing.

The man's wife went to Hôpital Glengarry Memorial Hospital after the incident with minor injuries, and was treated and released.

Stolen Vehicle

Police charged a 40 year-old South Glengarry man following an investigation into the theft of a vehicle in the Summerstown Road area Nov. 2.

The man was charged with Taking a Motor Vehicle without Consent, Impaired Driving and Driving over the legal limit.

Released following the investigation, police arrested the man again later in the evening.

He faces additional charges of Uttering Threats and Failing to Comply with the Conditions of an Undertaking.

The man was held in custody, to appear in court in the City of Cornwall for the purposes of a Show Cause Hearing.

■ ■ ■

A car was stolen from a Main Street home in Glen Robertson late Saturday night or early Sunday morning

Thieves made off with a gray 1999 Chrysler Intrepid.

Police Briefs

Break and Enter at School

Thieves broke into Elda Rouleau School in Alexandria during the early hours of Oct. 31 and stole audio/visual equipment.

Constable C. Lavigne is investigating this incident.

Lawn Tractor Stolen

Thieves broke into a shed at a Maxville residence and stole a 2001 John Deere lawn tractor on Oct. 31.

The lawn tractor was later recovered, in a damaged state, in the area of Vita Minerals of Canada.

No arrests were made at the time of the recovery.

Constable C. Lavigne is investigating.

Charges laid

A North Glengarry man who struck his wife with a car following a domestic dispute on the afternoon of Nov. 3, was placed in custody and faces criminal charges.

Charges of Dangerous Driving Causing Bodily Harm, and Assault with a Weapon are pending against the 48 year old man.

He was held in custody after his arrest, to appear in court in the City of Cornwall for the purposes of a Show Cause Hearing.

The man's wife went to Hôpital Glengarry Memorial Hospital after the incident with minor injuries, and was treated and released.

■ ■ ■

A woman from Alexandria faces numerous charges following a traffic related incident, Nov. 3.

The 36 year-old woman gave police false information after they seized a quantity of marijuana and cannabis resin.

Charges of Obstruct/Resist a Peace Officer, and Possession of a Substance are pending against the Alexandria woman.

She is scheduled to appear in court in Alexandria on Dec. 10.

■ ■ ■

A husband and wife each face separate assault charges, following two different domestic situations.

Police first responded to an altercation between a 66 year-old male and his 33 year-old wife, at a residence on Highland Drive in Maxville on Nov. 7, at about 5:30 p.m. The female was assaulted.

During the investigation, the accused informed police of another assault from Aug. 8, resulting in the female assaulting him with a screwdriver.

The male faces a charge of Assault and the female faces a charge of Assault with a Weapon.

They appear in Alexandria court Dec. 3 and Dec. 4 respectively.

Constable S. Turcotte is investigating.

Pot seized

OPP officers seized a quantity of marijuana from a 1993 Dodge at a R.I.D.E. check stop on Main Street, Alexandria Nov. 9 at 11 p.m.

Calls for service
Nov. 3-9

Traffic incidents	30
General calls	46
Criminal investigations	17
Traffic charges	130
Criminal Code charges	7
Motor vehicle accidents:	
Personal injury	0
Property damage	14
RIDE setups	1
12-hour suspensions	0
Impaired drivers	2
False alarms	18

As a result, the 32 year-old male driver, from Derby Street, Alexandria was arrested and faces a charge of Possession of a Controlled Substance.

Constable S. Lamarche is investigating.

Vandalism

A rock was thrown through the windshield of a vehicle at a residence on County Road 25 in Glen Norman on Nov. 9.

Constable S. Turcotte is investigating.

■ ■ ■

A back window of a vehicle parked at a residence on County Road 18 in North Lancaster was smashed during the night of Nov. 8.

Constable M. Lalonde is investigating.

■ ■ ■

Police received two separate reports of damaged mailboxes, on Nov. 8.

The first was at a residence on County Road 2 in South Glengarry. The second report came from River Road in North Glengarry, where the mailbox was set on fire.

centre dentaire
HAWKESBURY
dental centre
Dr Julie Dumas Dr Mazen Dagher
Family and Cosmetic Dentistry
Gum treatment. Root canal treatment. Crowns & Bridges.
Wisdom teeth extraction. Whitening.
Complete & Partial dentures. Dental implants
White fillings. Dentistry for children.
Emergency.
WELCOME to NEW PATIENTS
632-5656
Web Site: lesmile.com
1 Main Street East, Suite 400, Hawkesbury ON

Election

Continued from Page 1

Glengarry's clerk, Leo Poirier, on the lips.

Ms. MacPherson enjoyed the largest margin of victory among the four contested council seats, beating Lochiel incumbent Ron MacDonell, by a 906-659 margin.

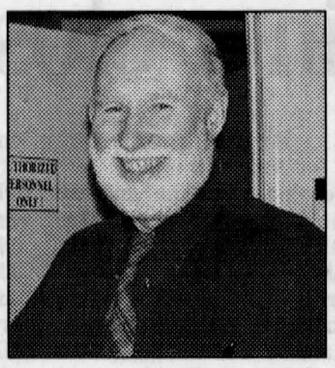
Re-elected Mayor Bill Franklin, congratulated her by saying: "Now you're really going to learn to fight, you big blonde."

Mr. Franklin's margin of victory was much tighter than Ms. MacPherson's.

Strangely enough, the mayor's challenger, Mike Depratto may have learned of the election results before anyone else. He chose to remain at his campaign headquarters on Alexandria's Main Street rather than join his fellow candidates at the arena. He learned of his defeat at about 8:30 p.m., when his children called from home to tell him that the television station was reporting that Mr. Franklin was victorious.

"I really thought I had it won," a crestfallen Mr. Depratto said.

The narrowest margin of victory went to incumbent Deputy Mayor William Hagen, who edged out newcomer Maryanne Kampouris by a scant 16 votes. Mr. Hagen captured 2,564 votes to Ms. Kampouris's 2,548.



SMILING: Mayor Bill Franklin

Nonetheless, seconds after the results were posted, Ms. Kampouris was heard offering encouragement to her team.

"It was a great campaign," she said, remaining in good spirits.

As luck would have it, Julie Akkermans walked through the doors just in time to learn that she had been re-elected in the Kenyon ward after defeating Bob Linney. Ms. Akkerman's had to take a sick daughter to the hospital and so she didn't arrive at the sports

Consoltex

Continued from Page 1

ered a potential deal-making discovery.

He found an Ontario Small Town and Rural Development Infrastructure Program (OSTAR) designed to help businesses grow in rural Ontario.

"We didn't know whether OSTAR would survive the change in government," Mr. Aubry said, "but Jean-Marc (Lalonde) heard the program is a go and that there is left-over funding from the last fiscal year."

Recovery committee members including Consoltex employees, North Glengarry mayor Bill Franklin, township treasurer Annie Levac, and Derek Moodie of the Futures Corporation.

All of them dug in to complete the program application process Thursday.

Under the OSTAR program, the company, in partnership with the municipality, would secure funding to assist it with water recycling and effluent treatment at its Alexandria plant.

Landing the OSTAR program funding, "would be huge," Mr. Aubry said. "The company benefits on one hand from lower water costs. Secondly, they have to do something at Cowansville to deal with their effluent.

"Their existing set-up won't handle all of Alexandria's production, so the program saves Consoltex money and helps them with future environmental upgrades."

Mr. Aubry added the benefits for the town are obvious. It would give Alexandria greater use of its water and sewage, and "should put the boots to the development freeze."

Complementing the OSTAR funding is a feasibility study to be provided by the National Research Council, instructing how to implement the water recycling and effluent treatment.

The recovery committee chairperson said all team members have responded well to the challenge.

He also commended the Alexandria Consoltex union and employees for working hard and keeping positive, "despite tremendous weight on their shoulders."

The recovery committee should hear a response to their proposal this week.

DELTA MACHINERY
TOOL DEMO
SATURDAY, NOV. 15
10 am to 4 pm
Home hardware
Alexandria Builders Supplies
580 Main St. S., Alexandria 525-3151
Come in and test our
PORTER-CABLE
Professional Power Tools
Company rep and woodworking specialist will be on hand to answer your questions

CAN'T TOP IT
SO DON'T MISS IT!
Beginning November 12th
SANTA'S CHRISTMAS SALE
30% OFF Jewelry
50% OFF Rack Jewelry
30% OFF Christmas Dishes
20% OFF Figurines
50% OFF Asst'd Watches
40% OFF Glassware
15% OFF Jewelry Boxes
20% OFF Clocks
20% OFF 10k-14K Gold Chains • Bracelets • Earrings
20% OFF Bulova Watches • Clocks
Hope Jewellers
49 Main St., • Alexandria • 525-2339
Lise Burelle AW Hope Gladys Gordon

OWNED & OPERATED BY DESSUREAULT YOUR NEIGHBOURS
independent
YOUR INDEPENDENT GROCER
PORK SIDE RIBS 1.99 lb. $4.39/kg.
Store Pack BEEF and PORK SAUSAGES 1.99 lb. $4.39/kg
ST-ALBERT MILD CHEESE 6.29 lb. $13.84/kg.
Baked in store ITALIAN BREAD 99¢ 450 g.
Product of Canada LOBO APPLES 3.99 10 lb.
Product of USA CANTALOUPES 99¢ ea.
Canada AA FRENCH or PEPPER STEAK 2.99 lb. $6.59/kg.
ALEXANDRIA LOCATION ONLY! While quantities last! We reserve the right to limit quantities. Sale ends Saturday, Nov. 15/03.

the Glengarry Scene

GR man receives Legion's highest honour

By Pete Bock
News Reporter

The Royal Canadian Legion rewarded a Glen Robertson resident with its highest honour at a ceremony held at the Alexandria branch Saturday night.

Presented with the Meritorious Service Medal for his contributions as a 54-year member of the legion was Howard Barclay, the branch president of Col. AGF MacDonald Memorial Branch 423.

The prestigious award goes to less than two per cent of the Legion's members.

Honours and awards chairperson Audrey Austin not only commended Mr. Barclay for his stellar work within the local legion, but also noted his outstanding volunteer efforts with groups like Meals-On-Wheels.

In an interview, Mrs. Austin said, Mr. Barclay "is always there when we need any assistance. With the energy of somebody much younger, he is very well liked in the legion, like a special grandfather."

For his part, Mr. Barclay was very surprised by the award. "I didn't expect it", he said. "I thought they were talking about somebody else."

As part of the 1st Canadian Army, Mr. Barclay served in the second World War with the British 8th Army under General Montgomery.

"I was first in Italy," Mr. Barclay said. "They called us the D-Day Dodgers." After his tour in Italy, he served in France, Belgium, Holland and Germany.

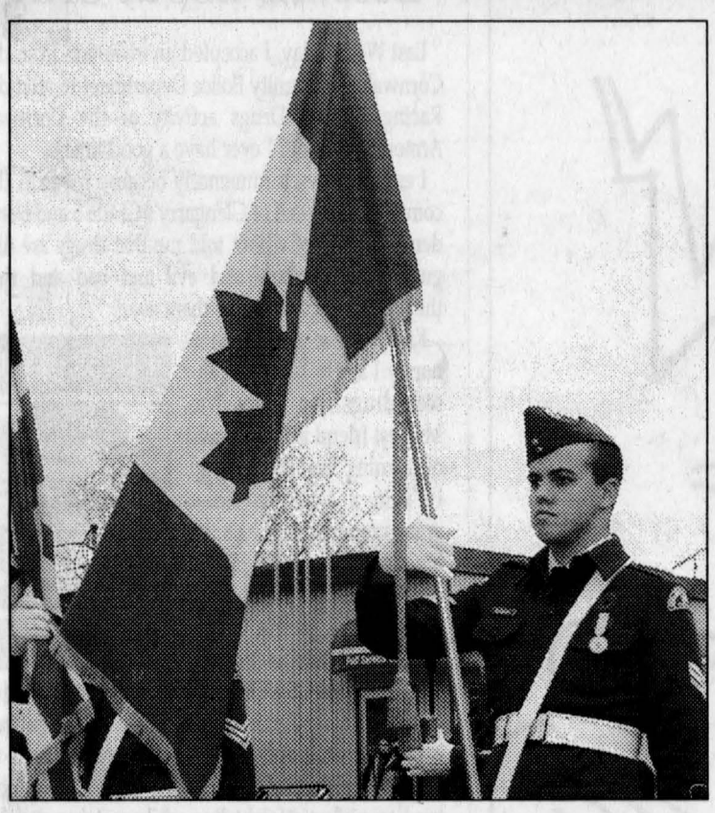
Now plugged into the Glengarry community, Mr. Barclay also sings in the choir in the United Church on the hill. His mother, he said, was a Macdonald from Apple Hill.

Mayor Bill Franklin and MPP Jean-Marc Lalonde, who presented an official certificate from the province marking the occasion, both attended the ceremony.

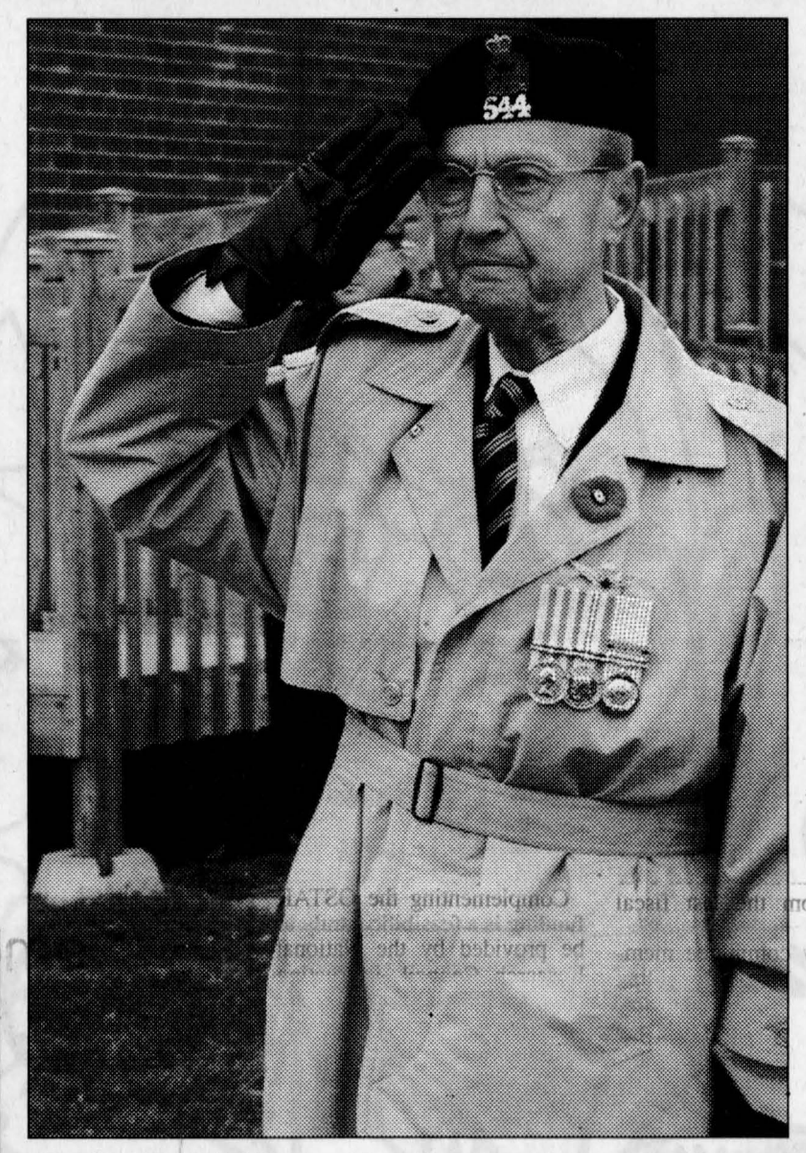


HIGHEST HONOUR: In a ceremony held at the Col. AGF MacDonald Memorial Branch 423 Royal Canadian Legion in Alexandria, branch president Howard Barclay received the Meritorious Service Medal. Shown here from left are, Audrey Austin, honours and awards chairperson; Howard Barclay; and zone commander Alburn Duffy.
PETE BOCK PHOTO

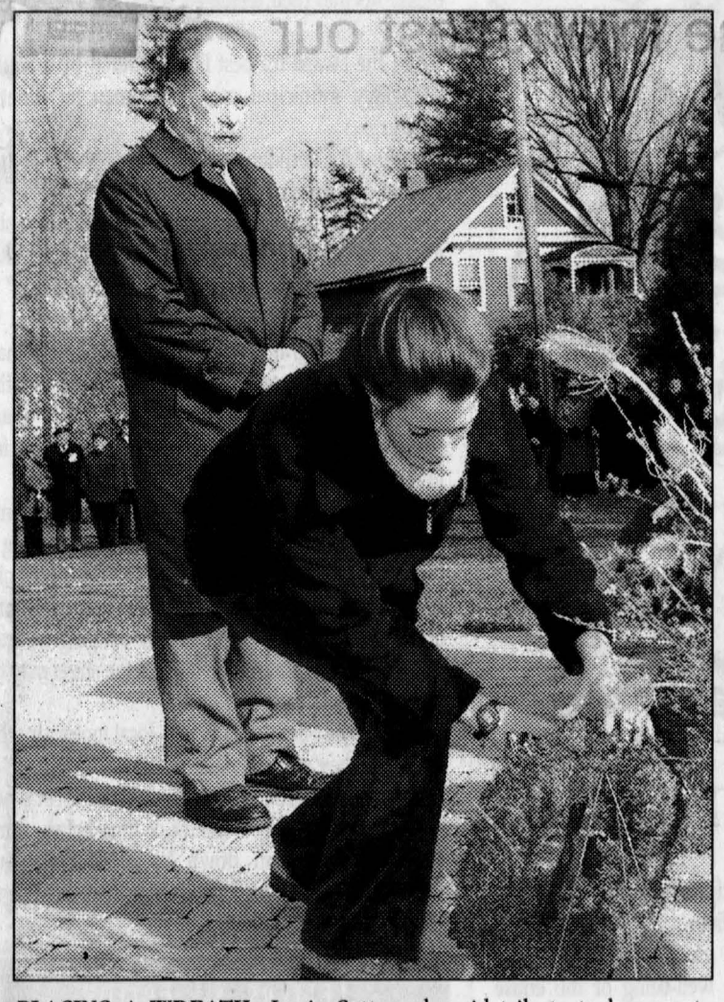
Glengarry honours Remembrance Day



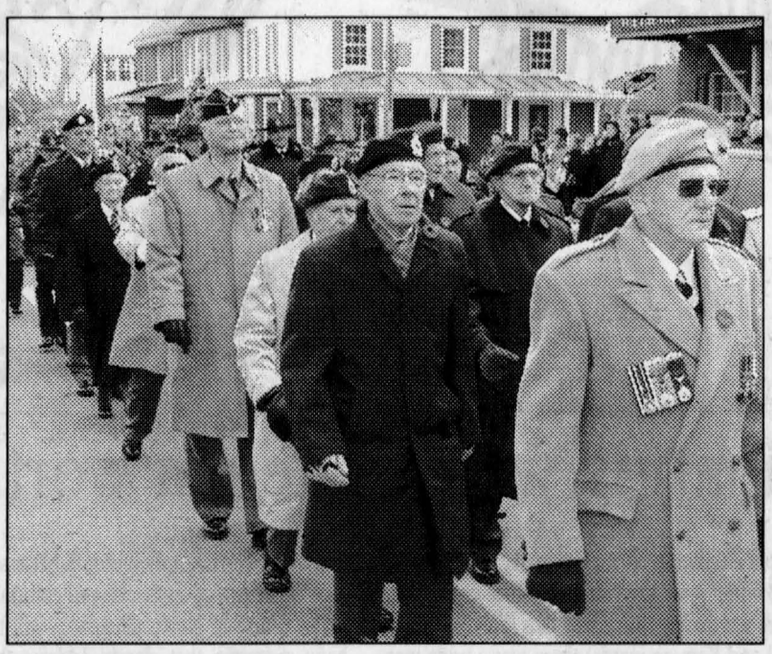
FLAG BEARER: The Canadian flag was held high in Lancaster Sunday by colour party member Sergeant Brandon Bourdon of Lancaster Air Cadet Squadron 253.
PETE BOCK PHOTOS



MARCH PAST SALUTE: Receiving officer Comrade Joseph Applebaum of the 1st battalion PPCLI in Korea saluted veterans in Lancaster's Remembrance Day Ceremony.



PLACING A WREATH: Jessie Cattanach paid tribute to her great-grand-uncle William James Cattanach, by placing a wreath in front of the cenotaph in the ceremony held in Williamstown Sunday. In the background is Lancaster Legion member Dan O'Hearn.



PARADE IN LANCASTER: Veterans from the Royal Canadian Legion 544 were joined by the Lancaster Air Cadet Squadron 253, members of the OPP, members of the RCMP Veteran Association and the South Glengarry Pipes and Drums in their parade through the town of Lancaster, on Sunday.

Premier Wire seeks new steel suppliers following shutdown

By Pete Bock
News Reporter

Trouble at the Ivaco steel producing plant, located in L'Orignal outside of Hawkesbury, is having adverse effects on an Alexandria-based business.

Premier Wire shut down its weekend shift, and expects to go through two or three months of instability as it scrambles to find raw material for its products.

"One of our major suppliers is Ivaco Rolling Mills," said Premier Wire vice-president of sales, Kevin Larkin. "And I think the area probably knows what has happened to Ivaco.

"Not too long ago they went into bankruptcy protection. There is a problem of supply of rod which is the raw material we use to make our products."

About 20 people who work the three-day weekend shift at Premier Wire were affected by the shutdown. All of the employees at the company, which produces wire shelving, received lay-off notices in the event that there is a plant-wide shutdown at the 60 employee company.

"We have a lot of work, but we've been having a hard time getting wire the past few weeks," Mr. Larkin said. "Lay-off notices were given so people would be notified in advance if steel wasn't coming in."

With the problems at Ivaco, Premier Wire is searching for alternate, affordable sources of steel.

"In the short term it may be painful," Mr. Larkin said. "Everybody is going to have to source out either in the U.S. or from abroad...There are always options to import rod, but it is not something you can do overnight.

"You have to import two or three months in advance, (for this reason) it could be two or three months of going through week-to-week (difficulties)."

The family owned business has two plants. Its Calgary-based operation isn't experiencing any shutdowns as it is supplied with steel by western companies.

Even though Premier Wire is busy now, the forecast for the year ahead is not all sunshine. The company exports a lot of its product to the United States.

"We have standing orders now," Mr. Larkin said, "but certainly exporting into the US market next year will be more difficult with the increase in the Canadian dollar.

"It'll be a touchy next year for us ...but we are fighters."

GHS learns of rare storybook

By Steven Warburton
News Editor

Dr. Kathleen Toomey is looking for a book.

And it's not any ordinary book either. Dr. Toomey is looking for a one-of-a-kind book, that's over 200 years old and was written by the grandmother of famed Canadian explorer, Simon Fraser.

A historian from Montreal, Dr. Toomey was at Nor'Westers and Loyalist Museum in Williamstown last Thursday evening to make a presentation to the Glengarry Historical Society. Although she had a lot to say about Highland history, Dr. Toomey made it clear that her biggest priority is discovering the fate of the book.

Ahh, but to learn about this book, we must go back to Scotland in 1715 where we will meet a beautiful young lady named Mary MacDonell.

"Mary was taught to read and write Gaelic and she also showed talent as a poetess," explained Dr. Toomey. "She wrote down all the epics and legends she was told as a girl."

Dr. Toomey says that the Highland culture in which Mary was immersed was very much an oral culture.

"Very little was written down. So what was written became a treasure."

In addition to her talent as a writer, Mary MacDonell was reknown for her beauty. Dr. Toomey guesses she stood about five-foot-nine and was blessed with long thick raven locks.

"She had three suitors," Dr. Toomey said. "But she married the richest one, William Fraser. He was her father's choice."

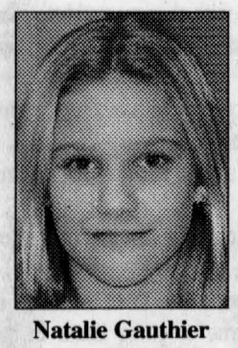
Together, William and Mary Fraser had an enormous family, nine sons and five daughters. Over the years, Mary wrote more and more in her book until she had a fairly impressive-sized tome.

Then, around 1745, there was an uprising in the Highlands. Mary's son, Simon, left for North America and he took his mother's book with him. He died in jail during the American Revolution.

"That book is an absolute treasure," says Dr. Toomey. "It's likely that it was destroyed in the revolution, but there is a chance that it still exists."

She says that the entire book is written in Gaelic with a fine Irish hand.

Count on Glengarry's students to say no to drugs



Natalie Gauthier



Patrick LeBlanc



Marie Bertrand

Straight Talk

What did you learn at the Racing Against Drugs event at the Cornwall Armoury this week?

– News staff



Jenna Desautels



Stephanie Tessier



Billy Pavlounis

Natalie Gauthier, Elda Rouleau
It was fun and we learned a lot of stuff about drugs. We learned about a guy in Cornwall who smashed into a transport when he was on drugs. They had to use the jaws of life to get him out and they had to cut off both of his legs.

Patrick LeBlanc, Ste. Marie
I learned that I shouldn't take drugs. They are very bad for you and you can die from them. My favourite part of the event was the track racing because it is very competitive.

Marie Bertrand, St. Joseph
I learned that drugs are not good and they are way too expensive.
I'd rather spend my money on other things like a new car or house or pool.

Jenna Desautels, Ste. Therese
It was really fun. I learned that drugs are bad and all sorts of things.
They affect your heart rate.
I know that I'll never use drugs. I really liked the track racing because it is so competitive and I enjoy racing anyways.

Stephanie Tessier, Laurier-Carriere
It taught me not to take drugs or drink because there will be consequences like death or jail or a handicap that will stay with you for the rest of your life.

Billy Pavlounis, St. Finnan's
I learned not to drink or take drugs. I was also surprised to learn how the police save people who have been hurt because of drugs.

Kevin Macdonald, President
J. T. Grossmith, Publisher
Bonnie McDonald, Advertising Manager
Steven Warburton, Editor

EDITORIALS&OPINIONS

The Glengarry News is published every Wednesday at 3 Main St. S.
Box 10, Alexandria, Ont. K0C 1A0
by The Glengarry News Ltd.

Phone 613-525-2020 *Sharing Your Future...Remembering Your Past* Home Page: http://www.glengarrynews.ca. Fax 613-525-3824

Electronic election making history in several ways

OBSERVATIONS



JT GROSSMITH

Of the many interesting developments that occurred during this year's municipal election campaign, the most unusual came not from any local source, but rather *The Ottawa Citizen* in its 16-page election supplement published last week. The first 15 pages of the publication dealt with the Ottawa races, but on the last page the supplement contained a list of all the races in eastern Ontario, accompanied by a fairly large full-colour map. The map was intended to allow readers, not familiar with the surrounding areas, to get a fix on where the various races are taking place.

Accordingly, Prescott-Russell, Leeds-Grenville and Stormont-Dundas-Glengarry were identified as united counties on the map. The only problem is that the map used geographical boundaries applied to those ridings rather than the actual counties themselves. Of course, the only county affected is Glengarry, which has been divvied up between Stormont-Dundas and Prescott-Russell.

So, on the *Citizen* map, only a tiny rump of Glengarry comprised of the former Charlottenburgh Township is included in the SDG boundaries. The greater portion of Glengarry including North Glengarry and the former Lancaster Township is just a part of greater Prescott-Russell. Oh, the indignity!

■■■

One of the few calculations that could quickly be made for this edition, once the municipal results finally were released on Monday night, is to determine the impact of selected voting in the South Glengarry councillor races. With nine candidates to choose from, many people evidently decided to cast their votes for just one or two candidates in the hopes of giving their vote more weight in determining the winners.

Last time around, possibly as many as three out of every 10 voters chose to vote for either just one or two of the candidates rather than their full allotment of three. That estimation is based on the raw vote cast for mayoralty candidates and those for council candidates. The two mayoralty candidates received a total of 5,165 votes, while the four councillor candidates combined for 11,830, which would work out to 3,933 ballots cast if each person had voted for three candidates – a total of about 1,200 ballots less than were recorded in the mayoralty race. This time around, with nine candidates to choose from, the percentage of weighted ballots, not surprisingly, appears to be considerably higher.

In addition to those who wanted to give extra clout to their one or two choices, for many others the unusually large number of candidates made it harder to sort through. Under those circumstances, the easiest route may have been to just pick the one or two names most familiar to them, and leave it at that.

■■■

Despite all the tribulations accompanying the introduction of electronic voting here, Glengarrians can take some consolation in knowing that they are breaking new ground in North America, according to a story in the *Globe and Mail*. In the article, CanVote president Joe Church speculates that Monday's election is the first full Internet vote on the continent.

Although the implementation of the process left much to be desired, causing some major headaches at times for voters and municipal staff alike, the initial reports heading into Monday's vote were, nonetheless, positive.

Both South Glengarry clerk-treasurer Mike Samson and North Glengarry clerk Leo Poirier reported that early tallies of voter activity were very promising. In particular, Mr. Samson estimated that as of last Friday, 25 per cent of eligible voters in South Glen had cast their ballots. In the end, however, only 500 more voters cast their ballots than in 2000.

The introduction of electronic voting also proved particularly useful in SG because it allowed cottage property owners to cast their ballots without having to trek back to South Glengarry as in past elections. As well, both municipalities put on a push to ensure that local snowbirds, wishing to head for warmer climes before the election got their voter identification data enabling them to vote from down south or wherever they were headed.

■■■

Interestingly, one of the key Glengarry administrators of the electronic vote could identify with some of the problems experienced by would-be voters who didn't have access to touch-tone phone service or the Internet. North Glen clerk Leo Poirier discovered he still had an old pulse telephone line making it impossible for him to utilize that option.

Thorns & Thistles



THORN – Sparks fly over lifting rate cap

It shouldn't come as any surprise that some local business people are thoroughly ticked off over the announcement by the new Liberal government that it will lift the cap on hydro rates.

After all, Liberal MPP Jean-Marc Lalonde was a strong advocate for rate relief before the Ernie Eves government brought in the cap. Now, his leader, Dalton McGuinty has essentially cut the feet out from under him.

Nonetheless, the public's perception of the electricity issue changed dramatically after this summer's blackout. And, there is also the issue of the huge deficit assumed by the new government. While most people don't like the idea of paying higher hydro rates this coming winter, particularly those who heat with electricity, there is more of a recognition that changes have to be made.

Ideally, it would be better if any rate increases could be phased in over a one-year period or more but that's not likely to happen given the size of the deficit.

If there's one lesson to be learned, it's that promises made by opposition political parties should be taken with a grain of salt.



THISTLE – SG reconsidering S-K application.

It's not guaranteed that Shaver-Kudell will receive consent for its application to sever its property, but council's decision to revisit the issue is the right one under the circumstances.

As noted two weeks ago in this space, if the two operations on the property were using the same septic system, it would be a different matter altogether.

In defence of council and the Planning Advisory Committee, who initially recommended against the freeze, neither party appears to have had as much information about the request as has subsequently surfaced after the proposal was turned down.



THORN – NG hamlets' water problems.

The decision to proceed with a new well for Apple Hill will certainly be welcomed by users of the hamlet's community centre who have had to make do without drinking water since early summer. Interestingly, the $35,000 effort is just the first upgrade North Glengarry must undertake to deal with the issue.

A much bigger problem, however, remains.

Virtually everyone agrees that most all of Apple Hill's wells are polluted as are wells in other hamlets across NG.

For the most part, the culprit is out-of-date septic systems.

None of the candidates at the All-Candidates' meetings during the election campaign had any concrete plans on how this problem is going to be handled in the next couple of years, much less solved.



THORN – Ambulance tenders jolt council.

North Glengarry council got a rude surprise when the tenders for the ambulance addition were opened 10 days ago and the lowest bidder was more than $115,000 higher than anticipated. Still, council seems willing to accept the higher costs as long as an appropriate lease can be worked out making this is one of those issues that is not getting its due because another level of government is going to pick up the tab. In this instance it will be the United Counties by way of Cornwall.

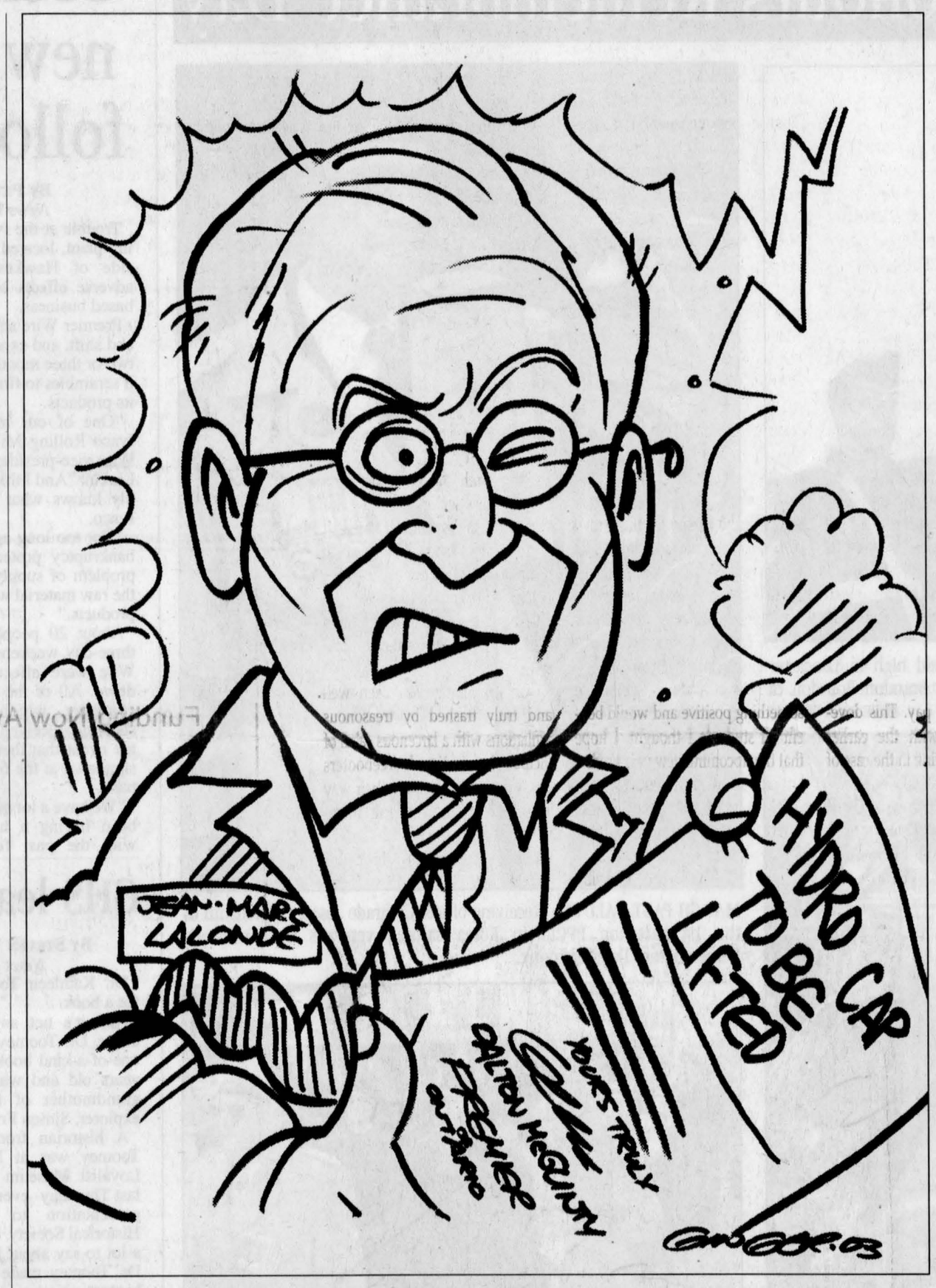
Still, it's the property taxpayers of North Glengarry who will end up paying. The bill won't be on the local levy, but rather on SDG's.



THISTLE – Skateboard parks proposed.

This is one of those instances where the old maxim, better late than never, applies.

Still, there's a lot of local fund-raising to be done before a shovel even breaks earth on the recreation association's plans to have parks built in Apple Hill, Maxville, Glen Robertson and Alexandria. The sooner communities can raise their share, the sooner their parks will be built.



Lessons about drugs

Last Wednesday, I accepted an invitation from the Cornwall Community Police Department to attend a Racing Against Drugs activity at the Cornwall Armoury. And did I ever have a good time.

I enjoyed myself immensely because I was in the company of several of Glengarry's Grade 5 and 6 students – many of whom told me that drugs are disgusting and terrible and evil and bad and that they're never going to try them ever!

PEN IN HAND



STEVEN WARBURTON

Kids, you've no idea how happy I am to hear that. I've seen drugs ruin many lives. My best friend is in the midst of turning his life around. He's in a Narcotics Anonymous program and he's taking back control of his life day-by-day. But it isn't easy.

And kudos to the various police departments as well. The Racing Against Drugs program is not only educational, it's very entertaining. The whole event has a racing theme and students were encouraged to take part in mini drag and strip racing. They also tried to walk a straight line while wearing goggles that "simulated" drunkenness. Hopefully, the lessons learned at Racing Against Drugs will follow these kids into their teenaged years.

■■■

And the award for best line delivered by a South Glengarry municipal candidate goes to: Janette Abbey.

At the All Candidates Meeting in Glen Nevis last Wednesday evening, Mrs. Abbey, a 23-year-veteran of municipal councils, shrugged off notions that she may have been in office too long by observing that "an older broom sweeps cleaner than a new one."

■■■

I found myself in conversation with Don Tillman of Glen Robertson recently and I discovered that the two of us have something in common. Both of us are scared to death to cross Main Street in Alexandria for fear that we'll get hit.

I'm not sure what it is about that street, but some motorists seem to think that the object of driving a car is to do so as fast as possible, regardless of the circumstances. No wonder the would-be pedestrians are standing on the street corner cringing in fear. They know that attempting to cross the street may be putting their lives at risk.

Possibly the offenders are non-local motorists who still think they're on the 401 or 417.

Memo to motorists: Alexandria's Main Street is not a drag strip. It's only a matter of time before some poor soul gets run down by an discourteous schmuck who just can't make the small sacrifice to slow down while in town.

Eliminating ward system a worthy idea

In the recent municipal election in North Glengarry nearly half of the council members (3 out of 7) were returned to office unopposed. In the areas where there were competitive elections (Mayor, Deputy Mayor and the Lochiel and Kenyon wards) there was a wide measure of agreement on major issues which resulted in a campaign that was less interesting and less productive than it should have been.

One of the areas where there should have been more debate and more evidence of fresh thinking concerned the ward system and the impact it has on local government in our area.

GUEST COLUMN



BLAIR WILLIAMS

At the candidates meeting in Apple Hill the contestants were asked whether they support the current ward system whereby councillors are elected from four wards (the old townships of Maxville, Kenyon, Lochiel and Alexandria), or if they would like to see that system changed. All of the candidates expressed their strong support for the current ward system, perhaps because they thought that's what the people wanted to hear. But it can be argued that the "debate" over the ward system reflected questionable analysis and narrow thinking on the part of the candidates.

Nearly all of the candidates argued that there is a need for "local" representation (meaning representation from four distinct wards) in our municipal government. However, North Glengarry with a total population of slightly more than 10,000 people is tiny when compared to other jurisdictions in the province. It is extremely difficult to argue that there is a need for regional groups to have special representation in a municipality of this size.

Moreover, it must be recognized that North Glengarry residents have shared concerns that should lead to shared problem solving. Alexandria's water problems, for example, cannot be dismissed or ignored by those of us who live outside of the town because if Alexandria stagnates we all pay a price in terms of our economic development and quality of life. If Maxville has a problem with vandalism we can't simply ignore it because for many of us the village is at the centre of our social and cultural lives.

The future of North Glengarry will be much brighter when we have strategies that clearly address the well-being of the entire municipality -- strategies that promote the township, encourage economic development, preserve our heritage, and bring people into the area. Such common strategies require that our elected councilors always ask themselves, "What is best for North Glengarry?", not "What is best for Lochiel, Kenyon, Maxville or Alexandria?"

Based on what was said at the Apple Hill meeting, it seems clear that most of the candidates have not thought much about the distribution of population and electoral history of this area. They argued that we need a ward system to prevent Alexandria from dominating local government in North Glengarry. However, it's hard to see the basis of this concern since Alexandria has fewer voters than Kenyon ward, and barely more than Lochiel. If anything, it seems more likely that a council without wards would be dominated by Kenyon residents where the level of political activism is demonstrably higher than it is in Alexandria.

Finally, none of the candidates in the recent election seemed to realize that the quality of our council would improve if the ward system was abolished.

It would put an end to councillors being acclaimed and returned to office when they really should be challenged and put to the test. Getting rid of the ward system would mean that exceptional candidates (such as Julie Akkermans and Bob Linney in Kenyon ward) would each have a chance of being elected in a wider municipal pool.

The new council in North Glengarry should reconsider the ward system. South Glengarry doesn't have a ward system, and their local politics has benefited as a result.

LETTERS TO EDITOR

Patience needed

I'm writing in response to the article on front page (Nov. 5) on flawed voting. In our situation, my husband received two letters for voting with two separate numbers. Therefore, he is able to cast two votes.

I'm sure there is a collection of problems that will arise from this being the first electronic vote.

We need to be patient with changes and bring forward any difficulties that may happen to improve the system.

For myself, and in discussion with others, we have found in the past it is very inconvenient to vote.

The electronic system should improve the amount of people voting.

The other side is the not understanding the reason or importance of voting.

This would be a good article to be included in school curricula with true on-going issues in our municipalities.

It is all ages that do not fully understand the concept of our voting.

Diane Lacombe / North Glengarry

Letters may be mailed to: The Glengarry News, P.O. Box 10, Alexandria, K0C 1A0; delivered to our office at 3 Main Street South, Alexandria; or by e-mail to: gnews@glengarrynews.ca; or by fax to 613 525-3824.

The Glengarry News

MEMBER:
Press Council of Canada ■ Audit Bureau of Circulation
Canadian Community Newspaper Association
Ontario Community Newspapers Association

SUBSCRIPTION RATES (INCL. GST)
$29.96 per year, Home Rate;
$42.26 in Canada; $130.00 Outside Canada
PUBLICATIONS MAIL REGISTRATION # 07495

E-MAIL: Letters to editor: gnews@glengarrynews.ca
Advertising: production@glengarrynews.ca

We acknowledge the Government of Canada's financial support towards our mailing costs through its Publication Assistance Program (PAP)

The Glengarry News is protected by copyright.
Reproduction of any editorial or advertising material without permission is expressly prohibited.

Letters To Editor

Many questions

In JT Grossmith's interesting analysis of the top ten Glengarry electoral issues (*News*, Nov.5) he cites the dominant role in recent months of the topic of mega hog farming and wonders if the current activist group is "...just the tip of the iceberg."

Given the responses of the candidates and Mr. Franklin in particular, at the Nov. 3 All Candidates Meeting, together with the alarming information contained in Deborah Henderson's latest letter (*News*, Nov.5), it seems almost certain that this will continue to be a matter of grave concern. Furthermore, a neglected facet of the issue has now been introduced. Maynard Gertler's letter (*News*, Nov.5) invites comparison to traditional and more humane farming methods and the ethical treatment of animals.

The latter is a particularly thorny issue. In a civilization where, for the most part, humans do not even treat each other ethically, most people have been reluctant to bring this dimension to the ILO debate.

Observing the Nov. 3 All Candidates Meeting in Alexandria I noted the format was very tightly controlled. The conventional opening statements by the candidates were immediately followed by three previously prepared questions. It was never explained who formulated the questions and how the priority of the topics was determined, but it did serve to restrict the amount of time available for questions from the floor.

Midway through the meeting attendees were finally invited to present questions. But, only general questions directed to all candidates, or to both candidates for any given position, were allowed. No rebuttal was permitted and it was made crystal clear that questions addressed to an individual candidate would be disallowed.

There was no opportunity to ask questions about the candidates' published platforms and publicity, or to challenge an individual candidate's response. Thus, the meeting really only paid lip service to the democratic process.

One attendee asked if North Glengarry would follow the East Hawkesbury model in delaying approval for mega hog farm permits until various Ontario studies are complete. This is in accordance with recent written recommendations to the Mayors in Glengarry Prescott Russell from MPP Jean-Marc Lalonde.

All candidates replied that they would not endorse similar restrictions for North Glengarry. Mr. Franklin went further by stating categorically that there was no scientific evidence to support such action. He was able to make such an outrageous assertion in full knowledge that any challenge from the floor would be disallowed.

One question had to do with the candidates' ideas and proposals for economic development in North Glengarry. In his response, Mr. Franklin stated that all new investment would be welcome, including additional mega hog farms. He thereby demonstrated his intransigence in the face of serious opposition from local groups and from a representative of a more senior level of government.

In the process, he exposed his shaky knowledge of elemental economic theory. He obviously has yet to learn that ILO's have a negative and impoverishing effect on and do not contribute to the expansion of local economies.

Mr. Franklin in his capacity as Mayor, represented power and authority. Because none of his outrageous statements could be challenged, it is probable that many people left the meeting believing that everything he said was correct.

Thus, it is not surprising that at some point in the meeting one attendee was driven to express her frustration by uttering a well-known scatological expletive, which resounded around the room.

As of this writing the outcome of the election is not known. It is discouraging to realize that regardless of the composition of the next administration, anti-ILO activists will still have a lot of work to do.

No doubt they will be encouraged by the recent landmark ruling from the Supreme Court of Canada in the Quebec vs. Esso case, which clearly confirms the principle that the polluter must pay. This dovetails beautifully with the earlier Supreme Court ruling in the case of Hudson vs. the pesticide industry.

In that case the Supreme Court explicitly confirmed that a community has the right to protect the health of its citizens. Perhaps the incoming North Glengarry administration would be well advised to explore ways to protect the community from potential liability for future ILO cleanup costs.

Pamela Leonard / Alexandria

Supports school

I'm writing this letter in support of Ecole St. Bernard School in the village of Maxville. It is in my opinion, an excellent school.

Both my children were enrolled there. The oldest has since moved on to high school, the youngest attends grade 2. It gives me a great sense of pride to know that they are learning the French language. I am confident, too, knowing that when they graduate they will be fluent in both official languages.

Being bilingual, in my opinion, is something valuable and almost essential today. I clearly remember the warm atmosphere that I felt when I first set foot inside.

It didn't take long to decide that Ecole St. Bernard was the right choice. It was also close to work and home, factors which I had also considered. Many friends and acquaintances wondered why, when I'm an English-speaking parent, I had chosen this school for my children. My reason was easily explained. I wanted them to learn French, be able to speak, read and write it at an early age, as well as learn about French culture. In my opinion, the attention given towards the students, and the smaller school setting is similar to what a private school might offer.

When I first heard about enrollment going down and children leaving the school because it might close, I couldn't help but wonder why. Personally I had no intention of removing my own children. I saw no valid reason for this. However, I sensed some sadness and frustration when my children came home and told of another classmate leaving. It was hard to believe, especially since a beautiful gymnasium had recently been built.

Surely this addition would be something positive and would benefit all students I thought. I hope that the upcoming new year holds a brighter future for this great school.

Otherwise we will see yet another empty building and a part of our heritage gone.

Lillian Ryner / Maxville

A low act

I'm writing this letter expressing my disgust for the persons that took my brothers' dirt bikes last week. The persons who stole from children. I have had things stolen from me in the past, like my stereo and speakers from my car, so I know how my brothers feel.

But it really hurts when my youngest brother's eyes tear up and he goes to his room to cry, which has happened a few times since he discovered his bike gone. These low-lifes have stolen something from children, something that will not be easily replaced.

Our mom is a single parent, still trying to get on her feet after being laid off last year. Her ex-husband doesn't pay a cent in child support. She's not going to run right out and buy more bikes.

They've taken from children, something that was important to these kids.

We live out in the country, it's not like there's a lot of entertainment just down the block. All my brothers talk about is dirt bikes and 4-wheelers. Now they have nothing, just a void and an empty barn.

If anyone saw anything or has any information about these bikes, please call Crimestoppers or the local police. Or, if these persons who stole from children have a heart, return the bikes. Thank you.

Danielle Fox / Williamstown

Latest outrage

I am getting a little uptight about the colonization process Canadians are currently enduring. With taxes, insurance, energy, health and education costs in an upward spiral in lockstep with the implementation of despotic laws of repression, it's impossible to determine if Canada's body politic is at the apex of patience and endurance or if the body is already comatose.

Our political flunkies are nothing more than lapdogs for the corporations.

Our sovereignty has been well and truly trashed by treasonous affiliations with a larcenous cabal of vicious international freebooters who are finally worming their way into the light and calling themselves "the New World Order." There is nothing new about this "World Order." These freaks have been showing up with their puppet dictators every century or so since time began. They're becoming an open book in this information age, although most people refuse to face the true horror of their existence. I guess we haven't bled enough yet.

Some might get the impression this individual is not a happy camper, and they'd be right. It is bad enough to watch our basic resources, our manufacturing, our infrastructure and, even our water disappearing into the black hole of international acquisition, but this latest outrage is totally beyond the pale. These so-called gurus are now setting up to steal our vote.

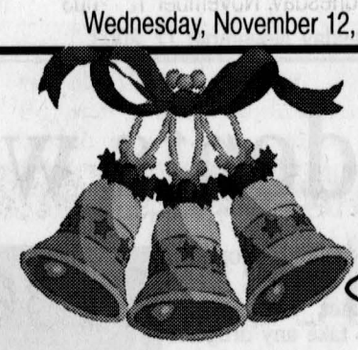
The Township of South Glengarry is having a municipal election and sent me an interesting document describing the new way of voting.

For my convenience, of course. I see CANVote at the top of the page and take this as an indication of a federal initiative for the future. We can now vote by touchtone phone or Internet.

Well, I'm sorry to have to rain on this Nazi parade, but, to keep elections honest, there is that small but important requirement for a paper trail to make recounts possible and facilitate investigations if needed. This new method is not only illegal, it's a sign of contempt and an insult to the intelligence of all Canadians.

Unless we're comatose, of course.

A. Macdonell / Williamstown



Auxiliaire
HÔPITAL GLENGARRY MEMORIAL HOSPITAL
Auxiliary
310 Kenyon Street West, Alexandria, ON

JINGLE BELL SALE

Saturday, November 15
10 am to 4 pm

Proceeds to
EMERGENCY EXPANSION PROJECT
- Tea Room / Plants
- Bake Table / White Elephant
- Crafts / Silent Auction
- Books / Jewelry
20% Discount in the Gift Shop

Roy's
Green Valley Internet: www.roys.on.ca
PONTIAC BUICK GMC Cadillac
525-2300



Thank You
to all residents of South Glengarry for their continued confidence in re-electing me as deputy-mayor.
Frank Prevost

Agriculture and Agri-Food Canada / Agriculture et Agroalimentaire Canada

Year Two of $1.2 Billion in Risk Management Funding Now Available to Producers

The Government of Canada is now delivering the second portion of the $1.2 billion in federal transition funding to help producers deal with current financial pressures and make the move to new programming under the Agricultural Policy Framework.

NISA participants will automatically receive a cheque. Producers not currently enrolled in NISA *must apply* before December 31, 2003 to receive a payment.

For more information
or to get an application form,
call toll-free **1-866-367-8506**
or visit the Web site at
www.agr.gc.ca/puttingcanadafirst

Canada

Now's The Time To Book Your Band For Christmas.

Discover the HARDEN diamond collection. A vast selection of styles and prices aimed to please. We guarantee your total satisfaction. HARDEN, a proven success story since 1949. Above all, this week, we offer you a rebate of

25%
on all wedding engagement rings.
For your past, your present, your future.



HARDEN'S Jewellers
Trusted since 1949
Hawkesbury
131 Main Street
(613) 632-2992 www.hardensjewellers.com
Canadian Polar Bear Diamonds Our Specialty

DOES YOUR BATHROOM OR KITCHEN NEED UPGRADING BEFORE THE GUESTS ARRIVE?

VIB BATHTUB LINERS INC.
The Smart Choice
Acrylic tubliners, wall systems, showers, fixtures and more...
Complete makeovers

DON'T WAIT
$UPER $AVINGS

Kitchen Re-Nu
*Save up to 50%
over the replacement cost
DON'T REPLACE - JUST REFACE!
New doors (49 styles), reface existing cabinets, new counter tops and more...

A few booking dates still available •• Free Estimates

VISIT OUR SHOWROOMS
930-2135 24 and 26 BLACKADDER DRIVE, CORNWALL 930-4887

Students winning race against drugs

By Steven Warburton
News Editor

Jonathan Cater says he's never going to take any drugs. That's partly because last Wednesday afternoon, the grade six student at Laurier-Carriere learned first hand how dangerous drugs can be.

Jonathan joined hundreds of his fellow Glengarry students for the Racing Against Drugs (RAD) seminar, which ran at the Cornwall Armoury all last week. RAD featured about a dozen different booths that educated students on the dangers of tobacco, alcohol, and illegal drugs.

"Our mandate is to give students the knowledge, ability, and references to say no to drugs," said Blake Paquin, spokesperson with the Cornwall Police.

He added that the program has been specifically tailored to students around 11 or 12.

"That's the time when they have to start making decisions about taking drugs," he said. "So we teach them to choose a healthy lifestyle."

Even so, someone who just happened to wander into the armoury might be under the impression that they were at a racing convention. The central court was dominated by a large race track on which six different coloured cars raced at breakneck speeds. At the other end of the arena, a drag racing strip had been erected. There were also computer racing games and several real cars parked conspicuously throughout the area.

OPP officer Joel Doiron says that the police are using the sport of auto-racing as its theme.



AT THE TRACK: Students from across Glengarry excitedly cheer their schools on during the climactic race. The event was the finale of the Racing Against Drugs forum, an event that teaches kids of the dangers of drug use. STEVEN WARBURTON PHOTO

"We're doing this because the auto racing industry has zero tolerance for substance abuse," he says.

Mr. Paquin agrees, saying that the race car is a wonderful illustration that "you can get a high on other things than drugs."

Const. Doiron manned a booth that showed students, first hand, how disoriented they can become after consuming alcohol. He challenged students to don a pair of special "alcohol" goggles and try to touch the centre of his palm. Time after time, they failed to do so.

He also enjoyed putting the goggles on students who were playing the computer racing games.

"They always crash," he said. "They couldn't even get into a car with those goggles on."

While the goggles illustrated how disorienting drugs can be, the students also learned about drugs in the traditional classroom setting.

In another booth, various drugs were displayed along with giant posters that illustrate what happens to the human body once these drugs are in the system.

Mr. Paquin said that the event was a healthy mix of educational and interactive booths.

"We set it up to keep the kids interested as long as possible," he said.

It's obvious that the kids remained interested for the entire duration. The armoury was filled with delighted jabber and every now and then, you'd hear a group of kids scream the word: "No!" Obviously a response to the question: "What will you say when you are offered drugs?"

But the highlight of the day definitely came towards the end when various schools were pitted against each other in the final race circuit. All the students gathered around the tracks to urge their schools on to victory. The noise level, quite properly, was deafening.

In any case, it wasn't just the students and the police who believe the program is worthwhile. Jennifer Munro, grade six teacher at St. Finnan's school in Alexandria, also believes it's a good thing.

"I've been going to this program for four or five years now and it's always enjoyable," she says.

"I think it works too."

Amalgamated school is better, principal says

By Steven Warburton
News Editor

No one has to convince Ginette Forgues-Hurtubise that building a new French Catholic school in North Lancaster is a good idea.

Ms. Forgues-Hurtubise, who serves as principal of École Saint-Joseph in Lancaster and École Sainte-Thérèse in North Lancaster, says the new school will save a lot of money in the long run.

"Running one (new) building is more efficient than running three buildings, each of which is in need of repair," she told *The News*.

The as of yet unnamed school will replace both of Ms. Forgues-Hurtubise's schools as well as École Sainte-Marie in Green Valley. The new school will include a cafeteria, a double gym, and a bell tower.

But Ms. Forgues-Hurtubise says there are other factors besides money.

"By amalgamating the three schools, there will be fewer mixed classes," she says. "The students will benefit more from learning from specialized teachers – like phys.ed. teachers or music teachers.

"When teachers teach the subjects they love, (their enthusiasm) is transmitted to the students."

The new school spells the end of an era for the three older schools. Julie Rouette-Hope, who chairs École Sainte-Marie's parent council, says that parents have mixed emotions.

"Obviously, parents are sad to see their own little schools go," she says. "But they also look at this as a positive for the students because they will have a brand new school with brand new resources."

Ms. Rouette-Hope also deflected concerns that Green Valley parents may elect to send their children to École Elda Rouleau in Alexandria instead of the new school.

"Those students would be zoned to go to the new school in North Lancaster," she said.

She added that some students with special needs may qualify to attend Elda Rouleau if it's necessary for them to do so.

Trusted Advice

MAKE THE MOST of your MONEY

	1 YEAR	2 YEAR	3 YEAR	4 YEAR	5 YEAR
GIC	3.000	3.350	3.750	4.100	4.400
RRSP	3.000	3.350	3.750	4.100	4.350
RRIF	2.700	3.300	3.750	4.050	4.350

Rates subject to change/certain conditions may apply

NEW HOURS: Monday-Friday: 8:30 am - 5 pm

INVEST WITH CONFIDENCE

CALL TODAY 937-0118
132 Second St. E, Cornwall

Gifford Rice Financial
RICE FINANCIAL GROUP INC. MUTUAL FUND DEALER

www.ricefinancial.com

NEW YAMAHA
Portable Keyboards and Digital Pianos

Keyboards starting at $199.99
Digital Pianos starting at $1899.99
And Now Featuring The New 88 Note Portable Grand $1399.99

Cornwall's No. 1 Music Store
MELODY MUSIC CENTRE
Since 1963
104 Pitt St. Promenade, Cornwall 933-0205

It's a fact, children learn how to behave from what they see and hear.



CHILDREN SEE, CHILDREN DO

Concerned about bullying? Sibling aggression? Rink rage? Let's talk about it. Join us for a free presentation on how children aged 0 to 6 are affected by the violence they see and hear.

Where:
In Cornwall
Civic Complex, Salon B
100 Water Street

When:
Thursday November 20th 2003,
7 p.m.

All parents are welcome. Register now!
Childcare and transportation will be available.

Informations/Registrations
www.eohu-bseo.on.ca
933-1375 or 1 800 267-7120
Ask for Health Line

Health Canada Santé Canada
Ontario Early Years Petite enfance
Eastern Ontario Health Unit
Bureau de santé de l'est de l'Ontario

You're invited to our
GRAND OPENING!





Rocky and Stephane Carriere

Come join the celebration
Saturday, November 15
WE'VE ADDED
FOUR NEW BAYS!

CM CARRIERE MECHANICAL
AUTOMOTIVE REPAIR
"A Place Where Our Customers Tell Their Friends To Come"

165th Avenue
BAINSVILLE, Ont.
Tel: (613) 347-3314
Fax: (613) 347-7507

SAME PEOPLE • SAME SERVICE • SAME GREAT RATE • SAME QUALITY WORKMANSHIP

- Transmission Flush
- Coolant Flush
- Injection Cleaning
- Diagnostic Aids
- National Warranty on all Products
- All Tire Brands Available
- 90-day Labour Warranty

THE SPECIALIST CAR CARE CENTER

Courtesy Car @$15 per day from Enterprise Rent-A-Car Available
We are now computerized for efficient processing • New Waiting Room

NEW YEAR'S EVE PARTY



Wednesday, Dec. 31
at
Pavillon Bonnie Glen Pavilion
19596 Route 43, Alexandria

Come Celebrate the New Year with us!

5 pm: Cocktails 6 pm: Supper
Hot Buffet of Chicken and Roast Beef
Non-Stop Music from 5 pm to 3 am
By DJ Mike Bellefeuille

PARTY FAVOURS!
PRIZES! PRIZES! PRIZES!
CHAMPAGNE AT MIDNIGHT
Plus Midnight Lunch
OPERATION RED NOSE

LIMITED TICKETS: $30 ea CALL 525-3078

War medals back in Williamstown



WILLIAMSTOWN
SUE HARRINGTON
347-2279
sharring@glen-net.ca

What are the odds? Last week we heard of the return to Williamstown of a war medal belonging to the late Lt. Walter Govan, whose father, the Rev. Arpad Govan used to be the minister of St. Andrew's United Church.

This week another medal found its way back to Williamstown with a string of connections and coincidences that are unusual. Bill Cattanach, who has always had an interest in things military, filled me in. It seems that the late Mrs. Lapierre, a former Beaverbrook Road resident, whose family operated the landfill site there in days long past, had among her possessions, a medal belonging to the late Clarence Cattanach, Bill's father. One of Mrs. Lapierre's daughters traced the medal to Bill and arranged to get it back to him through her brother, Marcel.

At this point I must beg forgiveness and say that I should have spoken to Marcel to verify his role in the medal's return, but the timing did not seem to be right. South Glengarry's top administrative brass no doubt had other things to do on Election Monday!

Bill says he is not certain how his father's Victory medal from World War I ended up where it did, but he suspects the fire of 1946 had something to do with it. Bill remembers Clarence's uniform being burnt and sent off, among other things, to the dump.

The other coincidence is that Clarence's brother, Bill Cattanach, who was killed during World War I (and after whom Bill Cattanach was named) was present at the Battle of Hill 70, where Lt. Govan suffered the wounds that killed him a short time later.

Can you picture it? Two Williamstown lads who grew up together, both of whom attended the same church, fighting in the trenches in far-off France.

Dedication service

Michel Gravel gave a most interesting talk during the service on Sunday at St. Andrew's. He spoke about how he discovered Lt. Govan's medal and talked about the late soldier's war record. Michel visited Hill 70 among other battlefields and cemeteries during a recent trip to Europe.

The dedication service for Lt. Govan's medal at St. Andrew's was attended by several members of the Govan family. Dr. Walter Waddell came from Perth; Joan Beavis from Ottawa, along with Elizabeth Short and her husband, who are from Etobicoke, but were visiting in Ottawa. Also attending was Faye Waddell Sandilands.

Mrs. Beavis brought along a number of archival items belonging to her late Uncle Walter which were displayed at the church and were of interest to a number of people.

Remembrance Day

Remembrance Day services, held at the cenotaph in Williamstown on Sunday, attracted a smaller crowd than usual in recent years. The weather was cold, but the sky was bright – not the typical gray we have come to identify with Nov. 11.

The service was performed by members of the Legion in Lancaster, with the Char-Lan High School Band and the South Glengarry Pipe Band providing the music. As the veterans left the cenotaph they were given a round of applause by those who had gathered to remember.

Some of the wreaths were laid in advance of the ceremony and some were placed at the cenotaph during the service.

Bear returns

Something else besides medals and archival materials has been returned to the area. I'm happy to report that "Old Fritz," the adventurous teddy bear who was featured in this column many years ago, has found his way back to Glengarry and to his previous owners.

If you are "new" or if your memories are not, I'll try to recap the story. One day about 15 years ago, Werner Rossel did his good deed for the day and took some objects to the dump.

A while later, I received a telephone call from the then minister of St. Andrew's Church, Rev. Norma Baumet, to say that her husband, Marcel had brought her home a lovely present – from the dump. It was a teddy bear! Now Rev. Baumet collected teddy bears and was delighted with the new addition. She recognized that he had some character, and some worth and she described his outfit to me in detail.

Well, old flappy lips here decided it was a good story for this column, and proceeded to tell it. And up in the Martintown area, Mrs. Rossel settled in with her copy of *the News* and proceeded to read it.

Horrors! While reading about the found teddy bear, Mrs. Rossel grew increasingly uneasy. When she came to the part about his clothes, she rushed up to her sewing room where she had last seen Old Fritz, who was waiting for his pants to be mended. He wasn't there. Turned out Mr. Rossel had taken him to the dump with the rest of the garbage.

The Rossels then called Rev. Baumet, hoping she would return the bear, but no such luck. There ensued a custody battle like no other!

Old Fritz had crossed the ocean with the family when they came to Canada and was their daughter's beloved bear. But the reverend was of the "finders keepers; losers weepers," school of thought, had become attached to the bear and would not give him up. However, she did agree that upon her death, the bear would be returned to the Rossels' daughter.

The Baumets left Williamstown a year or so later and moved out west. Then, unfortunately, several years ago Mrs. Baumet died of cancer. Her husband honoured her bequest and Old Fritz was returned to the Rossels.

It's sunny days now for the bear. He graces, along with a female bear companion, the business run by the Rossels' daughter in L'Orignal. We hope he will live – as good bears should – happily ever after.

Christmas cards

Wanting to get your over-the-seas and faraway Christmas cards mailed off before those ridiculously early postal deadlines? Look no further than Williamstown for your cards and get at it.

Grace Gordon has Canadian Save the Children Fund cards available at $10 for a package of 20. Call her at 347-2990 to arrange for your cards and to support a good cause at the same time.

Reunion plans

Tonight (Wed.) is the night when planning gets under way for the Char-Lan High School reunion slotted for the 2004 Victoria Day weekend. If you would like to be part of the team, please come to the school library at 6:30 p.m. for this organizational meeting. Volunteers of all kinds will be needed.

Feedback

It's always good to get some feedback about items in this column. Mac Edwards says he has now received an excellent photo of the old mills that the Sir John Johnson Manor House Committee and Parks Canada can work with in planning their interpretive display on the Manor House grounds.

Thanks, Bill!

New baby

A baby boy was born to Sarah MacGillivray and Dave Brisson on Oct. 13, weighing 7 lbs. 14 oz. Sarah was visiting her grandparents' cottage for the Thanksgiving weekend, when little Austin Alexander decided to make his debut. However, the baby was considerate enough to wait until his mother had arrived at the Civic Hospital in Ottawa before doing what he had to do!

Sarah is the daughter of Ian and Sheila MacGillivray of Williamstown, the granddaughter of Jack and Kay Warden of Summerstown, and the great-grand-daughter of James and Lily Warden of Williamstown.

A fifth generation baby! Congratulations to all!

An eventful week

A couple of events in Williamstown drew good crowds this week. The lecture by Dr. Kathleen Toomey at the Historical Society's meeting at the Nor'Westers and Loyalist Museum, attracted visitors from way beyond our borders. Dr. Toomey was speaking about Bishop Alexander Macdonell.

The Christmas tea at St. Mary's was also well-attended. The day was sunny and fresh, and the mood convivial as Pearl Rozon did the pouring honours and the members of the Ladies Guild plied their guests with goods.

Winner of the door prize was Suzanne C. – whose last name I cannot find in the telephone directory and am afraid to try to spell!

New reporter

There's a new face on the journalism scene in South Glengarry. Shawn Fowler, son of Gail and Norm Fowler, has joined the staff of The Glengarrian, as a writer/photographer. Shawn is a graduate of Loyalist College in Belleville, and, being a local guy, has lots of information at his fingertips.

Congrats, Shawn! Look forward to seeing you at all the upcoming events.

Bridge Club

The results from the Williamstown Bridge Club for Wednesday, Nov. 5, are:

1. Jim Campbell and Elizabeth Marjerrison, 2. Marjorie and Rudi Mertl, 3. Rolly Fobert and Gordon Snook.

Election wishes

It is now early in the morning-after, and there is just enough time and space to wish our new council-elect all the very best for the next three years.

The first part of this column was all about medals: I think there should be medals for our 13 citizens who were brave enough to let their names stand in the election, don't you?

They ran a very competitive, yet clean, campaign and are to be congratulated, each and every one.

To Williamstown's Jim McDonell, the new mayor of South Glengarry and his campaign team, a very hearty congratulations!

Ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance
Ontario Petite enfance

petit aujourd'hui... GRAND DEMAIN
parrainé par Le Centre culturel 'Les trois p'tits points...'

Vous invite à une conférence gratuite!

SUJET : Jouer avec les tout-petits
INVITÉE : Marielle Lebel, Animatrice
QUAND : le mardi 18 novembre '03 19h
au Centre culturel 'Les trois p'tits points...'

Téléphonez à Diane après 16 heures au 525-3935 afin de réserver votre place.

JOIN US FOR THIS SPECIAL EVENING!
FRIDAY, DECEMBER 5
URGENT! MUST BE RESERVED BY NOV. 12!
We are putting together a group to see this fantastic Christmas Show, join us for:
THE NUTCRACKER
- **Transportation** in a deluxe motor coach to Ottawa and back
- **Dinner before** the show at The National Arts Centre's beautiful Le Café Restaurant
- **Amphitheatre Tickets** for the Show

Cost: Adult - $109.00 • Student: $79
Departures from Lancaster, Alexandria and Maxville
ALEXANDRIA VACATION CENTRE
11 Main Street South, Alexandria, ON
613-525-4477 TICO#500010678

CAUTION
DIGGING DEEP ON HUGE SAVINGS
ON FRAMED IN-STORE ART
UP TO 50% OFF
LOGAN'S GALLERY & Gift Shop
204 Second St., Cornwall
938-3629
www.logansgallery.com
Come and see why we are
"A Gallery like no other"

GET SERIOUS!
WE'RE BLOWING DOWN PRICES!
47"
COMPARE AND SAVE
47" HD Ready Projection Television
- Wide screen (16 x 9 aspect ratio) viewing - like you see in the theatre!
- 2 tuner picture-in-picture
- 3D Y/C digital comb filter
- Input skip
- Video memory
- Built in screen protector
- Glass front surface mirror
- High definition sound

Add a Satellite System to your Home Theatre
Crystal clear picture. Dual Satellite ready. Dolby Digital Surround Sound. Parental Channel lock-out control (404elip60)
FREE Professional Basic Installation
FREE Lifetime Dish Maintenance
FREE
After $150 programing credit and $50 instant rebate. (Star 50)
Panasonic
Save $500!
1998.00
Limited time offer
The BRICK®
1525 Pitt Street, Cornwall 932-2751

WILL YOU OPEN YOUR HOME TO FOSTER OR ADOPT?
Help give a child a happy future
INFORMATION NIGHT
MONDAY, NOV. 17
7 to 10 pm
Please call to register
We need you to help us meet our goal FOR EVERY CHILD... A FAMILY
The Children's Aid Society
La Société de l'aide à l'enfance
of the United Counties of / des comtés unis de
Stormont, Dundas & Glengarry 932-3986
www.fosteradoptwinningkids.com

2003 MUNICIPAL DECISION RESULTS

South Glengarry

NO. POLL	MAYOR Dave MacDonald	Jim McDonell	DEPUTY MAYOR Frank Prevost	Charles Sangster	COUNCILLOR Janette Abbey	Joyce Gravelle	George M. Johann	John Lounsberry	Bill Madden	Ian McLeod	Carol-Ann Ross	Victoria Stewart	John Warden
1 Lancaster	105	186	136	154	157	74	39	37	65	109	71	113	117
2 Curry Hill	146	507	118	547	304	177	50	49	274	386	157	84	335
3 S. J.McLeod	16	82	24	74	52	28	15	2	52	69	7	10	43
4 Optimist	20	108	39	91	28	34	10	11	72	101	18	13	38
5 N.Lancaster	11	152	40	126	57	29	16	11	91	132	36	26	34
6 Ste. Marie	66	203	147	121	129	75	36	22	134	173	78	69	41
7 St.Margaret	20	115	42	98	46	30	15	6	81	117	34	16	22
8 Sacristy	17	105	41	81	41	39	9	12	50	90	32	28	44
9 St.Raphael's	70	172	122	115	93	83	81	24	59	124	82	42	101
10 St. Mary's	76	305	207	176	153	141	67	42	93	172	124	41	217
11 Williamstown	79	208	123	157	144	66	53	42	67	142	74	47	156
12 Summerstown Station	75	214	157	128	94	103	102	58	52	120	94	27	148
13 KofC Glen Walter	137	170	249	55	108	130	22	78	26	126	93	46	129
14 Cornwall	105	153	159	94	84	138	35	42	43	101	87	30	125
15 Martintown	125	198	203	113	94	169	45	76	33	153	144	40	145
16 Community Centre	68	112	106	69	66	71	25	24	29	78	77	30	70
17 Ste. Marie	64	163	120	103	109	73	34	29	82	113	78	37	74
18 Precious Blood	232	318	421	123	165	234	61	172	157	183	140	77	225
19 Summerstown	91	182	192	81	111	107	21	62	33	116	56	62	140
20 Sikh Institute	77	109	146	40	64	70	19	46	10	80	66	42	111
21 Municipal	38	110	56	92	83	40	45	22	29	62	30	36	63
22 Office	59	111	67	100	93	57	36	10	49	74	42	31	72
TOTAL	1697	3983	2915	2738	2275	1968	806	877	1581	2821	1620	947	2450

North Glengarry

	NO. POLL	MAYOR Mike Depratto	Bill Franklin	DEPUTY MAYOR William Hagen	Maryanne Kampouris	LOCHIEL WARD Ron MacDonell	Wendy MacPherson	KENYON WARD Julie Akkermans	Bob Linney
WARD ONE	1 Glen Robertson	255	189	251	197	190	258		
	2 Dalkeith	147	150	132	176	119	184		
	3 Ladouceur Res.	33	139	92	80	74	100		
	4 Lochiel Hall	79	160	125	117	103	141		
	5 Golf Club	187	203	209	186	173	223		
WARD TWO	1 Apple Hill	138	196	180	154			200	121
	2 O'Connor's Res.	148	90	106	133			136	98
	3 Bonnie Glen	172	146	186	136			188	121
	4 Greenfield	45	121	57	110			106	65
	5 Greenfield	45	87	62	73			81	48
	6 St. Elmo	26	118	57	87			78	65
	7 Dunvegan	40	137	59	114			61	118
	8 MacIlwains	23	52	28	49			48	29
	9 Hospital	2	0	1	1			1	0
WARD THREE	1 Sacre Coeur	509	281	453	334				
	2 Alex. Hall	177	113	140	140				
	3 Church on the Hill	318	215	320	211				
WARD FOUR	1 Maxville	30	125	43	113				
	2 Sports Complex	50	152	63	137				
TOTAL		2424	2674	2564	2548	659	906	898	665







ELECTION NIGHT: The mood of the evening could be seen in the candidates' stances. At left, at his home in Alexandria, Mike Depratto drew strength from supporters like Manon Lalonde. In the middle, acclaimed candidates George Currier and Chris McDonell empathized with Bob Linney, while victors William Hagen and Julie Akkermans, at right, enjoy a laugh together. PETE BOCK PHOTOS

North Glengarry

It's oh so close for Deputy-Mayor's post

By Pete Bock
News Reporter

In the tightest race in the county, North Glengarry Deputy-Mayor William Hagen defeated challenger Maryanne Kampouris by the slight margin of 16 votes.

Shortly after the numbers went up on the screen at the Glengarry Sports Palace, husband Michael Cowley-Owen probably said it best when he remarked, "It doesn't get any closer than that. Maryanne gave it her best shot."

Even the deputy-mayor acknowledged the efforts of his challenger.

"She has done very well and worked very hard," Mr. Hagen said. "The tide was probably a bit for change.

"The different style of voting, by phone and the Internet may have attracted a different crowd," he continued. "Change was probably in the air, but I'm pretty glad I won, it was a close race."

The final vote count showed 2564 for the incumbent and 2548 for the challenger.

Surrounded by family members, Ms. Kampouris was stunned by the numbers.

"I was totally amazed that it was that close," Ms. Kampouris said. "And I was very pleased that we had done that well.

"I was very pleased with my team. We worked hard, we did what we said we would do, stuck with our principles. I couldn't ask any more of anybody or (thought of) anything we should have done differently. So I am happy with the result."

The battle seesawed as the vote went ward to ward. In Lochiel, the deputy-mayor won by 53 votes, landing 809 votes compared to 756. In Kenyon, Ms. Kampouris commanded 121 more votes, 857 to 736.

Mr. Hagen secured his biggest margin in Alexandria, winning by 228 votes, 913 to 685. Ms. Kampouris countered with her biggest margin in Maxville, winning by 144 votes, 250 to 106.

With no apparent bitterness, and saying she'll have fun in whatever she does Ms. Kampouris said, "I've congratulated Mr. Hagen and expect he will enjoy the next three years...

"I look at this team and I very pleased with the makeup of this council and I expect them to be doing some very good things in the next three years."

For his part, Mr. Hagen said it was a hard fight, but he was very pleased with his campaign saying, "I had good people helping me."

On the topic of the road ahead, he said there are, "many issues we will have to look after the next three years.

"We have to deal with sewage treatment and the water treatment plant. It is important to work at having good water throughout all of North Glengarry, (for both the) small villages and Alexandria."



TIGHTEST RACE: Incumbent Deputy-Mayor William Hagen accepts congratulations from challenger Maryanne Kampouris. The two fought a tough battle, but one devoid of any political mudslinging. A swing of just nine votes for Ms. Kampouris out of 5112 ballots cast would have changed the outcome.
PETE BOCK PHOTO

Akkermans tired, happy

By Pete Bock
News Reporter

After a tough issue-filled campaign, voters in Kenyon opted for experience returning Julie Akkermans for a second straight term to North Glengarry council.

The incumbent was tired, but relieved after the victory which saw her take all but one poll in the ward.

"It seems very long," Mrs. Akkermans said, "this whole campaigning and this Internet voting over five days.

"So I was glad that today (Monday) was the end of it. I was pleased when I saw the results of course, because I think I did fairly well, better than I sort of expected. I thought it was going to be a little tighter race."

Mrs. Akkermans beat her challenger Municipal Recreation Association chairperson Bob Linney by about 230 votes, totalling 898 votes to his 665.

Calling it an interesting race, with lots of issues, Mr. Linney hopes council hears the voice of Kenyon.

"The whole issue of property assessment and tax levels, the issue of high-speed Internet and whether CEO-net is the right answer," council needs to consider, Mr. Linney said.

"The issue of water in Apple Hill and anybody on a well – it is not just Alexandria, but a problem everywhere else."



CONGRATULATIONS: Challenger Bob Linney with winner Julie Akkermans.

The challenger wished he had more time to go door-to-door in the campaign and thanked his volunteers for the countless hours they put in.

"At the beginning of the campaign, it was who was Bob Linney and I think by the end of the campaign people knew. In that sense I think we got the message across."

Ethically opposed to using election signs or relying on campaign people to get her message out, Mrs. Akkermans tried to meet her electorate face to face.

"I feel that is important for the candidate to speak to the people and not necessarily a member of the team," Mrs. Akkermans said, "and that is why I (did) it myself...

"I basically tried to knock on every door, and if they weren't home, I left them a note, 'you were out I was here'.

"They at least knew I passed by and they had my phone number if they wanted to call me."

It was in her door-to-door work, that Mrs. Akkermans learned voters valued her experience at the council table.

Lochiel votes for change

By Pete Bock
News Reporter

If election night was any indication, North Glengarry council should prepare itself for a new councillor from Lochiel full of energy and enthusiasm.

Wendy MacPherson was ecstatic when she watched the results go up at the Glengarry Sports Palace, and she defeated incumbent Ron MacDonell, by almost 250 votes.

"I have the biggest lead," Mrs. MacPherson beamed. "And I'm proud of that. It goes to show that hard work and that good ethics of a campaign (pay off).

"People wanted a change and I think the numbers say it."

Mrs. MacPherson's numbers were impressive. From Glen Robertson to Lochiel, she took each poll in the ward – gaining 906 votes to Mr. MacDonell's 659.

From his election night post at the Glen Robertson Social Centre, the incumbent, and former reeve of Lochiel, was gracious in defeat.

"We are still living," Mr. MacDonell said. "I am doing fine. It is the people's choice. I guess they wanted a different representative."

He thanked the people of Lochiel for their support, and said they were good to him over the years.

"I'm still available," Mr. MacDonell added. "I'll be glad to help the people with any assistance, be it provincial, federal, county, or municipal."

A mother of three young children, and married to dairy farmer David, Mrs. MacPherson is looking forward to leaving behind her place at question period and becoming part of the decision making process.



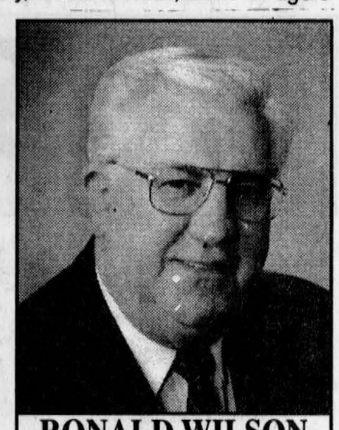
FOR THE WINNER: David MacPherson gives wife Wendy a big kiss.

"I'm excited and ready to work hard," Mrs. MacPherson said. "There is a lot of work involved, people keep telling me...

"I spent two and a half years watching it and preparing for it. Now I'm ready for it. I think people have said, we'll give you three years and see what you can do."

One of the first things she plans to do is to extend a big thank you to the voters of Lochiel. It'll come telegrammed on the big wrapped bales that caught people's attention on the lawn of her Glen Robertson Road home.

The Best Playing Guitars
GODIN
SEAGULL
A+L
BC RICH
GARRISON
FENDER
ERNIE BALL
SPECTOR
ARIA
RAINBOW RCS
PARKER
OLYMPIA
SQUIER
DEARMOND
EPIPHONE
ALL COME FROM
RAINBOW MUSIC
1418 Pitt, Cornwall
Tel/Fax 932-8603
www.rainbowmusicshop.com



RONALD WILSON
Director
salon funéraire wilson funeral home Cornwall Ltd.
822 Pitt St., Cornwall
938-3888

Reclaim your home from unwanted guests.
Specializing in residential and industrial extermination of:
•Cluster Flies •Ladybugs •Earwigs
•Spiders •Ants •Fleas
•Grubs •Etc.
Canadian Pest Control Services
Residential - Industrial - Commercial
Chris Leblanc, prop.
RR2 Alexandria
Tel. 525-0838 Tel./Fax 525-1827

Winter Weather Making You
Depressed?
Gloomy?
Tired?
We can Help!
A Safe, Gentle, Natural Approach
Smith Family Chiropractic
Dr. Angela Smith
279 Main St. S., Alexandria
Call Today ~ 525-2700

LOSE WEIGHT NOW!



Simply put, Herbal One's weight loss programs really work!
Our program certainly worked for Kellie who dropped 8 sizes in just 5 months! WOW!
HALF PRICE Weight Loss*
"My experience with Herbal One has been wonderful. I would recommend their program to anyone who wants to take charge of their life!"
*Call for details.
What are you weighting for?
Take charge of your life and start losing up to 7 lbs. a week!
938-4790 841 Sydney St., Cornwall (in the Tudor Plaza)
HERBAL ONE
Weight Management Nutrition Centres
The ONE that really works for you!
www.herbal-1.com

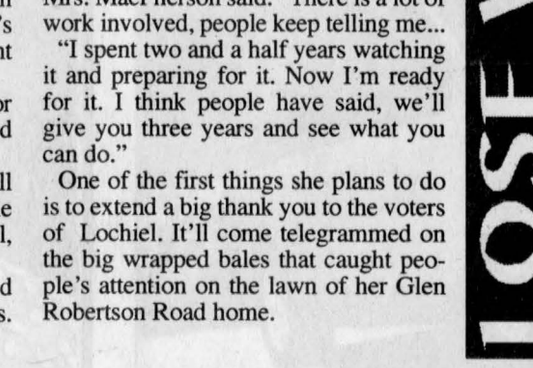
Need help finding a lawyer?
Call the Lawyer Referral Service
HERE'S HOW IT WORKS
• Call our 1-900 number.
• A LRS Representative will give you the name and phone number of one local LRS member lawyer who is able to deal with your issue.
• Call a LRS member lawyer and receive up to 30 minutes of free consultation
• A $6.00 charge will be applied to your phone bill
1-900-565-4577
TTY: (416) 644-4886
Toll Free Crisis Line
1-800-268-8326
The Law Society of Upper Canada | Barreau du Haut-Canada

Michel Menard D.D.
Denturist



Soon to celebrate 25 years in Business!
• Immediate Appointments and Dental Repair
• Complete Partial and Soft Plates at "Smiling" Prices
• No charge Veteran's Affairs with authorization form
• Dental plans accepted
50 Ste Catherine, St. Polycarpe, Que. 450-265-3332

6 MONTHS NO INTEREST NO PAYMENTS O.A.C.
PRE-HOLIDAY SALE
SAVE 20 - 50%
includes ALL in store merchandise
~ Limited Time Offer ~
"Free in home consultation with our highly trained professionals."
Free Set-Up Free Delivery
BEAUTY CAN BE YOURS
OUR QUALITY FURNITURE IS AVAILABLE FOR ANY ROOM YOU NEED...
• DINING ROOMS
• LIVING ROOMS
• BEDROOMS
• ACCESSORIES
• MATTRESSESS



CHOOSE YOUR FABRIC OR LEATHER
SELECT FROM HUNDREDS OF IMPORTED AND DOMESTIC FABRICS OR LEATHER IN COLOURS AND PATTERNS FOR EVERY DECOR. LIMITED TIME OFFER.
STOREWIDE SAVINGS ON CUSTOM ORDER SOFAS, LOVESEATS, CHAIRS, RECLINERS...
Sofas starting from $999
Chenier Bouvier Personalized Charge Account
Chenier Bouvier
FINE FURNITURE
165 Montreal Rd., Cornwall • 933-1627
"We Turn Houses Into Homes"
www.chenierbouvier.com

South Glengarry

One late voter delays count in South Glengarry

By Sue Harrington
News Correspondent

The mood at the Recreation Centre in Williamstown was charged with excitement as candidates and their teams gathered shortly after 8 p.m. to wait for the results.

With the new telephone and Internet voting procedure, the announcement was expected by 8:20 p.m.

Instead, South Glengarrians had to wait until 8:52 before Administrator/Co-ordinator Marcel Lapierre read the results.

Residents of South Glengarry learned the results of the City of Cornwall's elections before they knew their own.

South Glengarry's man in charge of elections, Michel Samson, couldn't explain the delay other than that there had been one late elector who arrived at the township hall just before 8 p.m., without a letter.

"We had to give him a number and then let him vote," said Mr. Samson.

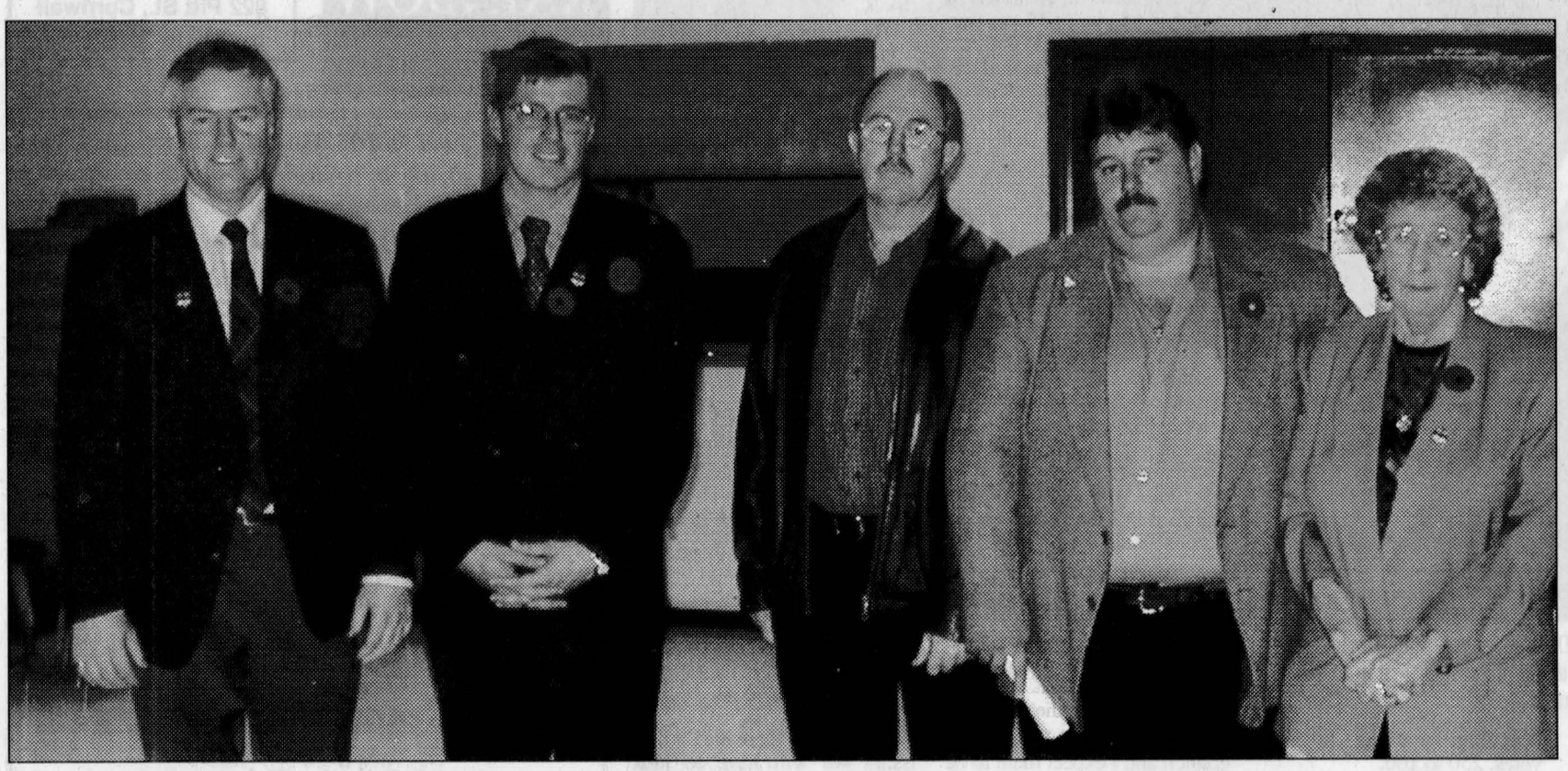
He estimated it was probably about 8:15 p.m., before CanVote, the company providing the election services, was able to begin its work.

Voter turnout appears to have increased over the 2000 election.

Mr. Lapierre said that 42 per cent of electors had already cast their votes by Monday morning. He estimated the turnout was in the range of 51 to 53 per cent.

The only other hitch with the new method of voting appeared to be the large number of abstentions. There were 172 who abstained voting for the mayor, 185 for the deputy-mayor and a whopping 2,088 abstentions for the councillors' positions.

Mr. Samson said he believed the latter figure resulted largely from the fact that many people choose to vote for only one, instead of three names for councillor.



NEW COUNCIL: South Glengarry's new council, from left to right: Mayor-elect Jim McDonell, Deputy-Mayor Frank Prevost, Councillor Ian McLeod, Councillor-elect John Warden, and Councillor Janette Abbey. SUE HARRINGTON PHOTO

Emotional appeal resonates with voters across township

By Sue Harrington
News Correspondent

Ian McLeod, whose trademark campaign speech endings, "Vote for South Glengarry, our home," evoked the emotional appeal of the Glengarry mystique, topped the polls in South Glengarry's municipal election, Monday night.

Mr. McLeod received 2,821 votes, 371 more than second-place finisher, John B. Warden.

Mr. McLeod, said he was surprised by his success in his bid to hang on to his council seat.

"It was very difficult to tell how the splits were going to go."

Mr. McLeod said it was an honour to have the people's support and he was optimistic that the new council would be able to sit down together and begin to do some planning.

Mr. Warden, a popular businessman from the Summerstown area, also had the advantage of a large group of family and friends supporting him.

He said something in his acceptance address that ratepayers were more than happy to hear.

"Let's hope the next three years we can come back with a zero, zero, zero, tax increase."

Mr. Warden had campaigned on the necessity of better money management at township hall.

The third councillor chosen by the electorate was incumbent Janette Abbey of Westley's Point, whose two daughters ran her campaign.

Mrs. Abbey's nearest rival was Joyce Gravelle, who was just 307 votes behind her.

Mrs. Gravelle seemed to twig to the political benefits of having Glengarry blood.

"I wasn't born in Glengarry, but I got here as fast as I could," she said in her campaign speeches.

Mrs. Abbey promised her supporters she would not let them down.

She wants to lobby the Ontario government to revamp the way rural properties are assessed – a timely promise considering that new assessment values have just been received by ratepayers.

Tallies for other candidates making bids for a council seat were Joyce Gravelle (1968 votes), Carol-Ann Ross (1620), Bill Madden (1581), Victoria Stewart (947), John Lounsberry (877), and George Johann (806).

Close call for Prevost

By Sue Harrington
News Correspondent

Incumbent Deputy-mayor Frank Prevost, who was re-elected last Monday evening, said he is happy to have the opportunity to finish a lot of the projects that had been started by the current council, and looked forward to continuing his push for a library and sidewalks in the Glen Walter area.

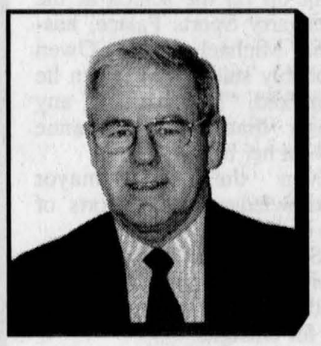
"I hope the rest of council will work with me on these," he said.

Mr. Prevost held on to his seat by a narrow margin of 177 votes, defeating veteran politician Charles Sangster. Both Mr. Prevost and Mr. Sangster are lifelong residents of South Glengarry: Mr. Prevost from Tyotown in the west, and Mr. Sangster from Bainsville in the east.

Mr. Sangster, was gracious, congratulating his opponent for running "a good, clean campaign."

He said he would help council over the next three years in any way he could.

NEED HELP?
Individual • Couple • Family
COUNSELLING
Meditation • Creative Imagery and Stress Management Workshops
Reiki Sessions and Teaching Level I, II, III
Deanna Poirier, R.N. M. Ed. C
Certified Counsellor
Canadian Counselling Association
613-525-1759

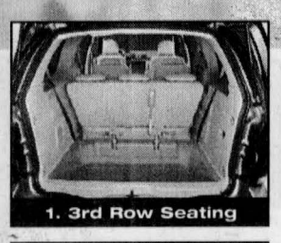
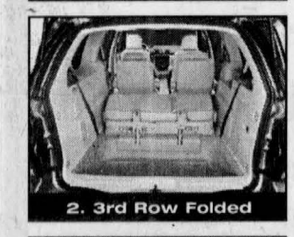
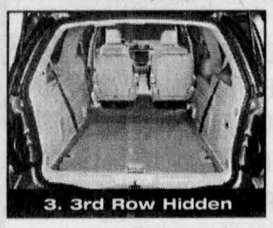

Sincere thanks to all ratepayers in North Glengarry for the confidence you have expressed in acclaiming me as your Councillor at Large for the next mandate.
I will continue to do my utmost to represent your needs effectively. Many challenges await us and I will work diligently with the new council to resolve these.
Un merci sincère à tous pour la confiance que vous avez démontrée en m'acclamant votre Conseiller de Glengarry Nord. Je ferai de mon mieux pour présenter vos besoins.
Chris McDonell

We Repair All Makes Of
WATER CONDITIONERS

Doug Dumouchel
CALL 525-3086
And Put Over 25 Years Of Experience To Work For You

Rolland Giroux
VISIT OUR SHOWROOM AND SEE WHAT WE CAN OFFER YOU
Conditioners, Purifiers, Pumps, Salt, And More
Answers To Your Water Problems
AQUA ANJOU ONTARIO INC
FREE WATER ANALYSIS
266 Bishop St. N
Alexandria

Introducing the
new 2004 Ford Freestar.

2004 Freestar Sport model shown

1. 3rd Row Seating

2. 3rd Row Folded

3. 3rd Row Hidden
We can hide the seats, but not the price.
(2004 Freestar starting at $24,695**)
2004 Ford Freestar SE Introductory Lease Price
$369* per month/48 months with $4,625 down payment, $0 security with the purchase of WearCare, $1,025 freight.
Freestar SE Includes
Canadian Winter Driving Package

AdvanceTrac® Stability System

All-Speed Traction Control

Brake Assist

Reverse Sensing System
FREESTAR SE FEATURES:
• 4.2 Litre V6 Engine Delivering The Best-In Class Torque: 263 ft. lbs.
• 4-Wheel ABS Disc Brakes
• Cruise Control/Tilt Steering
• 7-Passenger Seating
• Quad Bucket Seats
• Power Windows/Locks/Mirrors
• Privacy Glass
• AM/FM Stereo with CD Player
• Remote Keyless Entry System
• PLUS 3rd Row Hide 'n Go Seat
Our safest minivan ever†
Built for life in Ontario
ford.ca
WISE BUYERS READ THE LEGAL COPY: *Lease a new in-stock 2004 Freestar SE with Canadian Winter Driving Package for $369 per month based on an annual lease rate of 3.9% and a 48 month lease from Ford Credit to qualified retail lessees, on approved credit. Total lease obligation is $22,337. Some conditions and a mileage restriction of 80,000 km over 48 months apply. A charge of 8 cents per km over mileage restriction applies, plus applicable taxes. First month's payment and $4,625 down payment or equivalent trade required. $0 Security Deposit with the purchase of WearCare (up to $600/$700 on a 36/48 month lease). WearCare is an excess wear and tear amendment product. It amends the customers lease wear and tear responsibilities (as stated on the RCL contract) by waiving up to $3500 of excess wear and tear charges at lease-end (subject to certain exclusions). WearCare pricing (customer selling price) is up to $600 on 24-36 month RCLs and up to $700 on 48 month term. **Purchase a new in-stock 2004 Freestar starting at for $24,695. Purchase price includes $500 cashback. Taxes are payable on full amount of purchase price before cashback is deducted. All offers exclude freight, licence, insurance, administration fees and all applicable taxes. Some conditions may apply to the Graduate Recognition program. Limited time offers. Offers may be cancelled at any time without notice. Some conditions apply. Unless specifically stated, all offers are mutually exclusive and cannot be combined. See Dealer for details. Dealer transfer may be required. Not all dealers may have specially equipped models in stock. †Based on the number of safety features offered. All photos are for illustration purposes only. Second row captain's chairs and Canadian Winter Driving Package are included in the advertised lease price of the 2004 Freestar SE and available options on other Freestar models.
Ontario FDA, P.O. Box 2000, Oakville, Ontario L6J 5E4

Only for a limited time...
DOUBLE DEALS
DOUBLE CHEESEBURGER
$2.49
DOUBLE BURGER
Only $1.99
All Boxed Frozen TREATS Your Choice $5
DQ®
Main St. South, Alexandria
SOMETHING DIFFERENT
dairyqueen.com
For a limited time at participating Dairy Queen restaurants. © 2003 A.M. D.Q. Corp., Mpls., MN. Price Valid on specified sizes only. See store for details.

Arkinstall enlightens crowd at KAS meeting



MAXVILLE

GORDON WINTER
527-2888



KAS NEW EXECUTIVE: Here is the Kenyon Agricultural Society's new executive, announced at its annual meeting, held Friday evening at the Maxville Curling Club. From left are, 2nd vice-president Paul Villeneuve; 1st vice-president Andrew Arkinstall; secretary Betty McIntosh; president Jack Fraser, and past-president Eric Metcalfe. Missing from the photo is treasurer Lorraine Alderson.

PETE BOCK PHOTO

At the dinner and annual meeting of the Kenyon Agricultural Society last Friday evening, Andrew Arkinstall was the guest speaker and gave a very enlightening presentation on his two years working and living in Austria.

An aeronautical engineer, Andrew was there to work on a certain plane of which he had photos as well as of other aircraft. Located in Salzburg, Andrew also showed views of that city and many more of the very interesting countryside.

The speaker was introduced by Eric Metcalfe and thanked by Paul Villeneuve, an Athol neighbour.

The dinner, which followed a social hour at the Glengarry Curling Club, was prepared and served by Triple C Catering. Claire Gougeon of Maxville is the contact person.

President Jack Fraser chaired the meeting. He announced that two key officers had decided to retire and expressed the Society's regret. Janice Blaney served as secretary for 18 years and for part of that time was treasurer as well. Sandy Blaney became the treasurer after the two positions were created. Fitting presentations were made to both ladies.

Scotiabank manager, Debbie Carroll presented a cheque for $5,000 to the president. Since the sum of $5,300 had been collected at the bank for the Angus Gray Hall Rebuilding Fund, the bank gave its donation as agreed.

Eric Metcalfe was named the Volunteer of the Year and was presented with the award by Andrew Arkinstall. Eric has been a hard worker with the Society since 1986.

Copies of the detailed financial statement were distributed.

The following slate of officers was announced: Past Pres.-Eric Metcalfe, Pres.- Jack Fraser, 1st Vice-Pres.-Andrew Arkinstall, 2nd Vice-Pres-Paul Villeneuve, Secretary-Betty McIntosh, Treasurer-Lorraine Alderson, Directors-Jerome Andre, Rene Auer, George Currier, Will Kippen, Ilze Hillier, Doug Munroe, Jeff MacLean, Garry MacQueen, Hilda Provost, Julie Robertson, Steve Rolland, Marlene MacCuaig, Lynne Snikeris, Ian Vallance, Kevin Villeneuve, Susan Clarke-Villeneuve, Johanne Wensink, Julia Addison, Gary Martin, Garry Howes, Michael Villeneuve, Dale Murray, Bill Shields, Sandy Blaney, and Janice Blaney.

Jean Metcalfe, the long-time secretary of the Home Craft Division, later provided the names of its executive and directors as follows: Past Pres.-Patsy MacKinnon, Pres.-Catherine Kippen and committee members Donna Addison, Gwen Arkinstall, Thelma Bender, Jean Campbell, Linda Fraser, Rosemary Gaudreau, Michelle Hartrick, Janice MacEwen, Maureen MacEwen, Martine McDonald-Hill, Ruby MacGregor, Nellie MacKay, Cheryl Munro, Betty Wright, Jean MacCuaig, Linda Leger, Helen MacRae and Nancy Fjarlie.

Happy birthday

Miss Donna MacInnes celebrated her 101st birthday last Monday at the Manor. Town Square was nicely decorated, there was a head table with birthday cake and several tables for the residents.

Miss MacInnes enjoys very good health but is very deaf. She enjoys a very active life style about the Manor and plays bridge on Saturday afternoons.

There was no relative able to be there for the party but this lady chose to have two of her good friends sit with her at the head table – Fern St. Denis and Fay Shaver.

Sadly we must report that Mr. St. Denis died very suddenly on Friday. He had been a very well known and popular resident who helped many residents in every way he could.

Visiting

Kathy Mayberry from near Ingersoll has spent a few days with her mother, Margaret Munroe, and brother Doug and his family.

*

Grace McIntosh from Toronto and Joyce McIntosh from Hamilton were home to visit with their three brothers, Donald, Ralph and Gordon and their families.

Local artist

Danny MacDonald, our local artist and crafter of pipers and fiddlers, is being featured at the Craft Barn these days. To find this large business, drive west at St. Andrew's to Power Dam Road and then south on that road towards Highway 401. The entrance to the Craft Barn is just before you come to the access for the Highway.

Baptism

On Sunday in the United Church, the beautiful baby daughter of Kim and Dean MacIntosh was baptized by the Rev. Dr. Kent Clayton with the names Ceilidh Ann Lillian. Mr. Clayton used water that he had taken from the River Jordan some years ago and the baptismal font was one that the baby's great-grandmother, Sadie, had given to the church in memory of her husband, Charles, in 1966.

There were many relatives and friends in attendance, including both sets of grandparents, Janice and Ken Moran, Cornwall, and Carolee and Robert MacIntosh, Pigeon Hill. This latter couple hosted a family dinner at their home after the service.

CNIB

The canvas for the C.N.I.B. in the Dunvegan area was very successful with the sum of $835 collected. All those who contributed to this fund are thanked.

Christmas event

You are invited to reserve the evening of Dec. 14 for Christmas carols, traditional hymns and readings in St. Michael and All Angels Church. There will be complete details later.

Customer Appreciation

Scotiabank is holding its Customer Appreciation Day in the bank on Nov. 28 during banking hours. All are cordially invited to drop in that day to visit with staff members and to enjoy some cookies and a cup of coffee.

Pot luck dinner

The Horticultural Society's Christmas pot luck dinner and annual meeting will be held in the United Church Hall on Nov. 19 at 6.30 p.m.

Members are asked to bring non-perishable items of food for the Agape Centre in Cornwall.

The guest speaker will be Lynn Guimond who has a greenhouse and grows exotic orchids. You will be welcomed at this meeting to hear this speaker and to enjoy the fellowship.

Going to jail

On Nov. 21, Maxville's Top Guns will be sentenced to one hour in the County Jail located in the Glengarry Curling Club. While serving their time there from 11-7 p.m., they will be phoning their friends, relatives and co-workers for pledges to raise funds for the Kidney Foundation of Canada, Eastern Ontario Branch.

Kidney disease is increasing at the alarming rate of 12 per cent each year.

From Nov. 11-21, Scotiabank will have the Kidney Foundation display a donation jar. The bank will match these donations. Many thanks go to Debbie Carroll and her staff.

If you would like to participate in this project or would like more information, you are invited to contact Dawna Miller, Round Up For Research Event Coordinator at 527-1391.

Santa Claus Parade

The Chamber of Commerce sponsored Santa Claus Parade will be held on Nov. 23 with the floats assembling at the Manor parking lot at 1 p.m. for judging and departure at 1:30 p.m. There are plans to fly Santa Claus in from the North Pole.

The parade will terminate at the Sports Complex where first, second and third prizes will be presented and where members of the Lions Club will serve hot dogs and hot chocolate.

It is hoped that there will be much support for this annual event from community organizations and individuals. For information and to enter a float you are invited to phone Carma Williams at 527-1438 or Audrey Evans at 527-3386.

Public School news

The November Newsletter from the Public School told about the Racing Against Drugs program for the Grade six students. It is a part of the curriculum and last Friday the students went to Cornwall for a special presentation.

Also, the Grade six students held a pumpkin raffle and face painting to raise $119.75 towards their trip to Ecole de Neige.

Students also participated in the Operation Christmas Child project with boxes of gifts prepared for children in overseas.

Carmen Bender donated apples for the Apple Walk-a-Thon which raised $1,361 to help purchase new team shirts.

The school raised $207 for cancer research through the Terry Fox Dedication Board.

If all those who make purchases at the M&M. Shops in Cornwall or Alexandria mention Maxville Public School at the time of purchase, the school will receive an annual rebate.

Diners Club

The November meeting of the Manor's Diners Club will be at the Manor on Nov. 27 at 5 p.m. If you plan to attend, you are advised to get your reservation in early by phoning Margaret at 527-2170, ext. 237. The deadline for reservations is Nov. 25.

Euchre

At the October euchre at the Manor under the S.O.S. program, Wilma MacMillan, Elizabeth Briere and Florence Harkins topped the ladies with Hormidas St. John, Homer MacLeod and George Jackson doing likewise for the gentlemen.

Cecile Currier won the door prize and the 50-50 draw winners were Mrs. MacMillan, twice, Helen Jackson and Mrs. Briere.

The November party will be held on the regular date, Nov. 26, but there will be no December party.

Bridge parties

The Saturday afternoon bridge parties at the Manor do not have as many players as at the euchre parties and additional players will always be welcomed. Last week, Russ Surtees and Myrtle MacMillan earned the top scores.

J.H. ELECTRIC
John Herman
Certified Electrician
Moose Creek
613-538-2278
Pager
613-782-5245

QUESNEL INSURANCE & INVESTMENTS
GIC • RRSP • RRIF
Rates available on request
525-1263
Richard Quesnel
• Life • Group • Disability
130 Kincardine St. W., Alexandria
Serving Alexandria Region for over 20 years
MUTUAL FUNDS-THROUGH INDEPENDENT PLANNING GROUP INC.

Don't suffer needlessly from hearing loss!
Monthly Service Clinic
Tues., Nov. 18
at the
Community Nursing Home
92 Centre St. East
CALL TOLL FREE
1-800-267-9697
for your appointment
Registered O.H.I.P. Vendors
ROB MEAGHER, Hearing Aid Specialist
Supplier of leading makes of Hearing Aids.
Servicing to all makes of hearing aids.
Department of Health authorizer and vendor dispenser.
DAVIDSON HEARING AID CENTRE LTD.
Hearing aids are partially funded for Ontario residents
46-1c
343 McLEOD ST. OTTAWA

WE HAVE TOMMY TIME
Filion
604 Montreal Road, Cornwall
932-8388

Come Home This Christmas
It's a Win-Win-Win!
Christmas at POIRIER FURNITURE
NO TAX on ALL furniture
• This Week's Feature •
LA-Z-BOY
Rocker Recliner
choice of colours
$399
TAX INCLUDED!
Largest Selection of LA-Z-BOY Recliners in Eastern Ontario!
Coming Home for Christmas
OFFICIAL BALLOT
Win an all inclusive dream vacation for 2 to the Dominican Republic
Valued at over $3000
COURTESY OF BARBARA'S TRAVEL
Name: _____
Address: _____
Phone: _____
• Must be 18 yrs. and older • Ballots to be dropped off at Poirier Furniture
• Limit 1 ballot per person • No purchase necessary • Prize must be accepted as offered
711 Montreal Rd., Cornwall Poirier Furniture 932-6550
POIRIER FURNITURE
711 Montreal Road, Cornwall 932-6550

You haven't seen Hot Tub prices this Groovy since 1978.
25th Anniversary Clearance Sale!
Sorry, Sale Ends November 30th.
To celebrate our 25th Anniversary, we're going back to the 70's with our National Clearance Sale. Prices so groovy you'll flip your lid. And do not pay 'til June 2004 O.A.C. Outta' sight!
Far out.
Roy's Pools & Hot Tubs
410 Seventh St. W., Cornwall
933-0411
beachcomber HOT TUBS
HOURS: Mon.-Fri. 8-5; Sat. 8-1; Sun. closed • www.beachcomberhottubs.com
HOT TUBS | GAS GRILLS | GARDEN FURNITURE and ACCESSORIES | POOLS and SUPPLIES

Trip to Midland one to remember



LANCASTER
MARG MILLETT
347-2207
FAX 347-1297

We just missed the Remembrance Day Service in Lancaster on Sunday. However, our visit to Midland was really a Remembrance weekend.

George Millett, a veteran of WWII and the Korean War, was treated to a family surprise birthday party last Saturday. George is Barry's uncle and one of our favourite persons. Recently he has not been well. He told me that he did not expect to see this birthday, but some medicines were changed and his health improved dramatically. Now he's back home and doing very well.

So, Barry's cousins (George's children) organized a wonderful afternoon to celebrate George's 80th birthday. The room was full of children, grandchildren, and lots of little babies. There was a dinner afterwards for the family and we all sat around visiting and renewing the 'ties of family' that are so nice.

Later Barry and I visited with George at his home. As we sat in his cosy kitchen area and traded family stories, I was reminded that it was George who taught me long ago, by example, how to lighten up and try to challenge the problems in life with humour. I'm also not sure who was the best storyteller that night, Barry, or George? ... Ahh..it's a family thing!

At one point George went into his bedroom and returned with a large envelope. He sat down and pulled out a long set of medals, recently polished. It turns out that George took part in the Remembrance Day Parade that morning, in Midland, proudly (as he should be!) wearing his medals.

The few hours that we shared flew by. George was witty and his conversation scintillating. His speech was not slow, no dwelling in a dark past but loving the history of everything. Yes, he told us war stories and alluded to the stark reality of war and lost comrades. He also brought us to tears of laughter with stories of his antics as a young serviceman. George would be called a youth today and never expected to have such responsibilities at the age of 15 and on.

Barry's uncle is very in touch with young people today. His beautiful granddaughter, Jackie, who sings like an angel, lives with him and they are kindred spirits.

So, at this time of remembrance, here's to you 'Papa George' and to all of the men and women who gave themselves for our freedom!

Women's Institute

At their meeting Nov. 5, Bainsville Women's Institute members wrangled over fee increases and wondered what was happening to the dear old WI, after hearing there'll be no WI booth at the Royal Winter fair this year, and that Saskatchewan WI is on life support and about to close down. Decline in rural populations and membership seems to be the culprit.

It was noted that member, Susan Robertson of Bainsville, was appointed to the Federated Women's Institute of Ontario Provincial Advisory Committee, at the WI Eastern Ontario convention in October.

For the program that evening Lancaster Esthetician, Sandra Wickware, explained potions, lotions, diets and lifestyle changes. Sandra challenged members to "be good to yourself and your skin. Get a facial. Watch what you eat. Moisturize and protect your skin against the sun. Exercise."

Sandra also discussed a new machine that gives non-surgical face lifts, shorting muscles and causing increased circulation.

President Shirley Walsh chaired this meeting in the Lan-Char Seniors Centre in Lancaster. The lunch committee included Diane Bowles, Guelda MacRae, Jackie Faulkner and Lillian MacGregor

The next WI meeting will be the Annual Christmas Supper. It will be on Dec. 3, at 6 p.m., at St. Andrew's Presbyterian Church Hall in South Lancaster.

Parades of the Past

Thinking of the upcoming, 45th Santa Claus Parade brings fond memories of the time that we made a float for the Big Dipper as a member of our late (and sadly missed) Chamber of Commerce. I forget the theme but do you remember the TV series, *Alf*? Well, we created Melmac, (no, not those horrible dishes) Alf's home, on a flatbed borrowed from my friends, Faith and Aurele Lefebvre. With a vision of what Melmac must be like, we placed many, many, pillows underneath old white sheets to create the terrain. I borrowed jump standards from the stable where our daughter, Charmaine, kept her horse and covered them with foil. Roger Menard lent us a lot of old tires which I tirelessly (sorry, couldn't resist) covered with many strips of pastel colored crepe paper. The tires then went on the standards and, voila!, the trees of Melmac! Theresa Gunn, who worked with me at that time, was Alf and her daughter Amanda was the Cat. Alf really liked cats if you remember, but to eat, not as a pet.

I vividly remember one of the judges and a well known citizen, who shall remain anonymous, saying "Where the blankety blanc is Melmac??"

We didn't win a prize. Many children along the way called out to tell the cat to stay away from Alf. It was the most fun!

The theme this year is "A Postcard Christmas" and I can assure you that making a float and being a part of this wonderful tradition will be great fun. To register, call Janice at 347-2420.

News from St. Andrew's

On Sunday morning the 1st Lancaster Scout Troup held their annual church parade at St. Andrew's Presbyterian Church, South Lancaster. Close to 40 Beavers, Cubs, Scouts and Venturers, as well as their leaders and families, joined the congregation and participated in the Remembrance Day service. St. Andrew's has been sponsoring Scouting for close to 50 years and it is always a privilege to have these young people join us for worship. Following the service a Coffee Fellowship Hour was held in the church hall.

The congregation of St. Andrew's collected 85 boxes on Sunday for the "Operation Christmas Child" 2003 campaign. Operation Christmas Child is a project of the relief agency Samaritan's Purse, which delivers special gift boxes to children who are victims of war, persecution, poverty, disease and natural disaster. The gift boxes will be distributed to more than 100 countries and are filled with small toys, school supplies, toiletry items and candy. The children especially enjoyed filling these boxes knowing that on Christmas Day someone, somewhere, will have a smile on their face thanks to their generosity and kindness.

St. Andrew's Sunday School is reminded that over the next few weeks Anne Kanz will be working with the children in preparation for the annual Christmas Pageant on Sunday, Dec. 14. All children are encouraged to be in regular attendance to learn special music to be sung that day.

Knights of Columbus

On Nov. 13 there will be an officers meeting at 7:15 p.m. A regular meeting for all of the Lancaster Knights will follow. The guest speaker for this evening will be brother Ken Lalonde. The topic for his speech will be "The Devine Mercy." Members are asked to attend this important meeting.

The next Knights of Columbus Community Breakfast will be held on Sunday, Nov. 16. The Lancaster Volunteer Firefighters will serve at this breakfast. Everyone is invited to come and support our Lancaster Fire Department. They will be fundraising that morning for a defibrillator. Come from 9-12:30 p.m. and enjoy a hearty breakfast with many good choices. Adults $4, children $3.50.

Coming up soon is the Knights of Columbus Annual Christmas Dance, on Saturday, Nov. 22. Buy your tickets ($5 each) at the door or call Richard Pilon 347-3745 or Michel Bourdeau 347-3281. Everyone is invited to join the Knights for an evening of fun.

Legion News

I called my friendly news confidant to discover some details of our recent Remembrance Day Service at the Cenotaph. Sheila Urquhart said that she was really pleased to see all of the youth that were present from Scouts and Guides. During the service, Alice Leger placed a wreath on behalf of the Silver Cross Mothers. Richard and Claire Leger placed a wreath for their son, Marc. Representatives from many other groups and organizations also laid wreaths. The salute was given to Joseph Applebaum of Montreal. Joseph has been a long time member of the Legion and grew up in Lancaster. It was nice to see that the bugler for this service was Laurie Lavigne, daughter of George and Linda Baker.

Recently the Lancaster Legion donated some money to help with the purchase of a new van for Glengarry Outreach Services and also some money for the Air cadets.

Friends of the Library

The Friends of the Lancaster Library are happy to invite the public from the communities of SDG to the Centennial Celebration of the founding of the Lancaster Library.

It will be 100 years that will be celebrated, on Nov. 19, 2003, and the Inaugural beginnings of the Lancaster Library, now part of the SDG County Library system. Displays, as well as demonstrations will take place at the Lancaster Library from 10-noon and at the same time, refreshments will be served at Gail's Kitchen next door. Come and enjoy together the long history and heritage of the Lancaster library.

Reminders

'Catch the Spirit' this weekend, at the Christmas Luncheon and Bake Sale at St. Andrew's Presbyterian Church in South Lancaster. On Saturday, Nov. 15, lunch will be served from 11-1:30 p.m. in the church hall. Crafts and baked goods will be on sale as well. The children of St. Andrew's will have a candy table with proceeds going to the new Education Centre. Lunch is $5. The friendship and fellowship is free!

Keep Saturday, Nov. 29 in mind for another chance to buy great crafts and baked goods at the Lan-Char Seniors' Centre in Lancaster. Events run from 10-3 p.m.

Party Missed

Happy 50th Birthday, George Baker of Lancaster. It was a great party that you missed. As most of you know, George is a longtime volunteer fireman and was called to a fire, missing the festivities. I guess that shows a little of the nature of a volunteer firefighter's life. So, are you going to do a repeat of the party? Happy 50!

Have a super week everyone!



HE'S GOT GAME: Jordan Wurah, 12 impressed his friends with a high speed basketball dunk in his Lancaster backyard last Wednesday afternoon. STEVEN WARBURTON PHOTO

Knights thank breakfast goers



GREEN VALLEY
MARGO PEPIN
525-3581

The Knights of Columbus would like to thank everyone who came out to their breakfast brunch this past Sunday, and to all who helped out.

It's that time of year again, Christmas parties – have fun but please be careful. Don't drink and drive.

The Brown House Circle held its reunion on Nov. 5 with 43 members present and four special guests. One of them was Jim McDonell, a candidate for the Township of South Glengarry Mayorship who was a guest speaker. Members of the club were happy to welcome two new members, Mr. and Mrs. Rene Cuhat. Entertainment was provided by Bill Bernacki, accordionist. The 50/50 winners were Angela O'Connor, Maria Lovasi, Pauline Lauzon (twice), Chris Sova, Dan Williamson and the monthly raffle was won by Chris Sova.

The Daughters of Isabella will hold their regular monthly meeting on Nov. 19. All members are asked to attend.

Don't forget the Knights of Columbus and Optimist Club are holding their Turkey Shoot on Nov. 29 at the Green Valley Community Centre from 7-11p.m. There will be games of chance and free turkey draws every 15 minutes. Entry is free so come on out for an evening of fun. Everyone is welcome.

Did you take time on Nov. 11 to remember our veterans? Those who made this country what it is, a free country.

Deepest sympathies going out to the family of Wendell Cousineau of Green Valley who passed away recently at the age of 41. Also, to the family of Richard and Lise Quesnel of Alexandria and Denis and Helene Quesnel of the eighth Concession on the death of their mother, Therese Quesnel, who passed away at the age of 89.

Jeanne Goulet will return home from hospital after a hip operation. She will live with her mother on the seventh concession because she is not allowed to walk or move around for several weeks. Her family will be looking after her until she is mobile. We wish her well and a speedy recovery. God bless and have a safe week.

MacLEOD D&A MACLEOD COMPANY LTD Trustees In Bankruptcy
343 O'Connor St. Ottawa
•Personal and Business Bankruptcies
•Credit Counselling
•Proposals to Creditors
LET US HELP YOU FIND A NEW BEGINNING
Serving Individuals and Businesses in Eastern Ontario for over 50 Years
338 Second St. West, Cornwall
For Free Consultation Call 936-8965
www.macleod.ca

PAY ONLY $79 model 3120 Includes Installation
Bell ExpressVu™
or purchase 2 RECEIVERS for $178
The picture is clear
With Bell ExpressVu! Get Canada's Digital Advantage
Something for everyone!
•News
•Family
•Education
•Life
•History
•Sports
Over 300 digital channels available!
Details in store
Prompt installation • Service you can count on
MIRON ELECTRONICS
4128, Route 34, GREEN VALLEY, ON
Tel.: 525-4007 • 1-877-611-8054

GERRY'S PAINT & DECOR
NEW PITTSBURGH PAINTS
NOV. 13-14-15
Buy 2 gal. at reg. price and get 3rd one FREE
PITTSBURGH PAINTS INTRODUCES NEW pure performance INTERIOR PAINT
FOR PREMIUM PERFORMANCE WITH MINIMAL ODOUR
AVAILABLE IN PRIMER SEALER FLAT EGGSHELL AND SEMI-GLOSS
Many In-Store SPECIALS!
Visit our NEW Store and Showroom
5829 Hwy 34
VANKLEEK HILL
formerly Salvador Rest.
Across from VCI
See Our NEW Extended Line of Blinds and Shades
"Hunter Douglas"
"Shade O Matic"
"Peltex"
678-1615 • Fax 678-1616

CORNWALL INTERLOCKING LANDSCAPING DEPOT
1420 Boundary Road
Cornwall 930-9001
www.cornwalllandscapingdepot.com
Quality Fireplaces available at Cornwall Interlocking and Landscaping Depot
Enviro
Quality Shelters available at Cornwall Interlocking and Landscaping Depot
HARNOIS
Natural Gas - Propane - Pellet - Wood
Over 1,900 Bags of Wood Pellets Now in Stock!
Only $3.89 per bag when buying 10 bags or more. That's an incredible price of only $194.50 per ton!

The free flu shot. The smart thing to do.
Let's Beat the Flu!
We have all seen how serious infectious diseases can be. But influenza, commonly known as the flu, is an infectious disease we can beat. Just get your free flu shot. It does more than protect you: it helps protect everyone around you, including people who are at high risk if they catch the flu. Getting your free flu shot has never been easier. Ask your doctor, local pharmacist, your employer or call for a clinic near you.
1-866-FLU-'N-YOU TTY 1-800-387-5559 www.health.gov.on.ca
Ontario

Glengarry News Sports

Wednesday, November 12, 2003

Sports Briefs

Bantam B Rebs split

The Char-Lan bantam B Rebels won and lost in hockey action last week.

The Rebels trounced the Massena Raiders 9-1.

Michael Robertson with three, Leslie MacLeod with two, Shawn Fontaine, Grant MacDougall, Andrew MacKay and Jymie Jasper scored.

MacDougall, Kevin McLeod, Robertson and Leslie MacLeod each had two assists for Char-Lan.

Emily MacIntosh was solid in goal.

In their second game Char-Lan fell to Kemptville 2-1. It was their first loss this year.

Fontaine had the Char-Lan goal.

Rapids fall short

The Seaway Valley major peewee AA Rapids couldn't quite reach the playoff round during their first tournament of the season recently.

In their first game of the Sting Icebreaker tournament in Ottawa the Rapids faced a team in their own league, the Eastern Ontario Cobras.

Stone McCauley turned in a very impressive display in goal but the Rapids lost 4-1.

Joey Porporo scored in the loss from Adam Wensink and help from Rod Archer.

In their second game the Rapids faced a big club from Ancaster but didn't back down and won 4-2.

Justine Theriault led the charge with two goals while Wensink and Thomas Lang added singles in the win.

The Rapids needed a big win in their third game against Huberview to move on.

Despite playing in one of the best games of the tournament, the Rapids fell 1-0 after having a second period goal disallowed.

Emergency tourney

The North Lancaster Volunteer Fire Department is hosting their second annual emergency services (ambulance, fire, police) hockey tournament on Jan. 9 and 11 at the Glengarry Sports Palace.

The organizers are looking for teams that fall under one of those sectors be it professional or volunteer.

For more information or to register contact Geoffrey MacNaughton at 347-2255 or e-mail at geoffrey@glen-net.ca

The tournament will consist of 12 teams, with the deadline for entries being Dec. 5.

A new feature this year is a skills contest at 12 noon on Saturday for all players.

All proceeds from the tournament benefit the fire department's "small equipment fund".

Glens beat Glens

The Alexandria peewee house Glens clubs went head-to-head Saturday at the Glengarry Sport Palace with the # 1 team winning 4-2.

Jeremie Poirier led the way with two goals with singles going to Calvin Crack and Dylan Wellman.

Picking up assists were Richard Lunny with two, Jacob Nadeau and Mikael Giroux.

Moulding Glens split

The Alexandria Moulding # 3 bantam Glens picked up a pair of wins on the weekend.

At home on Sunday the Glens defeated Clarence Creek by a 5-2 score.

Westley Pidgeon and Matt Stones paced the attack with a pair of goals each.

Matt Pidgeon also added a goal and an assist.

A day earlier, also in Alexandria at the Glengarry Sports Palace, the Glens fell to Rockland # 1 by a 6-2 score.

Mathieu Beauclaire had a goal and an assist and Westley Pidgeon also scored for the Glens.

Optimist Glens lose

The Alexandria Optimist Club # 2 bantam Glens came up short against Casselman on Sunday at home.

The Glens fell by a 5-4 score after Casselman scored the game-winner with 1:12 remaining.

Alexandria's Catherine Leroux had tied the game at 4-4 with 2:47 remaining with her second goal of the game.

Thomas Shackleton and Alexandre Quesnel also scored in the Alexandria loss.

Desnoyers records Mustangs' shutout

By Todd Anderson
Sports Editor

The Maxville Mustangs picked up a weekend split of sorts earning three of a possible six points in three games.

In doing so the Mustangs have doubled their season totals and now find themselves just two points behind defending champion Vankleek Hill and three points behind Casselman.

Mustangs' head coach Kevin Lalonde said it was good to see the team perform so well for once.

"It was a big weekend for us. It was probably the best three game stretch we've had all year towards effort and play."

On Saturday at home the Mustangs treated the home crowd to their second win of the season. And it was in convincing fashion as Desnoyers turned in one of the best performances ever by a Mustangs' goaltender.

Mustangs 6 Cougars 0

Desnoyers recorded the second ever shutout in Mustangs history as he blanked the defending league champions Vankleek Hill Cougars 6-0.

In 2000 when Ivan Coleman was guiding the Mustangs, Patrick Huffman recorded the first ever shutout for the club.

On Saturday Desnoyers doubled the career team mark in that department.

He was given loads of support on the scoreboard as five different scorers found the back of the net in the victory. Jonathon Bray scored twice in the win while singles went to Leduc, Shane O'Brien, Ryan Villeneuve and Steven Stewart.

On Friday the Mustangs started off their weekend by travelling to the home of the first place Thunder in East Ottawa.

The Mustangs started off strongly but after what Lalonde said was some questionable officiating in the third period, Maxville left East Ottawa with a point after losing in overtime.

Thunder 6 Mustangs 5 OT

Thunder's Rene Bisson scored 29 seconds into overtime after his shot deflected off a skate and eluded Dan Desnoyers in the Mustangs' goal.

The goal allowed East Ottawa to come all the way back from a 4-1 deficit entering the third period. The Mustangs also had a lead of 5-2 with just over 15 minutes remaining.

That all changed though after the Mustangs were assessed five minor penalties compared to East Ottawa's two in the third period. The Thunder scored three powerplay goals on their four opportunities.

"They were questionable calls," said Lalonde.

"They got a couple of goals on the powerplay and that gave them momentum. I wouldn't say we panicked but we were the victim of circumstances that were handed to us."

Other East Ottawa goal scorers included league leading scorer Matt Blois with two, Guillaume Aubut, Daniel Gagnon and Sylvain Deleseleuc.

Hitting the board for Maxville were Pierre Lacombe, Dale Ferguson, Phil Menard, Chris Leduc and Stephane Denault.

See Mustangs on page 15



UP CLOSE AND PERSONAL: Mustangs' rookie defenceman Brent VanLoon (right) and a Vankleek Hill Cougars' forward exchange pleasantries during a first period collision along the boards Saturday night. The Mustangs defeated Vankleek Hill 5-0. TODD ANDERSON PHOTO



TRIPLE THREAT: The Char-Lan Rebels celebrate one of their goals during a remarkable 7- 5 comeback win after trailing 5-1 to Brockville Saturday night in Williamstown. From left Danny Lafave, Mike King and Derek Duval all scored in the game. TODD ANDERSON PHOTO

Rebels win with thrilling comeback

By Todd Anderson
Sports Editor

Trailing by a score of 5-1 midway through the second period, the Char-Lan Rebels had the visiting Brockville Tikis right where they wanted them.

Char-Lan scored six unanswered goals to steal two points with a 7-5 victory.

The win kicked off a four-point weekend for Char-Lan who now find themselves tied with Alexandria for second place in the division with 24 points, only two back of first place Kemptville.

The pair of weekend victories also pushed Char-Lan's winning streak to five games and give them an 11-3-0-2 record overall.

Rebels 7 Tikis 5

Mike King made his debut on the Rebels' top line during the game and his fourth goal of the season seemed to key the comeback.

It cut into the Tikis' lead to make it still a decisive 5-2 score but the excitement over the goal pushed the momentum in the Rebs' favour.

"King is not a big goal scorer and seeing him put one in was an emotional lift for the team," said Rebels' general manager John Chafee.

"The team seemed to feed off of it."

King's goal 10:36 into the second period was quickly answered by Rebels' captain Derek Duval's tally at 12:57. That goal came on a nice tip from Derek Duval on a Danny Lafave point shot.

"That's something you work on in practice and it's nice to see it pay off."

Just under two minutes later the Rebels made it 5-4 as Addison Pelkey scored.

Pelkey made up for a missed breakaway attempt minutes later which resulted in a shot attempt bouncing off the crossbar and sailing over the glass.

Just over a minute later the Rebels finished their second period comeback with a goal from Lafave.

All told the Rebels scored four goals in a span of 5:07 to knot the score at 5-5.

It took only 3:32 into the third period for Stephane St. Denis to put the Rebels ahead for good.

Derek Duval scored with 34 seconds remaining into an empty net for the win.

The goal capped off a four-point night for Derek Duval as Pat Johnson provided an unselfish play in supporting the goal. Johnson gave up an empty net shot to pass up the easy point to his linemate.

See Rebels on page 14

Glen Sandfield moves ahead of Northerners

By Todd Anderson
Sports Editor

Glen Sandfield has moved ahead of the Northerners for second place in the Alexandria Women's Indoor Soccer League.

Glen Sandfield did that after defeating the Northerners 2-1 on Nov. 3 at Glengarry District High School.

Natasha Brodie moved into a tie for the league's scoring lead with Atlantic's Kelly Lavigueur and Char-Lan's Vanessa VanSleeuwen (six goals each) potting both in the win.

Pam Weldon replied for the Northerners.

Lavigueur had two of her team's goals in Atlantic's 4-2 win over the Springers on the same night.

Josee Legault and Sue Filion also scored for Atlantic.

Bobbi-Jo MacLeod and Colleen Poirier scored in the Springers' loss.

Char-Lan picked up their first win in four tries this season by beating the Springers 6-3 on Nov. 5.

VanSleeuwen paced the Char-Lan attack with three goals while Laine McDonell, Megan Brown and Andree Beaupre added singles.

Bonnie MacLeod with two and Poirier scored in the loss.

No men's league

There will be no indoor soccer league in Alexandria this year for men.

Hockey Canada releases body checking DVD

As promised Hockey Canada launched a DVD and educational campaign about body checking last month.

Canada's governing body in hockey released the DVD on Oct. 16, entitled Check It Out, and distributed it to all minor hockey associations.

Hockey Canada approved dropping the age of body checking is introduced from peewee (age 11-12) at atom (age nine to 12) last year only to reverse the decision in May after much disapproval and a controversy which questionned a study backing the original decision.

The DVD isn't a highlight reel of NHL hits, but instead walks through steps starting with angling and positioning to stick checking to body contact to body checking.

In Ontario and Saskatchewas there still is body checking at the atom level becase those associations, along with the Ottawa District Hockey Association, were approved by Hockey Canada to incorporate it with the goal of conducting research and gathering data for Hockey Canada.

Contact your local minor hockey associations if you are interested in borrowing the DVD.

Laframboise sneaks out point

By Todd Anderson
Sports Editor

Nov. 2 action

Laframboise snuck out a point after scoring in the final minute to tie Rayco 2-2.

Laura Urquhart and Carol Bowman scored in the draw for Laframboise.

Rayco had goals from Josee Pomerleau and Karen Smith.

In the other game Top Notch won their seventh straight by a 3-0 score over La Maison.

Pam Norman had a goal and two assists in the win while Gail Fourney and Gillian Chaddock rounded out the scoring.

Men's action

The Matco Masters won their second game of the season last weekend leaving Lacombe's Custom Work still winless.

Both Matco wins have come against Lacombe's including Sunday's 2-1 victory.

James MacCulloch had a goal and an assist in the win while Ronald Leblanc had the other Matco goal.

Eric Villeneuve scored in a losing effort.

In the other game it took overtime to decide the second game of the season between Dave's Drywall and Farley Windows.

The two teams couldn't find the back of the net throughout regulation as Greg Saunders (Dave's) and Randy Cousineau (Farley) were solid in goal.

Finally Lee Casselman was able to solve Cousineau in overtime to give Dave's the win.

Scoreboard

Glens 5 Rangers 0

Nov. 7, Alexandria

First period

No scoring.

Second period

1. Glens- Simon Langevin 5 (Mathieu Desnoyers) 17:43
2. Glens- Simon Langevin 6 (Patrice Brunet, J.P. Bourgeois) 12:25
3. Glens- Derrick Ryan 13 (Louis Brisson) 3:26

Third period

4. Glens- J.P. Bourgeois 1 (Simon Langevin) 12:12
5. Glens- Derrick Ryan 14 (Simon Langevin, J.P. Bourgeois) 1:04

Glens 2 Rideaus 2

Nov. 9, Westport

First period

1. Glens- Patrice Brunet 2 (J.P. Bourgeois, Mathieu Desnoyers) 7:11

Second period

2. Glens- Mathieu Desnoyers 7 (Steven Owens, Patrice Brunet) 15:16
3. Rideaus- Ryan Bruyere (Steve McClabe, Bobby MacMillan) 3:21

Third period

4. Rideaus- Steve Biscaru (unassisted) 15:57

Rebels 7 Tikis 5

Nov. 8, Williamstown

First period

1. Rebels- Pat Johnson 14 (Mike King, Derek Duval) 14:53
2. Tikis- Ryan Hoss (Jon Cross, Kevin Bringsting) 9:11
3. Tikis- Travis Wing (A.J. Howe, P.J. Addie) 7:02
4. Tikis- A.J. Howe (Mark Cross, Jon Cross) 0:45 PP

Second period

5. Tikis- Ryan Hoss (Jon Cross, Brad Sheffield) 18:36
6. Tikis- Blair Trewarthy (Chris Jackson, Travis Shephard) 13:30 PP
7. Rebels- Mike King 4 (Derek Duval, Pat Johnson) 9:24
8. Rebels- Derek Duval 4 (Danny Duval, Danny Lafave) 7:03 PP
9. Rebels- Addison Pelkey 7 (Josh Legue, Pat Lemay) 5:32
10. Rebels- Danny Lafave 8 (Pat Lemay, Tony Murray) 4:17

Third period

11. Rebels- Stephane St. Denis 6 (Derek Crawford) 16:28
12. Rebels- Derek Duval 4 (Pat Johnson, Stephane St. Denis) 0:34 EN

Rebels 6 Islanders 1

Nov. 9, Gananoque

First period

1. Rebels- Ryan Major 1 (Stephane St. Denis) 18:04

Second period

2. Rebels- Ryan Major 2 (Pat Johnson, Danny Duval) 14:51
3. Islanders- Tom Dickson (Kurt Keyes) 8:45
4. Rebels- Addison Pelkey 8 (Mike King, Danny Duval) 7:08
5. Rebels- Danny Lafave 9 (Pat Johnson, Derek Duval) 6:34

Third period

6. Rebels- Pat Johnson 15 (Derek Duval, Steve Jarvo) 8:25
7. Rebels- Steve Jarvo 12 (unassisted) 5:53

Thunder 6 Mustangs 5 OT

Nov. 7, East Ottawa

First period

1. Mustangs- Pierre Lacombe 3 (Jonathon Bray) 15:47
2. Thunder- Sylvain Deleseleuc (Daniel Renaud) 3:18
3. Mustangs- Dale Ferguson (unassisted) 2:18

Second period

4. Mustangs- Phil Menard 2 (Matt Lalonde) 13:56
5. Mustangs- Chris Leduc 2 (Ryan Villeneuve, Steven Stewart) 12:16

Third period

6. Thunder- Matt Blois (Daniel Renaud) 15:35
7. Mustangs- Stephane Denault 4 (Steven Stewart) 15:18
8. Thunder- Daniel Gagnon (Daniel Gagnon, Matt Blois) 13:19
9. Thunder- Matt Blois (Daniel Gagnon, Matt Paul) 9:13
10. Thunder- Guillaume Aubut (Roch Chartrand, Patrick Lamesse) 5:52

Overtime

11. Thunder- Rene Bisson (unassisted) 4:31

Mustangs 6 Cougars 0

Nov. 8, Maxville

First period

No scoring

Second period

1. Mustangs- Jonathon Bray 5 (Pierre Lacombe, Ryan Crawford) 6:25
2. Mustangs- Chris Leduc 3 (Andrew Michaud, J.R. Besner) 5:01
3. Mustnags- Shane O'Brien 2 (Jordan Johnson, Brody Coleman) 15:24
4. Mustangs- Jonathon Bray 6 (Pierre Lacombe, Brent VanLoon) 3:31

Third period

5. Mustangs- Ryan Villeneuve 3 (Pierre Lacombe, Dale Ferguson) 11:42
6. Mustangs- Steven Stewart 2 (Chris Leduc, Stephane Denault) 10:49

Eagles 5 Mustangs 3

Nov. 9, St. Isidore

First period

No scoring

Second period

1. Eagles- Pascal Chartrand (Steve Frappier, Pierre Theoret) 15:23 PP
2. Mustangs- Shane O'Brien 3 (Jordan Johnson, Ryan Crawford) 9:07
3. Eagles- Steve Frappier (Pascal Chartrand, J.F. Dion) 1:49

Third period

4. Eagles- Steve Frappier (Pierre Theoret) 19:32
5. Eagles- Joshua Peladeau (Patrice Lalonde, Hughe Bertrand) 18:41
6. Mustangs- Matt Lalonde 2 (Jordan Johnson, Ryan Crawford) 17:56
7. Eagles- Pascal Chartrand (Pierre Theoret) 16:26
8. Mustangs- Shane O'Brien 4 (Matt Lalonde, Brent VanLoon) 3:01

Rodrigue picks up first shutout

By Todd Anderson
Sports Editor

For the second weekend in a row Glens' rookie goaltender Jacob Rodrigue put together a solid game in between the pipes.

His start Friday against South Grenville would provide him with his first junior hockey shutout as the Glens blanked the Rangers 5-0.

A week earlier Rodrigue came up just short of a shutout beating Brockville 5-1.

Glens' head coach Raymond Lavergne has been surprised by Rodrigue's success this year.

"His goals against is very low. He's simply stopping the puck. He hasn't been playing against Kemptville, Char-Lan or Akwesasne. He'll play one of those teams in the next few weeks. Than we'll see where we are with him."

Along with Rodrigue's shutout, the other big news in Alexandria last weekend was the loss of Derrick Ryan, at least for a little while.

Ryan's junior A rights were traded from the Hawkesbury Hawks to the Ottawa junior Senators.

Ryan has reported to Ottawa as an affiliate and is still signed to a Glens' card.

"I heard about the news Saturday afternoon," said Lavergne.

"What can we do. He was a big part of our team and now he's gone. We have to turn the page. He wants to play junior A to see if he can get a scholarship."

Because he's still on a Glens' card Ryan could return to Alexandria if he doesn't like the situation in Ottawa.

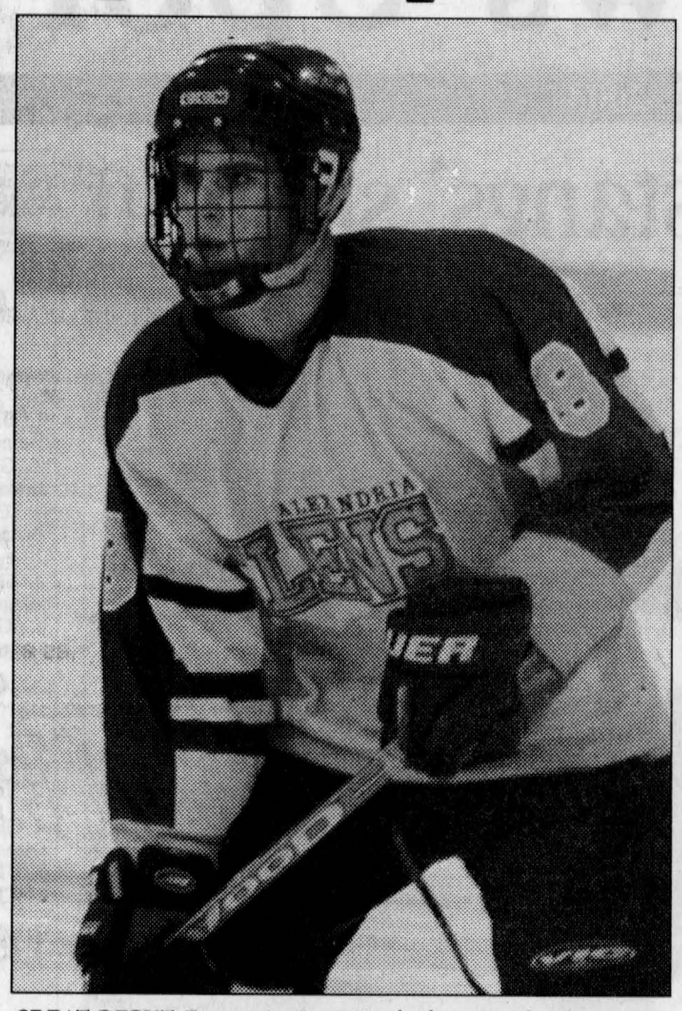
To fill in some of the gap left with the Ryan departure, Jean Phillipe Bourgeois has been signed by the Glens.

Bourgeois, 20, was also playing with the junior A Hawks but called Lavergne last week to ask if there was room with the Glens.

The Hawkesbury native made an immediate impact for Alexandria as his line including Simon Langevin and Mathieu Desnoyers had a big game against South Grenville Friday night.

Glens 5 Rangers 0

Supporting Rodrigue's shutout effort was the debut of a new Glens' line.



GREAT DEBUT: Former junior A Hawkesbury Hawks player Jean Phillippe Bourgeois had a strong start to his Glens career Friday night in Alexandria against South Grenville. Bourgeois had a goal and two assists in a 5-0 Glens win.

TODD ANDERSON PHOTO

Langevin scored two goals and two assists in his return from a two-game suspension while Bourgeois scored a goal and two assists in his first game in a Glens' uniform.

Desnoyers handed out an assist.

Derrick Ryan scored the other two goals in what might turn out to be his last game in Alexandria.

Alexandria scored three goals in the second period and their other two in the third.

The game was a tame affair as only six minor penalties per side were given out.

That couldn't be said for the Glens' game on Sunday in Westport.

Glens 2 Rideaus 2 OT

After a long Sunday afternoon drive to Westport and a hard fought 60 minutes of hockey, Lavergne was happy to leave town with one point.

The Glens took a 1-0 lead after 20 minutes thanks to a Patrice Brunet tally and led 2-1 after 40 minutes as Desnoyers scored Alexandria's second goal.

The Rideaus tied the game in the third period however on a Steve Biscaru marker.

Ryan Bruyere had the other Rideaus' goal.

Justin Martel (Alexandria) and Josh Blank were the goaltenders on record.

Martel made 29 saves in total while Blank turned away 44.

Rebels notes:

This Friday the Glens host the Gananoque Islanders for an 8:30 p.m. start.

On Sunday the Glens travel to Athens for a 7:30 p.m. start against the Aeros.

"Gananoque is always tough and we have to play tough against them to win but be disciplined."

Lavergne said he didn't know anything about newcomer Jean Phillipe Bourgeois before the weekend but was impressed with his play at both ends of the ice.

Lavergne also liked Langevin's ability to jump back in after a weekend away but wants more consistency to discipline from him.

"He has to learn to keep his mouth shut or he will be watching a lot of games."

Dominic Lamarche missed both weekend games as part of a three-game suspension he received for a slashing penalty assessed in a game against Akwesasne two weekends ago.

Lamarche was given only a five minute penalty on the play but the Wolves handed in a video tape of the incident to the league. The result was the three-game suspension handed down by Rideau-St. Lawrence division president John Shorrey.

Lavergne was upset by the seemingly ground-breaking method of discipline.

"We'll have to all get videos and the league can go through them every Monday."

Lavergne said there were two slashes in Sunday's loss that may have garnered suspensions, at least penalties. Lavergne said both Rideaus players' sticks broke after they slashed Glens' players.

Patrick Dore missed Sunday's game after falling on his elbow Friday. He's day-to-day.

Nick Adam is still day-to-day with an ankle injury.

As the Glens and Char-Lan Rebels (24 points each) are at the 16 game mark and the Kemptville 73s (26 points) are at 17, it's time to start thinking about the Boxing Day tournament.

The team with the best record after 22 games from the St. Lawrence Division gets the opportunity to compete in the tournament being held in Clarence Creek this year.

All three teams face off against each other in two weekends.

Le Relais junior boys qualify for EOSSAA

By Todd Anderson
Sports Editor

Le Relais came within a goal of winning the Prescott-Russell championship but weren't able to finish off first place Plantagenet on Friday.

The host Plantagenet high school defeated Le Relais 2-0 in a shootout to win the championship.

The score after regulation was 1-1 as Eric Dinelle scored for Le Relais.

Because Plantagenet is a AA school, Le Relais claimed a spot in the A EOSSAA championships to be playing next spring. despite the loss.

Coach Hubert Gauthier said he was proud of his team's achievements but he wasn't surprised to come so close to winning the championship.

"We finished third in the regular season but the top four teams were closely matched."

With only three grade nine students on the team this year the majority of the club will move to senior next season.

Le Relais reached the final after defeating Casselman 5-0 in the semi-finals.

Nicolas Touzin recorded the shutout and goals were scored by Simon Sabourin with two, Dinelle, Matthew MacDonald and Julien Delorme.

Le Relais girls' soccer

Despite battling through horrible conditions, Le Relais' junior girls soccer team ultimately fell short in their goal of winning the Prescott-Russell championship on Nov. 4.

The club was quite satisfied with their effort however as they defeated the division champion L'Escale from Rockland 3-2 in overtime in the semifinals.

Natasha Larocque scored the golden goal three minutes into extra time.

Larocq ue and Josee Conway had the regulation goals for Le Relais.

In the final Les Interpides fell short against Vankleek Hill Collegiate Institute 2-0.

The weather was so miserable that the players sitting on the bench couldn't be used because they were so cold.

Coach Sylvie Leblanc is happy with the team's performance this year despite falling short in the final.

"The final was a shortened game because of the weather. Beating L'Escale, the first place team, was enough for us. They beat us 3-2 during the season."

Boys' volleyball

The junior Glengarry boys' volleyball team finished their season on Nov. 4 losing in the playoff semifinals to L'Heritage in three straight sets.

Scores of the matches were 25-22, 25-19 and 25-9 in favour of L'Heritage.

The senior Gaels won their semifinal matchup with Rothwell Osnabruck in three straight sets.

Scores were: 25-19, 25-14 and 25-10.

The Gaels were not able to claim the SDG championship however as they fell in three straight sets to host L'Heritage on Thursday in Cornwall.

L'Heritage has now won the past two senior boys' A division championships.

L'Heritage also won the junior championship defeating Tagwi 2-1.

Girls' basketball

The senior Glengarry Gaels' squad clinched first place in the senior A division after a 45-34 victory on Friday.

Sabrina Borsellino led the charge offensively with 20 points.

Kaela Lalonde added 11 points and Kristy Hlusko had six before leaving with an arm injury.

Natasha Neumann chipped in with four steals and three assists while Christina Nausbaumer had 10 rebounds for Glengarry.

Brittany Bruining led R-O with 17 points.

The Gaels will host Tagwi today at 2 p.m. in the playoff semifinals while Char-Lan hosts R-O at a time to be announced.

The junior Gaels will travel to Tagwi today for a 4 p.m. start while Char-Lan hosts R-O at 2 p.m.

The finals for senior play will be 2 p.m. at the home of the remaining team with the best record.

The junior final also goes Friday.

The junior Glengarry girls' basketball team picked up a 27-18 victory over Rothwell Osnabruck last Friday at home.

Emily Gareau paced the attack scoring seven points.

She was helped out by Jessica Neumann's six and four points from each of Ali Hargreaves and Jennifer Bourbonnais.

In Williamstown on Friday the Crusaders lost to unbeaten General Vanier 57-27.

Kelsey Thompson led Char-Lan with 14 points while Christina Julien scored five points.

Rebels

Continued from page 13

Johnson opened the scoring of the game five minutes into the first period.

Chafee said he's seen some great play from the captain and is glad to see him finally getting points.

"He takes the brunt of the punishment in front of the net and is instrumental in us getting goals although he wasn't getting points. It's nice to see him moving up the points leaders."

Brockville goals came from Ryan Hoss with two, Travis Wing, A.J. Howe and Blair Trewartha.

Anthony Fricchione was a winner over Cory Chevrier.

A day later the Rebels travelled to Gananoque and battled through a chippy affair to win their fifth straight game.

Rebels 6 Islanders 1

Because of different circumstances the Rebels lost the services of three of their five defencemen in the game so two forwards had to be dropped back to the blueline.

Josh Legue and Derek Crawford, who have both played defence before, were moved back in necessity to finish the game.

Along the way Sunday the Rebels lost the services of Jordan Reasbeck who was heavily hit into the boards and was complaining of headaches. He left the game early.

Danny Duval was given a game misconduct penalty with 9:51 remaining as was Ryan Major along with a fighting major with 9:18 left.

Major dropped the gloves with the Islanders' Lenny Horst after he laid a severe crosscheck on Rebels' agitator Pat Lemay.

It's the second weekend in a row where a Rebels' teammate has stood up for abuse against Lemay, one of the smaller players in the St. Lawrence division.

"If they want to play the rough and tumble style we can accommodate them," said Chafee.

The Rebels led just 1-0 after the first period on Major's first of two consecutive goals but opened it up to 4-1 after 40 minutes.

Major, Pelkey and Lafave scored in the middle frame.

Goals from Johnson and Jarvo in the third period made it a 6-1 final.

Tim Dickson had the Gananoque goal while Bryan O'Shaughnessy was a winner over Jamie Lalonde in goal.

Rebels notes:

This Saturday the Rebels host the South Grenville Rangers starting at 7:45 p.m. On Sunday the Rebels travel to Westport for a 3 p.m. start against the Rideaus.

Steve Jarvo missed Saturday's game with prior commitments.

Defencemen Cody Legue and Nathan Poitras missed Sunday's game with injuries.

Legue suffered a wrist injury Saturday and was having it looked at by doctors early this week.

Poitras was out of the lineup for the second straight weekend with an ankle injury.

Because he dropped the gloves in the final 10 minutes of the game Sunday, Major will be out the lineup this Saturday with a one-game suspension.

Chafee said Reasbeck won't be rushed back into the lineup despite Major being out.

Chafee said he was going to watch former Rebels' forward Kent McDonell play for the Columbus Blue Jackets in Montreal (Tuesday) and will board the bus leaving the Raisin River Pub for Ottawa on Thursday as McDonell and the Blue Jackets play the Ottawa Senators.board the bus leaving the Raisin River Pub for Ottawa on Thursday as McDonell and the Blue Jackets play the Ottawa Senators.

Staff members from Glengarry District High School, the Upper Canada District School Board, and the Learning Partnership would like to thank you for making the *2003 Take Our Kids To Work Day* a success. Partnerships between the classroom and the workplace greatly benefit our students. This project worked because of a strong response from the working community. We sincerely appreciate your efforts and caring attitude

A Buck or Two, Alexandria; Aerospares Accessories, Alexandria; Air Canada; Alexandria Florist and Radio Shack; Alexandria Ford; Alexandria Moulding; Alexandria Non Profit Housing; Alexandria Recycling Plant; Alexandria Restaurant Pizza; Alexandria Vet Clinic; Avon Canada, Pte-Claire, Qc.; Beauty Rock Plantation, Cornwall; Berkshire Securities, Alexandria; Bishop Medical Centre, Alexandria; Brown House Corner Store, Hwy 34; Buckman Labs, Vaudreuil-Dorion, Qc.; Caisse populaire, Alexandria; Canadian Real Estate Association, Ottawa; Canadian Tire, Alexandria; Chateau Gardens Nursing Home, Lancaster; Color Your World, Alexandria; Cornwall Motor Sales; Cornwall Police Department; Cruickshank Construction Ltd., Green Valley; Curls and Swirls, Alexandria; Day and Ross, Ottawa; Dairy Queen, Alexandria; Downsview Mechanical, Ottawa; Dr. R Roy, Alexandria; Ecole Elda Rouleau, Alexandria; Ecole Elementaire Catholique Ste-Therese, North Lancaster; Ecole La Source, Moose Creek; Eastern Ontario Health Unit, Alexandria; Family Resource Centre, Alexandria; 801 Solutions, Orleans, Ont.; Foyer St.-Jacques Nursing Home, Embrun; Franklin Construction, Glen Nevis; Genuine Convenience Store, Alexandria; Glengarry Memorial Hospital, Alexandria; Glengarry Sports Palace, Alexandria; Golden Oak Work Shop, Alexandria; Hotel Dieu Hospital, Cornwall; Iona Academy, Williamstown; Labelle Series, Vankleek Hill; Laggan Public School; Lancaster Pharmacy; Longevity Acrylics Inc., Summerstown; Pet and Country Store, Alexandria; Pry Carriers, Cornwall; MacEwen Petroleum Inc., Maxville; Mac's Marina, Lancaster; Mader Farms, Lancaster; Mat Diner, St-Isidore; Maple Garry Farms, Dalkeith; McDougall Electrical, Alexandria; Monach, Alexandria; Nesel Fast Freight Inc., Summerstown; OPP, Alexandria; OPP, Kanata; PK Douglass, St. Laurent, Qc.; Pratt and Whitney, Longeuil, Qc.; RB Farm and Dairy Equipment Ltd., Alexandria; R.C.M.R. Transport Inc., Alexandria; RJ Service Centre, Alexandria; R.K.J. Maintenance Inc., Alexandria; Romeo's Service Centre, Alexandria; Royal Canadian Legion, Alexandria; Rozon Insurance, Lancaster; Salzburg Farms, Alexandria; Shepherd Motors Sports Shop, Alexandria; Smith Family Chiropractic, Alexandria; SJ McLeod Public School, Bainsville; St Finnan's Catholic School, Alexandria; St Jude Catholic School, Vankleek Hill; Thompson Rosemount Group, Cornwall; Unilever Canada, Baie D'Urfe, Qc.; Vanier College, St-Laurent, Qc.; Video Zone, Alexandria and others...

THE NEWEST UTILITY VEHICLE RTV900



Available March 2004

- 4 wheel drive
- 22 HP diesel
- 3 range H.S.T. trans.
- 40 km
- Full suspension front MacPherson strut, rear hd leaf springs with shocks
- Towing capacity 1323 lbs
- Cargo bed load 1102 lbs

Don't Buy Now - Wait For Spring!

GREEN VALLEY KUBOTA LTD.
Highway 34, Green Valley
André Seguin, Owner • Lloyd Renaud, Sales
525-2190



CL GOLF
from $17,950 on 2003's
Standard features include:
ABS; side and front air bags; key immobilizer; height adjustable driver's seat and much more

2.9%† Financing 60 months, OAC on all in stock 2003 Golfs

Come in and see the amazing Golf TDI Series

64† MILES PER GALLON TRANSPORT CANADA RATED



GOLF GLS TDI
2.9% 60 months OAC
Standard features include:
Front and side air bags; 8 speakers; 80 watts AM/FM cass/CD player; tilt telescopic steering wheel; 4 wheel ABS disc brakes; remote entry and immobilizer; power windows and power locks; power mirrors; centre arm rest; heated seats

†Transport Canada estimated fuel mileage: 64 mpg highway for a Golf with manual transmission. Your actual mileage may vary. *Plus taxes. See dealer for details.

Drivers wanted.

JACK MACDONELL MOTOR SALES LTD
"Your Hometown Volkswagen Dealer"
632 Pitt St., Cornwall 933-3483
VISIT OUR WEBSITE AT WWW.CORNWALLVW.COM

COUNTY STATISTICS

HOCKEY

Eastern Ontario Junior B Hockey League

St. Lawrence Division

As of Nov. 2

	G	W	L	T	F	A	P
Kemptville	17	13	4	0	89	44	26
Char-Lan	16	11	3	2	82	54	24
Alexandria	16	11	3	2	69	52	24
Akwesasne	17	9	5	3	70	57	21
Winchester	15	5	10	0	41	71	10
Morrisburg	17	3	11	3	50	81	9

Teams losing in overtime receive one point. OT losses are listed in the ties (T) column.

Results

Nov. 5 Winchester 4 at Brockville 3; Nov. 7 Westport 6 at Winchester 1, South Grenville 0 at Alexandria 5, Gananoque 2 at Kemptville 4, Athens 6 at Morrisburg 6 OT; Nov. 8 Brockville 5 at Char-Lan 7, Gananoque at Akwesasne (not available), South Grenville 4 at Westport 7, Kemptville 3 at Morrisburg 4; Nov. 9 Alexandria 2 at Westport 2 OT, Char-Lan 6 at Gananoque 1, Akwesasne 6 at South Grenville 3, Kemptville 13 at Athens 3

Rideau Division

	G	W	L	T	F	A	P
Gananoque	17	9	5	3	64	62	21
Westport	18	9	6	3	77	65	21
Brockville	16	8	6	2	68	66	18
S. Grenville	17	8	8	1	62	61	17
Athens	16	3	8	5	59	88	11

Eastern Ontario Junior C Hockey League

As of Nov. 10

	G	W	L	T	F	A	P
East Ottawa	14	12	2	0	82	60	24
Embrun	13	9	2	2	51	36	20
Rockland	12	8	3	1	53	36	17
St. Isidore	12	7	3	2	53	43	16
Casselman	12	3	6	3	46	61	9
Vank. Hill	13	3	9	1	38	65	7
Maxville	12	2	8	2	39	61	2

Results

Maxville 5 at East Ottawa 6 OT, Casselman 1 at Embrun 3, Vankleek Hill 0 at Maxville 6, Vankleek Hill 5 at Casselman 2, Embrun 4 at Rockland 3 OT, Maxville 2 at St. Isidore 5

Mustangs

Continued from page 13

Steven Stewart handed out two assists.

Mathieu Loyer earned the win for the Thunder.

After two strong efforts by Desnoyers, Josh Ingram was tested in goal Sunday. He came up with another good effort for Maxville but was the victim of some mistakes which allowed St. Isidore to capitalize and win.

Eagles 5 Mustangs 3

Lalonde said it was the Mustangs who were responsible for the loss as some costly mistakes resulted in St. Isidore goals.

"I think we're up there when you compare our goalies to anyone in the league. We made mistakes in the third, mistakes we shouldn't be making."

The Eagles scored three goals in the third period to break open a 2-1 lead after 40 minutes.

Steve Frappier and Pascal Chartrand each had two goals in the win while Joshua Peladeau added a single.

O'Brien had two goals for Maxville and Matt Lalonde had a goal and two assists.

Fellow linemate Jordan Johnson also had two assists.

"That line really works well together. Lalonde has really impressed me. He's getting to open ice and he probably had half a dozen other opportunities to score Sunday."

Martin Thauvette won in goal over Ingram.

Mustangs notes:

This weekend the Mustangs will play their third one game weekend in the past four weeks.

They host the Embrun Panthers on Saturday starting at 7:30 p.m.

The Panthers spoiled the Mustangs' season home-opener winning 4-1.

"We've seemed to have a few one-game weekends and we should be rested up for them," said Lalonde.

"Embrun has picked up a few players including a goaltender from East Ottawa which should help them. I expect it will be a good game."

J.R. Besner played Saturday but missed the other two games due to a nagging shoulder injury.

Michaud returned to the ice last weekend but played sparingly because he also has a nagging shoulder injury.

Add Scott Carswell to that list, he injured his shoulder at work last week and his status was uncertain as of Monday afternoon.

Matt Lalonde missed Saturday's game due to work commitments.

Char-Lan Minor Hockey House League

As of Nov. 1

Atom

Team # 1 7 (Thomas MacDonald 3, Jeremy Lamarche 2, Ashley Kyer, Evan Smits) Team # 3 4 (Shane Lefebvre 2, Jordan Dingwall, Justin Lapierre); Team # 2 4 (Matt Lavallee 4) Team # 3 3 (Jordan Dingwall 2, Cameron Hooker)

Peewee

Team # 3 6 (Justin Labelle 3, Jesse Tieman 2, Cameron Pearson) Team #2 2 (Mackenzie Roy, Matt Despatie); Team # 4 3 (Nicolas Glaude 2, Mandon Smith) Team # 2 3 (Kelly Thompson 2, Mackenzie Roy); Team # 3 5 (Eric Leger 4, Justin Labelle) Team # 1 4 (Zachary Pidgeon 2, Kevin MacCulloch, Brennan James)

Bantam

Team # 1 5 (Matt Levac 2, Kelby Sloan, Andrew Cattenach, Bernie McDonell) Team # 3 2 (Shawn Kyer, Nigel McCoy)

Midget

Team # 4 3 (Jeremy MacDonald, Drew Hart, Luc St. Pierre) Team # 3 1 (Jason Trottier)

BOWLING

Alexandria Lanes

From Nov. 1 to Nov. 7

Results are listed as high game score first then high round score.

Apple Hill Mixed

Melba Murray (285) and Donat Wissell (325); Melba Murray (450) and Donat Wissell (514)

Thursday adult mixed

Gabrielle Doyle (156) and Gerard Goulet (192); Gabrielle Doyle (279) and Paul Goulet (319)

Golden Age Monday

Lucille Poissant (223) and Peter Bellware (228); Lucille Poissant (512) and Roland Contant (537)

Golden Age Thursday

Marcella Dorie (220) and Roland Contant (235); Helene Paquette (558) and Lionel Dorie (598)

Golden Age Tuesday

Marcella Dorie (246) and John VanBlankers (273); Marcella Dorie (597) and John VanBlankers (559)

Golden Age Wednesday

Barbara Preston (225) and Donat Wissell (264); Barbara Preston (544) and Donat Wissell (654)

Ladies Commerical

Joanne Nadeau (276); Joanne Nadeau (732)

Men's 5-pin

Paul Hurtubise (313); Patrick Massia (768)

Monday 10-pin

Maurice Dorion (221); Maurice Bellefeuille (585)

Monkland Tuesday 10-pin

Mario Nadeau (252); Mario Nadeau (630)

Sunday mixed 10-pin

Betty Soulliere (177) and Alain Menard (202); Ray Bellefeuille (406) and Alain Menard (545)

Sunday mixed 5-pin

Heather Hughes (198) and Ricky Latulippe (281); Heather Hughes (468) and Ricky Latulippe (613)

Thursday mixed 10-pin

Brenda Decoste (140) and Mario Nadeau (205); Helene Quesnel (381) and Mario Nadeau (573)

Tuesday mixed 5-pin

Rita Seguin (231) and George Lavigne (269); Marie-Josee Faubert (560) and Michael Larocque (679)

Friday mixed 5-pin

Joanne Nadeau (380) and Michel Menard (305); Joanne Nadeau (797) and Michel Menard (791)

Wednesday mixed 10-pin

Dorothy Burnett (158) and Terry Derouchie (167); Mary Hopley (418) and Terry Derouchie (476)

YBC Saturday 10:00

Catherine Lemieux (124) and Brodie Taillefer (124); Catherine Lemieux (187) and Brodie Taillefer (226)

YBC Saturday 12:00

Amy Lavigne (158) and Daniel Jeaurond (160); Amy Lavigne (401) and Daniel Jeaurond (415)

YBC Thursday

Melanie Ranger (164) and Erik Delorme (201); Melanie Ranger (458) and Erik Delorme (541)

YBC Tuesday

Sophie Carriere (216) and Brett Bartlett (227); Sophie Carriere (503) and Julien Nadeau (530)

INDOOR SOCCER

Alexandria women's indoor soccer league

	G	W	L	T	F	A	P
Atlantic	4	4	0	0	18	4	8
Glen San.	4	3	1	0	11	8	6
Northerners	4	3	1	0	10	9	4
Char-Lan	4	1	3	0	10	14	2
Springers	4	0	4	0	6	20	0

Top scorers

Name	G
Kelly Lavigueur, Atl.	6
Natasha Brodie, G.S.	6
Vanessa VanSleeuwen, C-L	6
Josee Legault, Atl.	4
Sue Filion, Atl.	4
Sherrill Norman, North.	3
Mel Chartrand, North.	3
Diane McDougall, Atl.	2
Chris Peeters, Atl.	2
Kaitlyn MacPherson, G.S.	2
Laine McDonell, C-L	2
Colleen Poirier, Spring.	2
Bonnie MacLeod, Spring.	2
Bobbi-Jo MacLeod, Spring.	1
Megan Brown, C-L	1
Tina Dewar, G.S.	1
Pam Weldon, North.	1
Janie Westgate, G.S.	1
Andree Beaupre, C-L	1
Lori St. Denis, North.	1
Margo MacIntosh, North.	1
Margaret McLiester, North.	1
Katie MacLeod, Springers	1
Rachel MacPherson, G.S.	1

Cornwall Indoor Soccer League

Division 1 ladies

	G	W	T	L	F	A	P
Freeman's	4	3	1	0	7	2	10
Glengarry	4	3	1	0	12	0	10
Bold Sign	4	3	1	0	8	1	10
Burns Ort.	4	1	1	2	3	6	4
Sun-O-Lay	4	0	3	1	2	9	3
Lola's4	4	1	0	3	4	10	3
Glen Nevis	4	0	2	2	1	5	2
La Maison	4	0	1	3	1	5	1

Top scorers

Name	G
Laura McCorkell, Glen.	4
Tammy MacSweyn, Glen.	4
Jymie Baldree, Freeman's	3
Vanessa VanSleeuwen, Bold	3

Division 2 ladies

	G	W	T	L	F	A	P
Sunrise	4	2	1	1	5	4	7
Filion	4	2	0	2	8	4	6
Panthers	4	1	2	1	3	2	5
Avonmore	4	1	2	1	3	3	5
East Side	4	1	2	1	1	3	5
SCM	4	1	1	2	1	5	4

Top scorers

Name	G
Meghan MacDonald, Filion	5
Michelle Fontaine, Filion	2
Leigh MacDonald, Sunrise	2

Division 2 men

	G	W	T	L	F	A	P
Cornwall BBQ	4	4	0	0	11	0	12
Glengarry	4	3	1	0	13	5	10
F.C. United	4	2	0	2	7	8	6
East Side	4	2	0	2	5	8	6
McDougald	4	2	0	2	6	9	6
Attackers	4	1	1	2	7	7	4
Bill's	4	1	0	3	5	5	3
Freeman's	4	0	0	4	1	13	0

Top scorers

Name	G
Dan Menard, BBQ	6
Jeff Doth, Attackers	5
Josh Wensink, Glen.	4
Matt Lalonde, Glen.	3

Division 1 men

	G	W	T	L	F	A	P
Glengarrian	4	3	0	1	12	3	9
Greenfield	4	3	0	1	8	2	9
Casa Paulo	4	2	2	0	6	3	8
Bergeron	4	2	2	0	11	7	8
Teodoro	4	2	0	2	10	11	6
La Maison	4	1	1	2	5	5	4
Glen. Stars	4	0	1	3	5	16	1
Prescott	4	0	0	4	2	12	0

Top scorers

Name	G
Kevin Robertson, Bergeron	6
Blair MacMillan, Glengarrian	5
Zac Pregent, Teodoro	4
Kevin Glaude, Greenfield	3

Glens reach finals, can't take championship

BY TODD ANDERSON
Sports Editor

The Alexandria peewee B Glens won their first two games of a South Grenville tournament but couldn't win the championship in the third.

The Glens fell to South Dundas in the A championship game by a score of 2-0.

The Glens opened the tournament, which was played on Sunday, by defeating the Loyalist Jets 4-0.

Ghislain Nadeau posted the shutout while Simon Pierre Lajoie, Tyler O'Brien, Joshua Collard and Brandon Picken scored in the victory.

In the second game the Glens defeated Gananoque 4-1.

Steven Cayouette allowed just one goal in the win.

Chad Borris led the attack with two goals while singles were recorded by Alex MacMillan and Lajoie.

BROOMBALL

North Glengarry Men's Broomball League

	G	W	L	T	F	A	P
Dave's	6	5	0	1	17	4	11
Farley's	6	4	1	1	14	4	9
Masters	6	2	4	0	6	16	4
Lacombe's	6	0	6	0	2	15	0

Top scorers

Name	G	A	P
Jamie Norman, Dave's	6	2	8
Robert Seguin, Farley	3	4	7
Norm Derepentigny, Far.	3	4	7
Gary St. Pierre, Dave's	2	5	7
Albert Derouchie, Far.	4	2	6
Jason Ouderkirk, Dave's	3	2	5
Lance Ouderkirk, Dave's	1	4	5

Char-Lan Women's Broomball League

	G	W	L	T	F	A	P
Top Notch	7	6	1	0	22	1	12
Rayco	7	4	2	1	15	6	9
Laframboise	7	2	4	1	6	14	5
La Maison	7	0	7	0	3	21	2

Top scorers

Name	G	A	P
Gillian Chaddock, Top	6	2	8
Karen Smith, Rayco	5	3	8
Gail Fourney, Top Notch	4	1	5
Sharon Jasper, Rayco	2	3	5
Collette Lemaire, Top	4	0	4
Josee Pomerleau, Rayco	3	1	4
Pam Norman, Top	2	2	4
Alex Lunan, Rayco	1	2	3
Jen Casterson, Rayco	1	2	3
Brenda White, Top	0	3	3
Joanne Brault, La Mai.	2	0	2
Joy Nichol, Laf.	1	1	2

POOL

Alexandria Pool League

From Nov. 4

	G	Pts	W	L
Strikers	24	819	5	1
Crazy 8's	24	804	4	2
Sprinters	24	779	5	1
The Wolves	24	767	4	2
Squires	24	766	4	2
Lupino Inc.	24	765	5	1
Larocque Boys	24	735	3	3
Tigers	24	728	2	4
Tequila Crows	24	693	1	5
Legionaires	24	689	2	4
Shooters	24	618	0	6
Wild Gamers	24	558	1	5

Top 10

	G	Pts	Avg.
Bruno Depratto	24	224	9.3
Jason Fradette	20	182	9.1
Hugh McClymont	20	178	8.9
Daniel Godard	24	213	8.9
Jeremy Dubeau	24	210	8.8
Andre Larocque	24	210	8.8
Richard Wylie	16	140	8.8
Peter Kolada	20	173	8.7
Howard Barclay	20	173	8.7
Claude Godard	24	206	8.6

Last week's perfect games

Tanya Lacombe, Jason Fradette, Chris Nicholson, Bruno Depratto



CORNWALL HYUNDAI



628 Pitt Street
Cornwall
933-8135

Linda Lavigne
Consultant. Sales and leasing

Final Clearance

SAVE $1500.00 on 2003 TRAXTERS



TRAXTER
•500 cc
•Auto shift
•4-wheel drive
•3-year warranty
Reg. $9199

TRAXTER NOW $7699



TRAXTER XT
•500 cc
•Auto shift
•4-wheel drive
•2500 lb. winch
•Front/rear bumper
•Chrome wheels
•3-year warranty
Reg. $9999

TRAXTER XT NOW $8499

SHEPHERD MOTORS LTD.
83 Main St. N., Alexandria 525-1402

BOMBARDIER ENGINEERED WITH YOU IN MIND™
For more information, visit us on the Web at: www.bombardier-atv.com

©2001 Bombardier Inc. All rights reserved. ™: Trademarks and ®: Registered Trademarks of Bombardier Inc. or its subsidiaries. In the U.S.A., products are distributed by Bombardier Motor Corporation of America. Bombardier reserves the right, at any time, to discontinue or change specifications, prices, designs, features, models or equipment without incurring any obligation. ATVs with engine sizes of 50 cubic displacement centimeters ("cc") up to 70 cc may be used only by those aged 6 and older and ATVs with engine sizes of greater than 70 cc up to and including 90 cc may be used only by those aged 12 and older; ATVs with engine size of greater than 90 cc are recommended for use only by those aged 16 and older. Users should however, respect any applicable law establishing a higher minimum age for riding an ATV. All users under 16 years of age must always be supervised by an adult when operating an ATV. Bombardier highly recommends that all ATV riders take a training course. For safety and training information, see your dealer or in the U.S., call the ATV Safety Institute at 1 800 887-2887. In Canada, call the Canadian Safety Council at (613) 739-1535 ext. 227. **ATVs can be hazardous to operate. For the safety of your child please make sure that the following rules are respected: Always wear a helmet, eye protection, and other protective clothing. Always remember that riding and alcohol/drugs don't mix. Never ride on paved surfaces or public roads. Never carry passengers, never engage in stunt driving. Avoid excessive speeds and be particularly careful on difficult terrain.** Bombardier urges you to "TREAD LIGHTLY" on public and private land. Preserve your future riding opportunities by showing respect for teh environment, local laws and the rights of others when you ride. Ride responsibly.

10 BEST LIST... AGAIN



2001 HONDA ACCORD EX

Automatic, air conditioning, tilt steering, cruise control, power windows and door locks, sunroof, am/fm/cd, alloy wheels, burgundy, Stk.#230275A, only 59,000 kms

$304 PER MONTH

Plus taxes, licensing. Lease for 36 months with $2,000 down or trade equivalent, OAC

Cornwall Honda
1200 Brookdale Ave., Cornwall
www.cornwallhonda.com

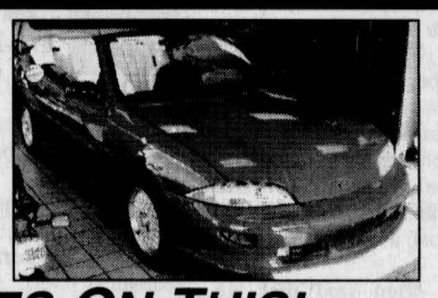
Ask us about Tires for Life

933-7558

MILLER HUGHES SINCE 1956 www.millerhughesford.com where

EVERYDAY THERE'S A DEAL

1999 CHEV CAVALIER Z24
only 35,000 kms, auto, air, red
See Karen TODAY! $14,995



CHECK OUT THE LINES ON THIS!



Let Ron show you the all new
2004 FREESTAR SE
quad seats, fully loaded, Hide 'n Go 3rd row seat $28,585*



Let Larry show you this
2004 RANGER
$0 down, 48 months only $299** per month



Devon's the man to show you this
2004 EXPLORER SPORT TRACK
pwr. moonroof, sport appearance pkg., pwr. driver's seat $32,940



Let Linda show you the all newly redesigned
2004 F-150
"Now Better Than Ever!"

*Freight, PDI, taxes & license are extra. **Lease based on 20,000 kms per year

711 Pitt St., Cornwall
www.millerhughesford.com
932-2584

French students honoured by Optimist Club



GLEN ROBERTSON
COLETTE SAUVÉ
874-2076

From Nov. 10-14 is the week for the appreciation of our youth.

Each year, the Optimist Club offers their congratulations to a child for his continued hard work and for his amicable and charitable personality.

Results will be revealed on Nov. 21.

The Optimist Club also gives a certificate to a student from a different level each month.

This child is chosen for his effort in talking French. Winners in September for pre-kindergarten was Brennan Nadeau and for October in kindergarten was Jennifer McDonald.

Congratulations Brennan and Jennifer and keep up the good work.

I know for a fact how such an action can please a child and boost his self-esteem because one Sunday night, I phoned my daughter in Kingston and my five-year-old grandson, Vincent, wanted to talk to me and all he said in his tiny voice was that he had been chosen as student of the month in the appreciation of the youth Optimist contest and he was so proud.

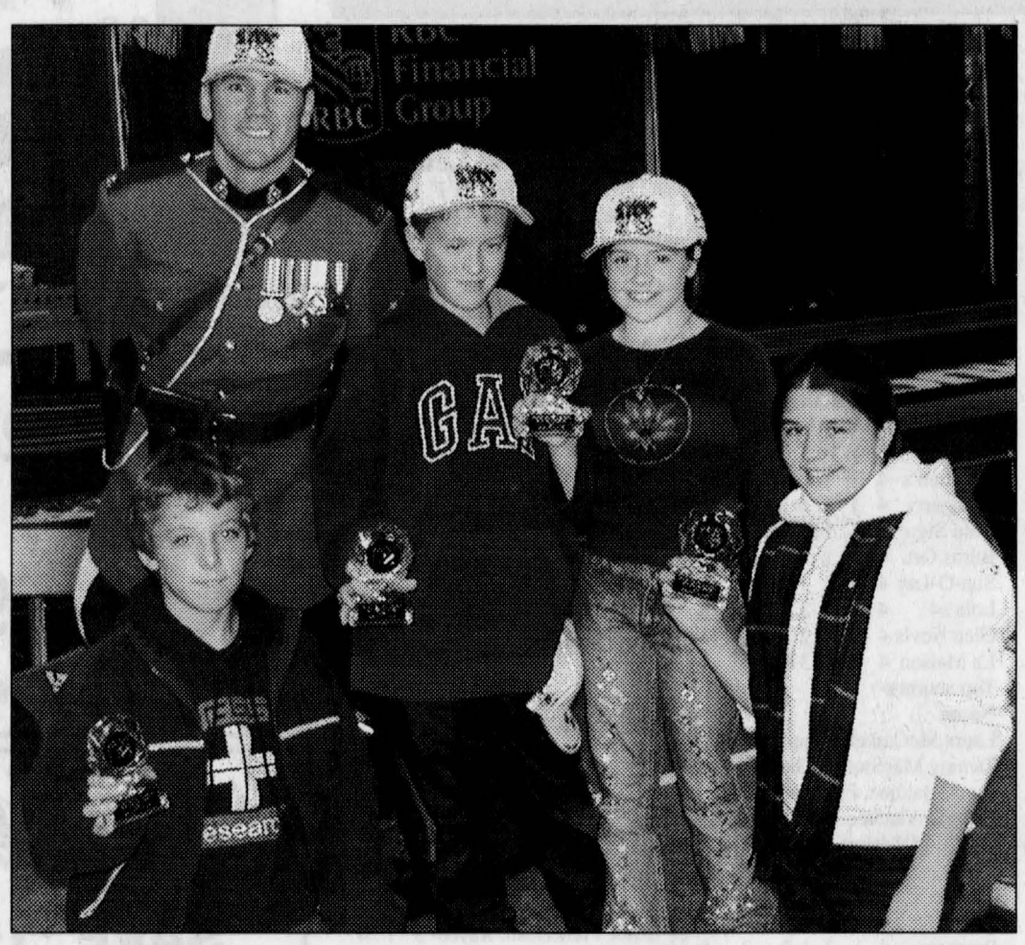
I congratulated him after which he said "I have nothiing else to say and said my mom will talk to you".

These little gestures do make a positive difference for the children.

A tip of the hat to M&M Meat Shops who actively participate in our school.

Every time you buy from M&M, just mention that your child is attending Laurier-Carrière and you will receive a percentage of the sales at the end of the year to help with school activities.

Many thanks to M&M Shops.



FAST RACERS: These Laurier-Carrière students were the lucky winners of Wednesday's Racing Against Drugs speedway competition at the Cornwall Armoury. Pictured are Mathieu Latulippe, Alexander Seguin, Sarah-Anne Dewar-Massie, and Stéphanie Tessier. Also pictured is RCMP Const. Jean Juneau.
STEVEN WARBURTON PHOTO

Conference

Petit aujourd'hui grand demain will hold a conference at the Centre Culturel in Alexandria on Nov. 18 from 7-9 p.m.

Animator will be Marielle Label and the topic will be "Playing with the little wee ones" and how to create toys at the house with familar objects.

If you have any questions, please phone after 4 p.m., co-ordinator, Diane Lacombe Garlough at 525-3935.

These conferences are for parents who have children from 0 to 6 yrs.old.

Get well soon

Speedy recovery wishes and all the best to Marilyn Wallace who is back home recuperating since last week after a major operation at the General in Ottawa.

Happy birthday

Belated and happy birthday wishes to our parish priest, Father Eric Robichaud, who celebrated on Nov. 10.

We are certainly lucky to have such a dynamic and young spiritual guide and we thank God for his presence amidst us.

Euchre cancelled

The euchre of Nov. 4 was cancelled due to some very icy weather.

The next one will be held on Nov. 18 at 8 p.m.

Rosary

The rosary is being prayed every Friday night – one bead is said before the Mass around 7:10; followed by the Mass and the other two beads are prayed after the Mass.

Everyone is more than welcome.

All it takes is about one and a half hours in all. We spend more time watching TV in a day than that and this is a very powerful tool against evil in our world.

Laurier-Carriere news

Gr. 2 children who will receive their first sacrament of confession in December have made an engagement pact at the church during the Oct. 19 Mass.

The ceremony engages the youngster in his spiritual road.

Special thanks to F. Eric and Madame Karine who prepared the hearts of these youngsters to receive all the graces of this sacrament.

SALONS FUNÉRAIRES
Munro & Morris
FUNERAL HOMES LTD.



John Wood
Funeral Director

MAXVILLE
20 Main St., 527-2898
ALEXANDRIA
114 Main St. S, 525-2772
LANCASTER
46 Oak St., 347-3629
e-mail: munromoris@glen-net.ca



Chris Munro
Funeral Director

Long Term Care.
Insurance that cares for you.

If you were faced with an illness or accident and needed long-term care, would you have the knowledge or resources to choose what's best?

Long Term Care Insurance from Clarica can help protect your assets and preserve your independence.

We can bring clarity to your long term care needs and can help you plan for the quality of care you want, with the dignity you deserve. Let's talk.



Gus Robertson
Chartered Life Underwriter
347-2967
CLARICA

Associated with Clarica Financial Services Inc. and Clarica Investco Inc., a Mutual Fund Dealer.

Dalkeith General Store welcomes new owners



DALKEITH
JEAN MACLENNAN
874-2385

As of Dec. 1, Jennifer and Jacques Massie will take over the General Store in Dalkeith.

The Post Office will remain the same and the plan is to move the Feed Mill business to the basement of the building. More details later.

On Nov. 12 the Dalkeith Recreation Association will hold a meeting at the library, north door at 8 p.m. Preliminary plans for the carnival will be made with dates chosen as Jan. 30-Feb.1.

Mark your calendars!

On Oct. 23 Ruth (Fraser) Keiller of Pointe Claire, Quebec, passed away in her 80th year.

Predeceased by her husband Evans Keiller, her son Brian, sister Evelyn and brother Lloyd, she is survived by a daughter Dale, son Ralph, daughter-in-law Catherine Keiller, David and Jennifer, all of Calgary.

Eileen MacGillivray, Kirkhill accompanied Joslyn MacGillivray, Kirkhill and her father Ewen MacPhee, Toronto, to the funeral on Oct. 28.

On Nov. 6, my cousin Christena (MacCrimmon) Crowe, Cornwall, was 85. Her daughters, Katherine Crowe and Sharon Arcand, planned a party.

Norma (MacCrimmon) Cattanach, her daughter-in-law Bonnie Cattanach, and Kathleen Hope, Williamstown as well as Jean Lothian, Lochinvar, May MacCallum, Vankleek Hill and I all enjoyed the luncheon and the visit to help celebrate the day.

"That Old Ace in the Hole" by Annie Proulx is the book chosen by the library Book Club to be discussed at the Nov. 27 meeting at 8 p.m.

Internet and computer lessons started on Saturday morning Nov. 8 at the Library and will continue every second Saturday morning.

Please register at the library to reserve a time.

Laggan Euchre results

Men's first – Leonide Rozon, second Hector Burton. Ladies' first: Catherine Fraser, second Tonie Oetelaar. Door prize: Kay McCormick.

50/50: Helen Paquette 2, Pearl McRae and Aime Theoret. Convenors were Tom Webster, Bailee Macnab and Lynn Macnab.

Next play is Nov. 20.

Sandbag results

High Square: Lina Arcand-1,180, Pauline Piche-1,110, Ronald Sicotte-1,350, Rheal Cyr-1,290. High Single: Pauline Piche-3,980, Lina Arcand-3,820, Rheal Cyr-5,090, Ronald Sicotte-4,760.

High Double: Pauline Piche-7,370, Lina Arcand-7,190, Rheal Cyr-9,980, Raymond Campbell-7,900.

Raymond Campbell's team won both the team high single, 13,753 and team high double, 26,546.

Sunday, Nov. 16 the Optimist Club is hosting the Brunch at the Hall in Dalkeith.



FALL SALE
on the **best snowmobile suits** made by **Coldwave**
Never be COLD again

FOR COMPLETE SUIT jackets and pants may be purchased separately

$220 and up reg. $295

Reg. $166.00
• SALE $75 each
BRAND NEW
Dunlop ATV TIRES
• model KT955
25x10x12 • 25x8x12



BOB'S CYCLE CORNWALL 938-7244
5614 Hwy. 138, Cornwall Toll Free 1-877-938-7244
www.bobscycle.ca

Christmas and Halloween seem to go hand in hand



GLEN SANDFIELD
LORNA CHAPMAN
874-2408

How quickly Christmas decorations came out in many of the stores after Thanksgiving.

One store had Halloween and Christmas decorations all on the same counter.

November has just begun and Christmas tapes and CDs are being touted on nearly every channel on the TV.

It is lovely to have carols and holiday music but aren't we getting just a wee bit premature?

I have often said that we could buy that Santa outfit and wear it for Halloween first and save the cost of one costume. Not so?

Too bad that we have really trivialized a truly beautiful time of celebration, so that now it has become a party- time extravaganza.

It's a pretty far cry from the original Christmas, wouldn't you say?

Don't you think that we have lost something special?

The closest one may get to that old time feeling, in my opinion, is during the local church choirs' ecumenical Festival of Carols and during the Christmas Eve services at our own churches.

Nothing I write will change the way the world greets Christmas today, I suppose, but looking back to a simpler time everything has changed too much and, for me, not totally for the better.

Bible Study Resumes

Twelve members of the Stonecroft Bible study group met at the home of Barbara Ewing on Friday, November 7, for the first gathering of the fall season.

The leader, Wanda Hay,began the new study book which is called Who Is Jesus?

It promises to be really interesting.

The next meeting will be held in Glen Sandfield, at our house, at 1:30 p.m. on Friday Nov. 21.

Food Collection

People are reminded that the annual collection of unperishable food items for Christmas baskets will take place at the Diners Club dinner this Thursday, Nov. 13.

Everyone has always been so generous and we know that this year will be no different.

Thank you.

Worship services

Sunday worship services are held each week at 10 a.m. in Glen Sandfield United Church and at 11:15 a.m. in East Hawkesbury United Church.

Visitors are always welcome.

Business Beat

Celtic Iron Works, at 19740 Cty. Rd. 43 near Alexandria, held its grand opening last Saturday.

Owner Catherine Ledevin specializes in such things as garden decorations and iron furniture. She can also do welding repairs and custom work.

"We turn our clients' artistic concepts into reality," she says.

■ ■ ■

Christopher's Restaurant, at 105 Pitt St. in Cornwall, is having its grand opening on Nov. 14. The restaurant is owned by Gilles Ruest, a South Lancaster resident who served 29 years with the OPP.

■ ■ ■

Do you have a new business in Glengarry? If so, call us at 613-525-2020. We'd love to feature it in an upcoming edition of Business Beat.

For News of Glengarry for Glengarrians - Read
The Glengarry News
Tel. 613-525-2020 Fax: 613-525-3824

FREE SKATING
Saturday, Nov. 15 - 1 to 2 pm
Glengarry Sports Palace
Macdonald Blvd. Alexandria
Sponsored by:
Alexandria & District Minor Hockey Association
in honour of Hockey Week!

Get a grip on winter



ALEXANDRIA FORD
3875 Cty Rd 34 South, Alexandria
Tel. 525-3760 Fax 525-5525
www.alexandriaford.com
At Alexandria Ford we will exceed your expectations by offering FREE courtesy local SHUTTLE SERVICE.

Ford QualityCare℠ Auto Service

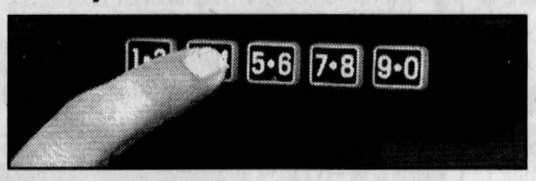
REMOTE CAR STARTERS
Basic Installation
$349.95
Based on a 2002 Windstar with p.a.t.s.

Winter Tire and Rim Packages



Starting at $575 - Focus
$610 - Windstar
Includes installation and balancing
TIRES ALONE $231.20/4
Based on 185/65R14

No Keys
No Worries
with the Keyless Entry Pad
$299.99 installed



Simply Punch in your code and your door will unlock

Brakes for life!
This May Be The Last Set Of Brake Pads Or Shoes You'll Ever Have To Pay For!
The Ford Protection Plan is available to consumers who purchase Ford or Motorcraft® disc brake pads or brake shoes. The plan will cover the replacement cost of the brake shoes or pads for as long as the customer owns the vehicle. See you dealer for details.

One Stop Christmas Shoppe and Tea this Saturday

MARTINTOWN

VIRGINIA WINN
528-4379 uwinn@cnwl.igs.net



CELTIC PARTY: The turnout for Glengarry Celtic Music Hall of Fame fundraiser at the Sports Palace in Alexandria Saturday night overwhelmed organizers. Over 260 people attended, raising $1700 for the project. Performers included the Glengarry Old Tyme Fiddlers. Shown here from left are, Albert Seguin, Cornwall; Marland Murray, Martintown; and June Raymond, Apple Hill. The Hall of Fame committee is looking for nominations for inductees from the community. PETE BOCK PHOTO

This Saturday, Nov. 15, is the day for the One Stop Christmas Shoppe and Tea at the Martintown Community Centre from 10-3 p.m. The Goodtimers will serve refreshments during the day in the Seniors' room – sandwiches during the lunchtime period, and tea, coffee, soft drinks and homemade goodies throughout the day. The bake table will also be sponsored by the Goodtimers, with proceeds going towards the upkeep of the Community Centre. Donations of baking and homemade candy, etc. will be much appreciated and can be dropped of any time after 9 a.m. that day. Plan to attend and, who knows, you may get your Christmas shopping done in the twinkling of an eye.

St. Andrew's Night

There will be many-a-Martintowner in attendance at the Glengarry Pipe Band St. Andrew's Night at the Bonnie Glen on Nov. 22, both as performers and revelers. Social hour begins at 6:30 and dinner is at 7, with dancing to follow at 9. The two Paddys, Kelly and Maher, will be playing the tunes for dancing, but before that, the Pipe Band and the MacCulloch Dancers will perform. For tickets, call Janice McLeod at 347-2144.

South Glengarry Pipe Band

Donnie Ross has kindly informed me about the South Glengarry Pipes and Drums, based in Martintown, and the fact that members practice once a week at Martintown Public School under the direction of Laurie MacDonald. The Pipe Major is Robert Kitts and the head of the drum section is Al Cooper and in total, there are 21 pipers and 10 drummers ranging in age from 17 to 83. The band performs more than 40 times each year locally and in Eastern Ontario, Western Quebec, New York and Vermont. They played at the Remembrance Day Services in Williamstown, Lancaster and Cornwall and are getting ready for several upcoming Santa Claus Parades. Keep up the great music!

St. Andrew's United Church

On Sunday, Nov. 2, at St. Andrew's United Church, Rev. Andrea Harrison baptized Cole Devon Price, son of Karen and Todd Price, and brother of Alexandra. In attendance for this special occasion were grandparents Pauline and Chris Armstrong of St. Andrew's West and godparents Wendy Price, Todd's sister, and Lincoln and Mary Price, Todd's brother and sister-in-law. One observer remarked that Cole is a dear little red-headed baby and somewhat unusual these days. Takes after his Grandma!

This past Sunday a Remembrance Day Service was conducted at St. Andrew's United Church in Martintown. Don Blackadder of Martintown, the new Pipe Major of the S.D.& G. Highlanders, resplendent in his full dress uniform, played the pipes. Onagh Ross read the roll call of the names of those who died in the World Wars. Marjorie Blackwood recited *In Flanders Fields*, and Muriel Elms spoke of her husband's war experiences, having worked on the Bridge on the River Kwai and as a prisoner of war. Wreaths were laid in memory of soldiers lost in the Wars. Bill Chambre, husband of Rev. Andrea Harrison, showed slides of the Groesbeek Commonwealth War Cemetery in Holland and the Vimy Memorial to Canadians in France, pictures taken this past summer. There were also pictures of the graves of local S.D. & G. Highlanders buried overseas.

Bear and Bunny Orders

Friday, Nov. 14 is the last day for orders for the Canadian-made dressed Teddy Bears and Bunny Rabbits being sold as a fundraiser for St. Andrew's United Church in Martintown. Perfect for Christmas gifts, these stuffed toys can be ordered by calling Dayna 528-1022 or Campbell 528-4347.

October Baby

The population of Martintown increased by one small person in October, and it took until this week for me to find out! On Oct. 6, Daniel Ross Flaro was born, weighing 8 lbs. 14 oz. He is the son of Tanya and Robert Flaro and a brother to Cassie and Robbie. This lucky little fellow has his granddad, Donnie Ross, and two grandmothers, Mildred Flaro and Carol Ann Ross living right in the village. Congratulations and best wishes to all the family. Someone in our house was born on Oct. 6, way back in 1950 (not me), and it means that birthday parties often include turkey and pumpkin pie.

New Great-grandchild

Martintown's May Thompson, has another great-grandchild to boast about, and this time it is a little girl! McKenna May Kelson was born in Ottawa on Saturday, Nov. 1, All Saints' Day, weighing in at 6 lb. 11 oz. She is welcomed by Mom, Sherry Thompson Kelson, Dad, Lanny Kelson and big brother Will as well as grandparents, Melvin and Debbie Thompson of Martintown. Congratulations to Sherry and Lanny and to all the family, and best wishes to little McKenna.

Horticultural Society

Members of the Martintown and District Horticultural Society met for the final meeting of 2003 on Nov. 5 and, after a pot luck dinner of "out-of-this-world food and great desserts", the following people were confirmed as the executive. Ginny Blair continues as President, First VP is Marilyn Blackwood, Second VP is Judy Dancause, Mary Lou Leroux is the Recording Secretary, Suzanne Ross, the Corresponding Secretary, and Doug Murray is the Treasurer. Members responsible for the various branches of the Society are Monique Quenneville, Flower Show Convenor, Eugenie Rossell, Telephone Coordinator, Brad Taylor, Williamstown Fair Convenor, June Taylor, Refreshment Convenor, Sylvia Thomson, Community Planting, and Jan Buckland and Tracy Myers are on the Junior Gardeners Committee. Donald Thomson acted as the auctioneer for the fun auction and over $350 was raised. The Martintown Society boasts 88 members. The first meeting of the new year will be held on the first Wed. of Feb., 2004, and it will begin with a pot luck dinner as well. New members will be accepted at that time, so anyone who loves good food and gardening may want to take note!

Get Well

The reason that Donald Thomson filled in as auctioneer at the Horticultural Society Meeting is because John Peters, who normally steps into that role, has just undergone triple bypass surgery and a valve replacement in the Ottawa Heart Institute. Best wishes go out to him for a speedy recovery.

Martintown Public School

Members of the School Council will be hosting a Teacher/Staff Appreciation Luncheon on Friday, Nov. 14 as a way of expressing thanks to the staff of Martintown Public School for their continued dedication to the children of Martintown Public School. Parents are grateful that their children are able to attend a caring rural school within the community and feel that thanks are in order to all who continue to create a nurturing environment for learning. Students and parents are reminded that cheese orders are due back at the school on Mon., Nov. 17, and that Tues., Nov. 18 is the day for the Operation Christmas Child boxes to be returned.

Conference for Parents

On Thurs., Nov. 18 there will be another in a series of conferences aimed at parents of young children. These conferences, jointly called petit aujourd'hui ... GRAND DEMAIN, are sponsored by the Centre Culturel in Alexandria Les trois p'tits points.... The next session will be led by Marielle Lebel and is titled, *Jouer avec les tout-petits*, and is about making toys at home from familiar objects. The conferences are conducted in French and are free of charge, and this next one takes place from 7-9 p.m. On Sat., Nov. 22 there will be a children's show with Zazou the clown. For more information, call Diane Lacombe Garlough at 525-3935.

Tai Chi classes

A new 6-week session of Tai Chi is about to start at the Martintown Community Centre and there is always room for new participants. The sessions run from 11-noon on Mondays and the cost is $25. For more information or to register, call the Char-Lan Recreation Dept. at 347-2411.

Diners Club

Diners Club is scheduled for Wed. Nov. 19 at the Martintown Community Centre. To reserve a meal that day call Glengarry Outreach at 347-1175.

Duplicate Bridge

The winners of the Martintown Goodtimers Duplicate Bridge held on Tues., Nov. 4 were as follows: 1. Marg and Sam Wolynec, 2. Bernice Barlow and Del Roulston, 3. Ruth Edgerton and Margaret MacLeod. There was speculation over the density of the mould being removed from the basement of the Martintown Community Centre, but the loud hammering from down under did not deter or drown out bidding upstairs. It was a good afternoon for Ruth Edgerton who not only scored some masterpoints but also won the bingo bridge.

Friday Night Bridge

The results of Audrey's Friday Night Bridge held on Nov. 7 were: 1. Lorna and Homer Grant, 2. Jacquie Thibert and John Roulston and 3. Henryk Rzepczyk and Audrey Blair.

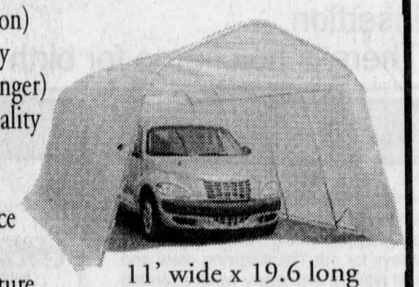
Party Bridge

The winners of the Party Bridge held on Monday, Nov. 10 at the Martintown Community Centre were Bill Tadgell, who has been climbing steadily in the ranks these past few weeks, Bob Evans and Jackie Trepanier.

ABRIS Penguin Inc. SHELTERS

CAR SHELTERS

- (New) Rounded Roof Structure (Less snow accumulation)
- Galvalume Heavy Duty Oval Frame (30% stronger)
- Polyethylene High Quality Cover (Treated both sides-UV resistant)
- 6½ foot Head Clearance
- Pavement Protectors
- Re-inforced roof structure



11' wide x 19.6 long

EASY INSTALLATION

only $469.99

ROY'S POOLS
Sales and Service Since 1956
410 Seventh St. West, Cornwall 933-0411



Pleasant words are like a honeycomb, sweetness to the soul and health to the body.
(R.S.V. Proverbs 16:24)

Visit The Church of Your Choice

The Anglican Church of Canada
ST. JOHN THE EVANGELIST, Lancaster, Ontario
(in Glengarry Provincial Park, off South Service Road)
- Holy Eucharist - SUNDAYS - 9:15 a.m. For information 933-3991

Marcoux Rd. Bible Church
SUNDAYS: 11:00 a.m. WORSHIP
19755 Marcoux Rd., 1 km south of Hwy 43, 4 km west of Alexandria
Pastor Mike Ferriera - Church 525-0876 - ALL ARE WELCOME

United Church of Canada
Rev. Jenni Leslie • Maureen O'Neill
Alexandria, 9:30 am • Dalhousie Mills, 11:15 am
(Sunday School) (Sunday School)
Glen Sandfield, 10 am • East Hawkesbury, 11:15 am
Tel. 525-2858 • *Everyone Welcome*

The Fountain Fellowship
SERVICES
Sundays, 10 am - Centre Culturel Les Trois P'tits Points, 280 Industrial Blvd, Alex
Wednesdays, 7 pm - 69B Main St., Alexandria
Pastor Leo Heidinga
Home 525-3846 The Fountain 525-2806

Stormont, Dundas & Glengarry Congregational Christian Church
Reverend Christopher J. Hill, B. Th., M.Th.
(613) 936-3971 119 Military Road N., LANCASTER
Parking at rear! - Sunday Mornings from 11 to 12
http://www3.sympatico.ca/c_s_hill

If you wish to announce your church services please call The Glengarry News at 525-2020

So many roads.
So many ways to get there.

RAV4
1.9%* retail financing for up to 36 months
The small SUV with big capabilities.
• Power Door Locks and Power Remote Mirrors
• Air Conditioning
• Keyless Entry
• Roof Rack





HIGHLANDER
1.9%* retail financing for up to 36 months
The civilized SUV.
• 2.4 Litre, 4 Cyl, Variable Valve Timing with Intelligence (VVT-i)
• Power Windows, Door Locks and Mirrors
• Dual Airbags
• Air Conditioning

4RUNNER
1.9%* retail financing for up to 36 months
Go where others fear to tread.
• 245 hp, 4.0 Litre, V6 engine
• Hill-Start Assist Control (HAC)
• Downhill Assist Control (DAC)
• Vehicle Stability Control (VSC)



HAWKESBURY TOYOTA
toyota GTaD program
TOYOTA Certified
TOYOTA BREAKING

*See dealer for details.
NEW: Service open Saturdays from 9 am - 12 pm, Sales from 9 am - 3 pm

HAWKESBURY TOYOTA TOYOTA TRUCK the feeling never ends


Jacques-Yves Parisien


Sandra Sauvé


Jacques Martin


Richard Lefebvre


Art Jones


Eric Thibert

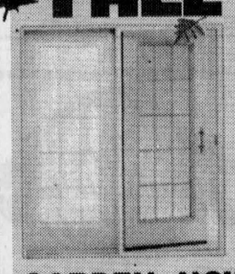

Crystal Assaly


Hugo Bédard

341 TUPPER ST., HAWKESBURY • 632-6598 • 1-800-664-7353

Crisp FALL SAVINGS

Prepare your home for cold winter weather with new, energy-efficient doors and windows – now available at special preseason prices!



PATIO DOORS
SAVE $595
SAVE $100



SAVE $750

GARDEN DOORS $800
Reg. $980

OVER 800 WINDOWS IN STOCK! at super low prices!

GARAGA GARAGE DOORS 6 MODELS $100 OFF

STEEL DOORS 13 different models Super Energy Savers

Exclusive Distributor for Farley Windows and Portatec

400 Main St. N., Alexandria
525-4947

Windows Glengarry & Doors

The Glengarry News

CLASSIFIEDS

525-2020 or Fax: 525-3824
Reach us at production@glengarrynews.ca

RATES – General Classified (WORD ADS) $6 for 20 words, plus 25¢ for each additional word. $1.00 discount for second insertion.
There is no charge for birth announcements.

CLASSIFIED DISPLAY–Ads that contain logos and are bordered (minimum size 2") - 61¢ per agate line (66¢ outside Glengarry County.) We reserve the right to place all advertising under the appropriate classifications (GST applicable.)

Box Numbers–$15.00 Per week (includes Box #)
c/o the Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.
All ads must be paid for in advance or by
Office Hours: Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.

DEADLINE
For All Classified Ads is 1 p.m., Mondays

Card of Thanks

THE Senior Euchre Club would like to thank the following people: Alexandria Outreach, the Legion staff for their help, all surrounding stores for gifts and turkeys for our Thanksgiving draw and to all players who every week attended our euchre. A special thank you to Triple C Catering for the nice meal they served. It was greatly appreciated by everyone.
–Leonide Rozon and Rita Carriere. 46-1p

ROY–We wish to thank all our family, friends and neighbours for the beautiful cards, gifts, phone calls, and best wishes we received for our marriage on October 11th. A special thank you to everyone who attended and made our wedding day a memorable occasion.
–Wayne and Marnie. 46-1p

HARTMANN–The family of the late Elisabeth Hartmann who died October 31, 2003 wishes to express their sincere thanks and appreciation to relatives, friends and neighbours for the many acts of kindness, flowers, memorial donations, cards and expressions of sympathy during the recent loss of our mother. Special thanks to Father Kelvin Maloney and all at Munro & Morris Funeral Home. Special thanks also to Alistair MacDonald, Dr. Marleau and all of the nursing staff at Glengarry Memorial Hospital and Community Nursing Home. These acts of kindness will always be remembered.
–Terry and Ernie Sauer and family. 46-1p

THE CLASSIFIEDS
THE GLENGARRY NEWS
3 Main St. S.
Alexandria, ON
Tel: 525-2020
Fax: 525-3824

In Memoriam

STANGLE–In loving memory of a dear mother Dorothy who passed away November 15, 2001
Between a mother and her daughters,
There is a special loving tie
That binds us to each other
As the days and years go by
Our very close relationship
It's not like any other
Which makes your daughters proud and glad,
To say yes, you were our Mother.
–Sadly missed and always remembered by Janet and Cathy. 46-1p

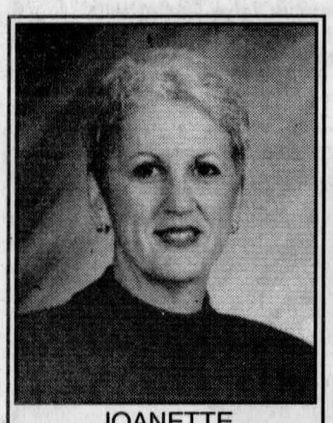
STANGLE–In loving memory of a dear wife and mother Dorothy who passed away November 15, 2001
No one knows our heartaches
Only those who have lost can tell
Of the griefs that we bear in silence
For the one we loved so well.
–Sadly missed and always remembered by Arthur and Ron. 46-1p

MacCRIMMON– In loving memory of Stanford MacCrimmon, a dear husband, father and great-grandfather who passed away November 13, 1997.
–Fondly remembered and sadly missed by Bertie and family. 46-1p

KIPPEN– In loving memory of my beloved brother, Linden, who left us on January 18, 1999.
Those whom we love go out of sight
But never out of mind.
–Forever loved and dearly missed by your sister Margaret Turpin. 46-1p

LAROCQUE–In loving memory of a dear brother Larry who passed away April 8, 1992.
We would be celebrating your 60th birthday November 11, 2003. I think of you every day and miss you. You would be very proud to see your three beautiful granddaughters Laurence, Camille (Julie) and Emmi (Alain). God bless you.
–With all my love, your sister Marlene Cholette. 46-1p

APPLEBAUM, Toby G.–In loving memory of a dear mother who passed away November 15, 2000.
The beautiful memories you left behind,
The little things you said are embedded in our mind,
You taught us so much.
–Your son Joseph, Rita and family. 46-1p



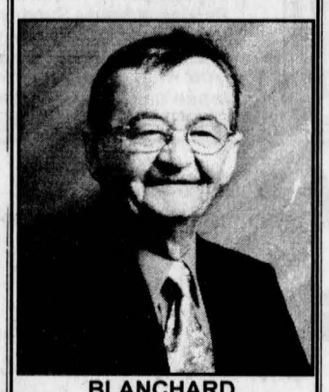
JOANETTE
In loving memory of a dear wife, mother and grandmother, Christianne who passed away Nov. 10, 2002.
Sadly missed and always remembered by Sophie, Jacques, Christian, Brenda, Caitlynn, Christina, Alyssa, Gaby and Dad 46-1p

Deaths

Munro & Morris Funeral Homes Ltd.
Lancaster Branch

WIGHTMAN, Earle
Passed away peacefully at home on Monday, Nov. 3, 2003. Earle Wightman of Westley's Point; age 75 years. Loving brother of Clifford (Anna May) of Lancaster, and Winona MacKenzie of Westley's Point. Cherished uncle of Nicki, Ronnie, Carol, Brian, Cheryl, Jim, Duncan, Shannon, Ken, Karen and Rob. He will be sadly missed by his great-nieces, great-nephews and numerous friends. Earle is predeceased by his parents Stanley Wightman and Elsie Bennett, by one brother Bennett and by two nephews Jim of Calgary and Donald of Lancaster. In following with Earle's wishes, cremation has taken place and a private Memorial Service will be held at a later date. Funeral arrangements under the care and direction of **Munro & Morris Funeral Homes Ltd., 46 Oak Street, Lancaster (347-3629)**. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Heart and Stroke Foundation of Ontario or the Canadian Cancer Society would be greatly appreciated. *As a memorial to Earle, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows - memories live.*
Condolences online at www.munromorris.com.

Munro & Morris Funeral Homes Ltd.
Lancaster Branch



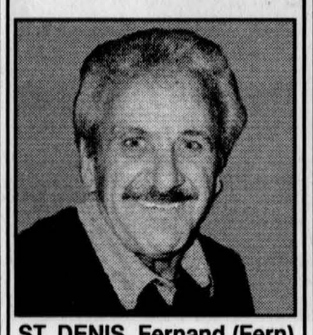
BLANCHARD, Norman Barry
Passed away peacefully at the Janet Macdonell Pavilion, surrounded by his family, on Thursday, Nov. 6, 2003. Norman Blanchard of South Glengarry; age 71 years. Best friend of Marion, devoted dad of David, Joy Dennison (Jim), and Kim Major (Mike) all of South Glengarry. Loving and cherished grandpa of Emma, Ozric, Charlie, Taylor, Robyn, Jaime, Abbey, and Billy. Caring brother of Teddy (Alice) of Shawinigan, Que., and fun loving uncle of many nieces and nephews. He will be sadly missed by many cherished friends. Norman is predeceased by his parents Zephyr Blanchard, and Adelaide Palmer, and by two brothers Edmund, and Gordon. Friends and family called at **Munro & Morris Funeral Homes Ltd. 46 Oak Street, Lancaster (347-3629).** A Memorial Service was celebrated on Tuesday, Nov. 11, at 3:00 p.m. in the Chapel of Munro & Morris Funeral Homes Ltd. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Janet Macdonell Pavilion would be greatly appreciated by the family. *As a Memorial to Norman, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows - memories live. Condolences may be left online at* www.munromorris.com



IN MEMORIAM FOR JANNA LILY MUNRO-BOVIN WHO DIED ON NOV.12, 2001.
We do not forget you.
We love you too dearly
For your memory to fade
From our lives like a dream.
Our lips.need not speak
When our hearts mourn sincerely.
For grief often dwells
Where it seldom is seen
– Forever in our hearts - Mom, Dad (Susan and Don Munro), your brother Corporal James Munro and husband, Ron Bovin. 46-1p

Deaths

Munro & Morris Funeral Homes Ltd.
Alexandria Branch

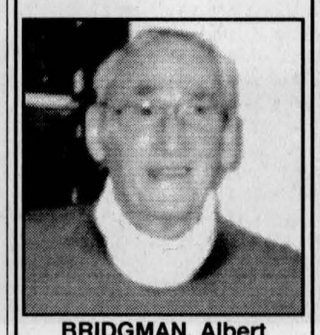


ST. DENIS, Fernand (Fern)
At Maxville Manor on Friday, Nov. 7, 2003. Joseph Fernand (Fern) Wilfred St. Denis of 80 Mechanic Street West, Maxville; age 61 years. Beloved companion of the late Mae Caron and husband by a previous marriage of Claudette Arbour (nee Fortier). Dear father of Julie St. Denis-Desrochers (Daniel Desrochers) of Williamstown and Mike St. Denis (Rhonda) of Avonmore. Loving grandfather of Danika, Tatyanna and Mike Jr. Dear son of Mrs. Agnes St. Denis (nee Lalonde) of Alexandria and the late Hector St. Denis. Dear brother of Rolland St. Denis of Ottawa, Rachel (Mrs. Cliff Pryde) of Glen Nevis, Marcelle (Mrs. Dennis Smith) of Delhi, ON, Giselle (Mrs. Roger O'Reilly) of Kanata and Mrs. Estelle Lemoyre of Orleans. Also survived by many nieces and nephews. Relative and friends called at **Munro & Morris Funeral Homes Ltd. 114 Main Street South, Alexandria (525-2772)** on Sunday, Nov. 9 and on Monday, Nov. 10. A Mass of Christian Burial was celebrated in Eglise Sacre-Coeur on Monday, Nov. 10. Interment followed in the Parish Cemetery. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Heart & Stroke Foundation of Ontario or the Parkinson Society would be appreciated by the family. *As a memorial to Fern, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows - memories live.*
Condolences online at www.munromorris.com

THE CLASSIFIEDS
THE GLENGARRY NEWS
525-2020

Deaths

Munro & Morris Funeral Homes Ltd.
Alexandria Branch



BRIDGMAN, Albert
Passed away peacefully in his sleep at his residence on Friday, November 7, 2003. Albert Bridgman of R.R. #1 Apple Hill; age 87 years. Beloved husband of Marion Bridgman (nee Feney). Loving and cherished father of Elizabeth (Betty Ann) Clark (wife of the late Tom Clark) of R.R.# 1 Apple Hill and George Bridgman (Donna) of Ile-Perrot, P.Q. Predeceased by his daughter, Patricia (Pat) Calfacacos. Special Grandpa and "Buckeu" of Lori, Steve, Jason, Clifford, Pamela, Stacey, Perry, Elaine and Christine and of several great-grandchildren. Albert will be missed by his faithful friend, Benjie. Father-in-law of Dino Calfacacos of Pt. Claire, P.Q. Dear son of the late James Bridgman and the late Eva Hanley. Dear brother of Beatrice of Ottawa and Florence of Valleyfield. Predeceased by his brothers, Jim, Christopher, Russell and Bobby and by his sisters, Lina, Thora, Martha and Rhoda. Relatives and friends called at the **Munro & Morris Funeral Homes Ltd. 114 Main Street South, Alexandria (525-2772)** on Monday, Nov. 10. A Funeral Service was celebrated in St Andrew's Presbyterian Church, South Lancaster on Tuesday, Nov. 11. The Rev. Ian MacMillan officiated. Interment followed in the Old Stone Church Cemetery. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Canadian Diabetes Association would be appreciated by the family. *As a memorial to Albert, a tree will be planted in Memory Woods. A tree grows - memories live.*
Condolences online at www.munromorris.com

Coming Events

Please come and sponsor the 39ers SENIOR CITIZENS at their CRAFT and BAKE SALE at Alexandria United Church
WEDNESDAY, NOV 19
2 to 4 pm
Light refreshments and also Treasure Table
All welcome. 46-1p

EUCHRE PARTY
St. Raphael's Parish Centre
SUNDAY, NOV. 16
starting 8 pm
Light lunch served
Admission $2.50
Everyone Welcome 46-1c

ST. ANDREW'S BALL
SATURDAY, NOV. 22
at the Bonnie Glen
Cocktails 6:30 - Dinner 7 pm
Ceilidh 9 pm
Dinner and Dance: $30/person
Dance only: $5/person
Everyone Welcome! 46-1c
Info: Janice 347-2144

Glengarry Place for the Arts
ANNUAL GENERAL MEETING
WEDNESDAY, NOV. 26
7:30 pm
The Chieftain Restaurant
Main St., Maxville
Everyone Welcome 46-2c



ALYSON GRAHAM
daughter of Jim Graham and Barbara Burton
and
MATT WILLIAMS
son of Jean and Blair Williams
Invite friends and family to join them in celebrating their marriage on
SATURDAY, NOV. 15, 2003
at 9 p.m.
Bonnie Glen Pavilion
Music by
Paddy Kelly and Pat Maher
Lunch served at midnight 46-1p

Coming Events

BRANCH 423 LEGION ALEXANDRIA
48 Elgin St., Alexandria 613-525-2213

NOVEMBER 14
KARAOKE FRIDAY
starts 6:30 pm
Come and Show us what you've got
Great Music! Great Fun! 46-1c

SHALOM HOUSE
CHRISTMAS SALE
SATURDAY, NOV. 15
9 am - 3 pm
at Shalom House
Christmas Items; meat pies; donuts and a variety of Christmas gifts 46-1c

Alexandria United Church
ROAST BEEF DINNER
FRIDAY, NOV. 14
4:30 - 7:30 pm
Adults: $10 – 6-12: $5
5 and under: Free
Advance sale of tickets only
Contact Sylvia Crack at 525-1324
Everyone Welcome 45-2c

SOUP LUNCHEON and PRE-CHRISTMAS SALE
St. Andrew's United Church, Dalhousie Mills
SATURDAY,NOV. 22
11:30 am - 3:00 pm
Christmas basket emporium, crafts, houseplants etc.
Lunch $5
Everyone welcome 46-2p

CHRISTMAS LUNCHEON and BAKE SALE
St. Andrew's Presbyterian Church, South Lancaster
SATURDAY, NOV. 15
11:30 am - 1:30 pm
Price: $5
Everyone welcome 45-2c

BRANCH 423 LEGION ALEXANDRIA
48 Elgin St., Alexandria 613-525-2213

BAR HOURS
Tues-Thurs 2 pm - close
Fri-Mon 11 am - close
* * *
MEAT DRAWS EVERY SAT. 3-5
Draws 4 pm and 5 pm
* * *
ATTENTION MEMBERS
Celebrate the week of your birthday with a Birthday Surprise!
* * *
POKER POOL
Every Thursday, 7 pm
* * *
CRIBBAGE
Every 3rd Sunday of the month, 2 pm 46-1c

Coming Events

PROFESSIONAL magician for hire. Magic for any occasion, birthdays, Christmas, etc. Call Steve at 525-5408. 34-tf

REMINDER: Keep this date open - Saturday, December 6, 2003. Glengarry Old Tyme Fiddlers' Christmas dinner and dance at the Bonnie Glen. Music Uncle George. 45-2c

AUXILIAIRE Hôpital Glengarry Memorial Hospital Auxiliary Jingle Bell Sale, Saturday, Nov. 15, 2003, 10 am to 4 pm. Proceeds to Emergency Expansion Project. Tea room/plants, bake table/white elephant, crafts/silent auction/books/jewelry. 20% discount in the gift shop. 45-2c

AVONMORE Christmas craft sale: December 6 and 7 at the Avonmore Community Centre. Show open from 10 am to 4 pm both days. To book your table please call Linda. Tel. 346-5981 46-2c

DUNVEGAN Fiddle Club–Friday, November 21. All welcome. Featuring Rebeca Cook Celtic Harp, Don MacVeigh fiddle, Dawn Dewar and the West End Steppers, Dunvegan Ceilidh Band. Admission $5, Salmon Buffet $10. Info. Tel. 527-5223. 46-1p

CELTIC Christmas Concerts–Coming December 1, Laggan Public School, Kendra, Troy, Sabra, MacGillivray family of Antigonish, Nova Scotia. Buffet 5:30pm, concert 7pm. Also appearing at December 2, Cornwall, Buffet 5:30pm, Blessed Sacrament Church; December 3, Renfrew; December 4, Pembroke; December 5, Carleton Place; December 7, Knights of Columbus, Hull, 7pm. Concert only, Admission December 3, $14 advance, $18 at door. Call (613)527-5223 Ron, or Dawn, Ottawa (613)836-1522 to reserve advance seats. Visa, cheques accepted. Fresh-Air Sponsors. Proceeds towards Oil Portraits in appreciation of two Glengarry fiddlers, Bev (deceased) and Donnie. 46-1p

SUNDAY BRUNCH
Dalkeith Optimist Hall
SUNDAY, NOV.16
9:30 a.m. to 1:00 p.m.
Adults: $6.00
Primary School: $3 – Pre-school: Free
Everyone Welcome 46-1c
Hall wheelchair accessible

OPTIMIST/LIONS BINGO
EVERY THURSDAY
7:00 p.m.
Admission $20
10 games at $50
8 games at $75
5 Specials at $100
1 game at $1,000
1 BONANZA 60/40
Glengarry Sports Palace
3 CLOSED CIRCUIT TVs
Now available to make your game more enjoyable and easier! 27-tf

BR. 544 LEGION LANCASTER
Main St. - 347-3286
Monday to Friday 1-10 pm
Saturday and Sunday, 1 pm to 10 pm
November Events
Wed 12- Dart League, 7:30 pm
Thurs 13- Executive meeting, 7 pm.
Thurs 13- Community Fun Pool 8 pm. Everyone welcome.
Fri 14- Community Darts, 8 pm. Everyone welcome.
Sat 15- Community Meat Draw, 3-5 pm. Draw every hour - must be present to win. Everyone welcome.
Sun 16- General meeting, 14:00 hrs. All members should attend.
Mon 17- Community Darts, 7:15 pm. Everyone welcome.
Tues 18- Ladies Auxiliary meeting, 10:30 am.
Tues 18- Community Fun Pool, 8 pm. Everyone welcome.
Wed 19- Dart League, 7:30 pm. 46-1c

Coming Events

Glengarry Sports Palace
Macdonald Blvd., Alexandria Tel. 525-3600
BANQUET HALL
Weddings - Anniversaries - Meetings - Sports and Club Banquets
Air Conditioned - L.L.B.O. Licenced (Photo I.D. required)
"Customize your special event to reflect your personal taste."
Friday, Nov. 14
Skate with the Glens. 7-8 pm
Glens vs Gananoque, 8 pm
* * *
Saturday, Nov. 15 - 1-2 pm
FREE SKATE – Courtesy of ADMHA
* * *
Bingo, Every Thursday, 7 pm - 10 pm
* * *
ICE PROGRAM
Wednesdays - 3 to 5 pm - Free Skating
Sundays - 7 pm to 8 pm 46-1c

Maxville & District Sports Complex
Osie F. Villeneuve Arena
Maxville **527-5659**
PUBLIC SKATING 2003 - 2004 SEASON
Every MONDAY - 3:30 pm-5 pm - FREE Public Skating
Every WEDNESDAY - 1 pm-2:30 pm - FREE Public Skating for SENIORS, PARENTS and SMALL CHILDREN
Every FRIDAY - 3:30 pm-5 pm - "SHINNY": $3.00/person. Helmets plus gloves MANDATORY
Every SATURDAY - 5:30 pm-7 pm - Public Skating
ADMISSION: $2/Adult, $1.25/children under 12
* * *
Wednesday, Nov. 12
BLOOD DONOR CLINIC, 2 pm - 8pm
* * *
Saturday, Nov. 15
Mustangs vs. Embrun Panthers - 7:30 pm
Let our courteous, experienced staff help plan your special event with suggestions for caterers, flowers, decorations, table set-ups, etc.
Choice of Round and/or Rectangular Tables
Refundable hall deposit. Licenced by L.L.B.O.
PHOTO I.D. REQUIRED
AIR CONDITIONED BANQUET HALL

Chieftain Restaurant and Dining Lounge 527-2532
4 Main St., Maxville
NOW OPEN 7 DAYS/WEEK
OFFICIAL GRAND OPENING
SATURDAY, NOV. 15, 6 pm-10 pm
Live Entertainment: Blackwater Bob
BUFFET of APPETIZERS and SNACKS
RESERVATIONS RECOMMENDED
CALL LYNDA 527-2532 46-1c
RESERVE NOW FOR YOUR CHRISTMAS PARTIES

EXCLUSIVE GIFTS FOR EVERYONE
CHRISTMAS SALE
St. Raphael's Parish Hall
SATURDAY, NOV. 22 - 10 am to 5 pm
SUNDAY, NOV. 23 - 11 am to 4 pm
Malak Karsh Numbered Prints
Tartan Caps (11 authentic tartans available)
Sun Catchers
Sweaters, Jackets
Brigadoon CD and Tapes
McCormick Glengarry Prints
Information call 347-2293, 347-2352
Fundraiser for St. Raphael's Ruins 46-2c

Georgian House Gourmet Cuisine
Austrian Chef Manfred
RESTAURANT & DAY SPA presents
DINNER THEATRE
Showcasing 'Love Letters'
Broadway Comedy
produced by MB EVENTS
November: 6, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22
$40 / Person Including Tax
Drinks & Gratuity not included
Cocktail 6pm / Dinner 7pm
Show 8:15pm
146 Main St S, Alexandria, On
RESERVE AT 525-2219

Coming Events

Pavillon Bonnie Glen Pavilion
525-3078 or 525-2895
•Hall Rentals •Banquets •Receptions •Catering •Wedding Cakes •Shows
You think of it... We'll organize it!

CATERING SERVICE
Available 7 days/week — Maurice Menard, prop.

WING NIGHT
EVERY THURSDAY
WINGS 25¢
5 pm - 8 pm
come and celebrate your birthday on Wing Night
Free Birthday Cake with reservation
Call 525-3078

Saturday, Nov. 15
WEDDING RECEPTION
Alyson Graham and Matthew Williams

Saturday, Nov. 22
ST. ANDREW'S BALL
For info - 528-4347

Saturday, Nov. 30
BRUNCH
10 am - 1 pm

Dec. 25 - Christmas Day
TRADITIONAL BUFFET
at 5 pm
Reservations only 525-3078

Dec. 31 - New Year's Eve
NEW YEAR'S EVE PARTY
Tickets on sale now
525-3078

PRIEST'S MILL
Restaurant
THE ORIGINAL Champions THE PUB
525-2128
TUESDAY NIGHT
30¢ WING NIGHT
FRIDAY EARLY BIRD APPETIZERS 1/2 PRICE
from 4 to 6 pm
SUNDAY'S SUPERB BRUNCH
11 am to 2 pm
Mill Breakfast Menu 8 am-2 pm
Upstairs
"OLD CHAMPIONS"
Thursday to Saturday
Doors open at 5 pm
Saturday, Nov. 22
THE BROTHERS
Classic Rock 'n Roll
no cover
* * *
Coming... Nov. 28
SOLSTICE
One of Montreal's leading Celtic Bands
(Hurley's House Band)
no cover
* * *
Call to reserve your Christmas Party
www.priestsmill.ca

The Atlantic
SERVING GLENGARRIANS SINCE 1882
At the station in Alexandria
EVERY WEDNESDAY ALL DAY
WINGS AND RINGS 30¢ ea.
Sorry, No Takeout
EVERY THURSDAY
30¢ SHRIMP NIGHT
KARAOKE - 9pm-2am
EVERY FRIDAY
2 FOR 1 STEAK NIGHT
5 pm - 9 pm
Buy one steak dinner for $12.95
Receive 2nd dinner FREE!!!
Friday, Nov. 14
DISCO DIVAS
Tribute to 70s, 80s
No cover charge
Saturday, Nov. 16
GREY CUP SUNDAY
Free half time munchies
11th ANNUAL HARVEST BOWL
sign up now
Coming...Nov. 21
LITTLE BONES
Tragically Hip Tribute
Planning an event at home or office?
Are you afraid of alcohol liability?
Give us a call!
525-2084

Lost and Found

FOUND, Nov 3rd Budgie in Golf course area. Tel. 525-4676 46-nc

Marine

BOAT for sale–Cadormat fibreglass 18-1/2 ft. fishing boat, centre console, live wells, 45 hp Merc., trailer. Mint condition. Tel. 525-3419. 31-tf

Coming Events

MARTINTOWN
Community Centre
* * *
Banquet hall available for rental
Tel: 528-4235 or 347-2411 1-tf

South Glengarry
CHAR-LAN RECREATION CENTRE
Hall available for Mixed Parties and Receptions
Call us - 347-2411
BINGO
TUESDAYS - 7:30 PM
* * *
347-2411 46-1c

Courses

KNITTING for Nepal: Please bring unwanted knitting needles to St. Vincent de Paul, to support child Haven Nepal. 166 Main St. S Alexandria 46-2p

VIOLIN or PIANO LESSONS
Graduate of Montreal Conservatoire with many years professional experience performing and teaching in schools and university invites students of all ages and levels to sign up now at an introductory rate of
$20 per hr.
Call Carolyn
525-4427 43-4p

Garden Centres

Marlin Orchards & Garden Centre
McIntosh and Cortland
SPECIAL $12/bu
Forest Mulch 2 cu ft $3.59/bag
5 or more $2.99/bag
Great winter protection for perennials and roses
Christmas Giftware, Gift Certificates Available
OPEN 7 DAYS/WK - *till mid Dec.*
Hwy. 2, 2 kms west of Summerstown Rd.
931-1213 46-1c

Articles for Sale

CAR shelters on sale now. Prices start at $299, 10.5x16'. Get ready for winter. For info call RAB Sales. Tel. 551-2807. 41-tf

NATURAL gas space heater. Tel. 525-5106. 44-3p

WASHER, dryer, fridge and freezer for sale with warranty. Tel. 525-4520.45-4c

AT LOW price! 1st quality materials, unbeatable prices! Floating floor no glue 25 years $0.89 sq.ft. Colonial moulding 8ft casing $0.99, baseboard $1.15. Interior classic door $29.99. Tile $0.35, ceramic $0.99. Interior latex paint Sico blue or pink $9.99. Stain $9.99. Spruce 2"x3"x7' $1.09. Polythene tarps 6'x8' $1.99. Carpenter's apron $9.99. Cordless drill 18V $39.99 Valid from November 8-14, 2003. See our flyer at www.bargainbuildingmaterials.ca or 613-527-5090. 46-1p

CORN stove $400, 10 years old, working condition. Tel. 525-1522 46-1p

SNOWBLOWER, 2 stage, 10hp Toro model 1032, requires minor repairs, $350. Tel. 525-1522 46-1p

ARMY SURPLUS
Everything You Need to Stay Warm
New and Used in all sizes
OPEN TUES.-SUN
CLOSED MONDAY
Open 10am 'til Dark
(613) 525-2769 = 525-ARMY 46-tf

BMR - D.N. RACINE INC.
2899, Chemin de la Rivière
Athelstan (Québec)
Tel: 450-264-5533
Fax: 450-264-6392
Toll Free: 1-800-561-0618

HOUSE KITS

Kit	Description	Ont.
201/	26'-0"x36'-0", 2 bdrms-	$18,821.30
202/	26'-0"x42'-0", 3 bdrms-	$21,389.30
203/	26'-0"x42'-0", 3 bdrms-	$24,064.30
203A/	26'-0"x42'-0", 3 bdrms + garage	$28,344.30
204/	26'-0"x42'-0", 3 bdrms-	$24,064.30
205/	26'-0"x50'-0", 3 bdrms	$25,241.30
206/	28'-0"x60'-0", 2 bdrms + garage	$31,318.90
207/	30'-0"x60'-0", 3 bdrms + garage	$33,886.90
208/	32'-0"x58'-0", 5 bdrms + garage	$57,341.30
209/	24'-0"x30'-0", garage kit-	$7,051.30
209A/	24'-0"x30'-0", garage kit, on two floors	$12,369.20
210/	26'-0"x44'-0", 2 bdrms-	$25,134.30
211/	30'-0"x66'-0", 2 bdrms + garage	$31,179.80
212/	35'-0"x40'-0", 2 bdrms-	$33,908.30
214/	24'-0"x24'-0", 1 bdrm-	$14,113.30
215/	24'-0"x44'-0", 3 bdrms-	$27,167.30
301/	26'-0"x36'-0", 2 bdrms-	

Prices subject to change without notice
Includes delivery in 1 or 2 shipments in a radius of 100 km (60 miles)

Articles for Sale

KING Industrial 24 inch dual drum sander, Walk-in cooling system, tracks, hooks and door; 24 c.f. freezer. Tel. 525-1171. Ask for Don. 46-1p

FREE standing cast iron Belgian made oil flame burning stove. Will heat up to 3,000 sq. ft. Like new condition. Tel. 525-3419. 46-tf

Vehicles for Sale

CREDIT problem! We can help with over 50 late model cars, trucks or vans, all safetied, serviced and e-tested prior to delivery. Only highest quality vehicles offered. Twenty-four hour approval and delivery. Call Car-o-line Autos local 613-448-2488 or long distance 1-877-820-5598. Now on line www.car-o-line.com. 32-tf

2000 S10 SONOMA GMC pick-up, 2 wheel drive with box cap, 4cyl., standard, 5 speed, 90,474 kms, sold with safety and emission test. Asking $11,500. Tel. 613-931-3257 46-2p

1994 FORD Taurus, good shape. asking $1,500. Tel 874-2547 46-1p

1990 PLYMOUTH Sundance auto, 2 door asking $500. Tel 347-3291 46-1p

1990 TEMPEST Chev, 4 door auto, 105,000 km $800, 2 owners, good condition, emission done, good tires Tel 525-4836 46-1p

1993 BUICK Le Sabre, very clean, excellent condition, e-tested, certified, 4 door loaded. $3400 Tel. 527-3411 46-2p

2003 BOMBARDIER Traxter Max 500cc, 4x4, auto shift, winch, windshield, hand and thumb warmers, 800 miles, balance of 3 year warranty, $6,995. Murray Motor Sports. Tel. 525-1669. 46-1c

NEW 2003 Polaris Magnum 330, 4x4, high, low, reverse, park. Clearance $6,695. Murray Motor Sports. Tel. 525-1669. 46-1c

Produce

190 SQUARE bales of straw - 3'x6' (stored in barn.). Tel. 347-2930. 43-tf

PACKAGED kindling wood. Also dry cedar blocks for kindling by cord, Also 2 cords left of 15" to 18" cedar blocks-$20 /cord. Tel. 525-3117. 46-2p

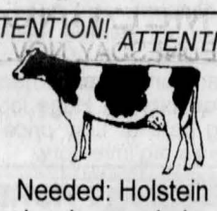
HAY for sale, 4x4 round bales, stored under tarp. Tel (613)346-2071 46-1p

Poultry/Livestock

SPACE to board heifers for winter. Tel.613-346-2071 46-1p

I buy All Kinds of HORSES
(613) 678-3120
Cell# (613) 678-9212
Call Collect 36-12c

ATTENTION! ATTENTION!



Needed: Holstein purebred or grade herds.
Also wanted:
Open and bred heifers.
613-674-5479 12-tf
or cell (613) 678-7085.

Farm Machinery

NEW Idea 2 row corn picker, $1,000; 32 ft. hay and grain elevator on wheels with hopper bottom and slip clutch on PTO, $800; Houle manure pump and agitator for in barn, $3,000 for pair. Good condition. Call Michael at 347-7561. 34-tf

MF2745/cab and duals; Gleaner combine R62-6 row corn head-25' flex head; 1 Kilbros 555 18 mt. grain wagons/brakes and lights; 1 Market 500 15 mt. grain wagon/brakes; Degelman stone picker; Wilrich Cultivator 31'/rolling harrows. Excellent condition. Tel. 347-2930. 45-tf

MF 175 tractor with industrial loader, independent hydraulic pump, choice of buckets, 4 hydraulic outlets, new tires, original paint, well maintained. Also, IH#80 snow blower, hydraulic chute. Tel. 613-347-2815. 46-3c

TROTTIER
FARM EQUIPMENT LTD.
KIOTI
COMPACT TRACTOR
0% Financing OAC
19hp - 65hp
CK20 4x4
LK 3054 w/loader
DK 35
DK 50 cab
DK 65 cab
USED TRACTORS
1–Ford 4610 4x4, loader, *canopy coming*
1–MF 30 loader, cab
1–Branson 4350, 4x4 tractor
1–Ford 1720 4x4, cab, loader,
1–Ford 5600 cab, loader
1–Ford 3000 diesel, ps
1-354 IH loader
1-JD 425 lawntractor, 4-wheel steer, PS
Bush Hog 5', 6', 7' brush cutters
Horst 205 12T wagons
430 Bushel Bruns boxes
Schuck Cushion Hitches in stock
Wallenstein wood splitter
Normand 12 ton dump trailer
1988 Cadillac Deville
YEAR END SPECIAL
Bush Hog 2560 zero turn mowers
TRAILERS FOR SALE
A variety of utility and landscape trailers
D.O.T. approved in stock
Hwy 43, Alexandria
Tel. 525-3120 or 525-4009
BUSINESS HOURS
8 a.m. to 5:00 p.m
Sat. 8 a.m. to 12 noon 46-1c

Farm Machinery

MF 165 tractor, totally rebuilt, in like new condition, Tel. Donald. 347-3553. 46-3c

AGRITEX INC
JOHN DEERE ST-POLYCARPE
VENDEUR JOHN-DEERE DEALER
SERVICE
1700 Ste-Catherine, St-Polycarpe, Qué.
COMBINES
–1997 JD 9500, 4x4, low hours
–JD 9600 4X4, dual wheels, heads available
–1998 JD 9510, 4x4, low hrs
POSSIBILITY OF LOW RATE FINANCING ON ALL EQUIPMENT
USED TRACTORS
–1980 JD 3140, 85 hp, 2wd, no cab
–1992 JD 3255, 100 hp, 4x4, cab, 3623 hrs
–1981 IH 6388 2+2 130 hp, 4x4, cab, A/C, 4840 hrs
–1987 JD 2955, 85 hp, 4x4, cab, JD loader, model 265, 3,700 hrs, new tires!
–2002 JD 8520, 255 hp, 8420, 235 hp, 4x4, cab, power shift trans., low hours. Most options. Warranty remaining, until Nov. 21, 2004.
2–JD 4600, 43 hp, 4x4
–2002 JD 6320, 80 hp and 6420 - 90 hp, 4x4, cab, 40k trans., low hrs, warranty till Nov. 30, 2004
–JD 1120, 45 hp, cab, loader
2–2001 JD 8310 205 hp, 4x4 cab, low hours, like new
–White Oliver 1450, 60 hp, 2 wd, PS, loader
–Case IH 595, 52 hp, 4x4, cab, loader, creeper trans.
–2002 TC45D, 40 hp, NH, 4x4, hydrostatic trans., 260 hrs
–JD 4600, 36 hp, 4x4, OS, power reverse trans., 946 hrs
–JD 3155, 4x4, cab/air, new paint 95 hp
–JD 4300, 27 hp, possiblity of loader and backhoe, hydrostatic trans., no cab
–JD 6200, 66 hp, 4x4, open station, loader
–JD 6210, 72 hp, 4x4, cab
–JD 6310, 80 hp, 4x4, cab
–JD 6410, 90 hp, 4x4, cab, loader
–JD 7210, 95 hp, air, 4x4, power quad left hand reverser trans
–JD 7410, 105 hp, 4x4, cab
–JD 7510, 115 hp, 4x4, cab
USED MACHINERY
–JD 7000, 6-row dry fertilizer box, fully equipped, monitor
–JD 7000 4-row corn planter
–JD 7200 6-row planters and one 4-row
–Great Plain grain drill model 1300, 13' adjustable depth gauge wheels. Like new.
–9300 JD press drill, 10' wide
–JD 1209 mower conditioner
–JD forage harvester, model 3940, hay pick-up and 2-row corn head
EMERGENCY CALLS
24 hours a day
1-800-363-5397
www.agritex.ca

Universal TRACTOR
Entreprise Sud-Ouest
437 Ste-Catherine
St. Polycarpe, Québec J0P 1X0
Tel.: (450) 265-3755 (450) 601-5544 cell.
1-800-475-7972 (toll free no.)
•Service •Buy •Sell and Trade-in
USED TRACTORS
New Arrivals
JD 4200 4x4 ldr, 120hrs
IH 684 2wd cab
JD 3140 4x4 cab, a/c, new engine, tires
JD 6810 4x4, cab, a/c, pq 2400 hrs
JD 6110 4x4, cab, a/c, pq 1900 hrs
JD 6110 4x4 cab, power quad, 1600hrs
MF 699 4x4 cab, ldr
USED TRACTORS
In-Stock
Agco Allis 8630, 4x4, cab, a/c, 2300 h
Kubota 185, 4x4, loader, 500 h
Oliver 550, gas tractor
Ferguson 2085 2 wd, gas
Belarus 5150 4x4 cab, loader 1195 h
Hesston 110-90 4x4, cab, loader
Landini 7880 4x4 cab loader
IH Hydro 84 2wd, cab, ldr, 2250
IH 684 2 wd, loader
NH 975 combine grain head, $2,900
NH TS110 4x4, cab, a/c, trans 16x16, 2400 hrs
NH 8160 4x4 cab 24x24, 2600 hrs
Ford 8210 11 4x4, cab, a/c, 3 remotes
Ford 1210 4x4, loader
Ford 7700 2wd cab
Ford 6610 II 4x4 cab, a/c, 3800 hrs
David Brown 1200 tractor
David Brown 885 cab snow blade
JD 710B 2wd, loader, backhoe
JD 300D, 4x4, loader, backhoe ext.
JD 2950 4x4, cab, a/c, 3900 hrs, very clean
JD 1830 2 wd trans 16x8
JD 6210 4x4, cab, 1900 hrs, creeper
JD 1830 2wd trans, 8x4
JD 2555 4x4, cab, a/c, loader
JD 4450 4X4 cab, power shift
JD 3140 4X4, loader JD 260
JD 6110 4x4 cab, 500 hrs, warr 2006
JD 310d 4x4, cab, loader, backhoe
JD 7210 4x4, cab, a/c, pwr quad
JD 6310 4x4 cab, auto, quad, 1500 hrs
JD 2130 cab loader
JD 3130 2wd cab, 2-SVC
JD 7410 4x4 cab ldr JD 740
JD 6410 4x4 cab, 40 kms, warr
JD 6410 4x4 cab, 1500 hrs, warr
JD 6300 4x4, cab, a/c, 94 PQ 4500 h
Zetor 6340 4x4 loader
MF 3060 4x4, cab, loader
MF 275 2 wd cab, loader
MF 265 2 wd loader MF 236
MF 35 gas, loader, power steering
MF 135 gas, loader
MF 275 2 wd, cab
MF 35 diesel, 2wd, loader
MF 165, diesel, clean
MF 35 diesel, 4 cyl
Case 530 2wd, diesel, loader, power steering
Case 1070 2wd cab
Case IH 5220 2WD, cab, 4,200 hrs
Case IH MX 120 cab, loader, ALO 970
Case 1194 2 wd rops
Case 2090 4x4 cab, a/c, 2500 hrs
Case IH 5130 4x4, cab, a/c, 2400 h
White 2-105 4x4, cab, 3700 hrs
White 2-85 4x4 cab, 4100 hrs
USED MACHINERY
Farm King hay basket
Pronovost snowblower 84"
Claas 180 round baler
JD 7000 4-row corn planter
MF rake $350
NH 855 round baler
"We buy tractors and equipment in good or bad condition"

Farm Machinery

TROTTIER SALES CENTRE
Hwy 34 South, Alexandria, Ont.
613-525-1925
–MF 35 SOLD
–MF 135, p.s.
–MF 255 w/loader
–Ford 4000
–Ford 5600, factory cab and blower
–Ford 6610, factory cab, p.s.
–8 Ford 8N
USED ATVS
–Suzuki 2003 automatic, (400 cc)
–demo Suzuki Eiger, low kms
NEW and USED LOG SPLITTERS
USED SNOWBLOWERS
SPECIAL DEAL
LT 250 Suzuki (new) 2003, only 1 left, 2 wheel drive

GREAT VALUES
USED EQUIPMENT
SUPER DISCOUNTS ON USED EQUIPMENT
We Need Your Trade-In
USED TRACTORS
1–White 1470 4x2 loader
1_Bombardier J5 on track
1–NH TS90 cab, 4x4, loader
1–NH TS110 (2002) cab, 4x4, loader
1–NH TC35, 4x4, loader SOLD
1–Ford 5600
1–Ford 7700 cab
1–Ford 7600 cab
1–Zetor 6340 4x4 cab
1–MF 165
2–NH TV140 w/loader
1–Landini 8880 4x4 cab
1–Ford 6610, 4x2, cab
1–NH TM150 Super steer cab
1–Ford 8340 cab 4 x 4
1–Kubota M6950DT, cab 4x4
1–Versatile 7414 loader for 9030
2–NH 8870
1–NH TM150 cab, 4x4, loader
4–NH TS100 cab, 4x4
1–Ford 7840, cab, 4x4
2–NH 8260, cab, 4x4 (1 w/ldr)
1–Ford 7710, 2x4
2–Ford 8830 4x4, cab
1–NH 8160 4x4,cab
1–NH TS100 2x4, cab
1–JD 1145 commercial mower
1–Allis Chalmer 7000 2WD
1–Ford 8240 cab, 4x4
1–Ford 8730, 4x4, cab
USED EQUIPMENT
1–NH 254 rake tedder
1–NH 163 tedder
1–NH 892 harvester
1–NH 644 round baler wi/Fastnet
1–NH 644 round baler w/bale slice
1–NH 415 discbine
1–JDeere 1460
1–John Deere 337 w/kicker
1–NH 492 haybine
1–Case 781 harvester w/2 heads
1–NH 38 chopper
1–NH 195 spreader
1–NH 27 forage blower
2– Fransquard rakes, 6000 P
1–JDeere 1219
1–Deutz tedder
1–J Deere 1209 mower
1–NH 575 w/72 thrower
1–J Deere 435 round bale
1–Claas 180 round baler, Fast net, rotorcut
1–Gehl 1265 harvester 2/head
2–NH 595 baler
1–Deutz 490 H-D baler
1–NH 575 baler
1–NH 1411 discbine
1–NH 718 harvester w/2 head
3–IH 830 harvester
1–Heston 7145 harvester
1–New Idea rake
1–MF rake
1–Hesston 3900 rake
2–IH 720 harvester
1–NH 790 harvestor
1–Deutz 2.30 baler
3–NH 411 discbines
1–NH 489 haybine
1–MF 925 mower/cond
1–NH 27 forage blower
1–NH 40 forage blower
1–NH 892 harvester
1–Heston #2000 harvester
TILLAGE
1–Kverneland BB115, 7-furrow
1–Landol 2327,weatherproofer
1–Case 3950, disc, 25'
1–Kongskilde 3 furrow plow
1–Kverneland AB-100 plow, 5-furrow
1–Viccon 22' cultivator
1–Kverneland mod F 4-furrow Rollover
1–Case IH Offset, mod 780
1–Case IH1830 row crop
1–Sanderum 4-furrow plow
USED COMBINES
1–NH TR89 w/2 head
1–Case IH 2388 w/2 head
1–TR 97, like new
2–NH TR86 4x4 w/6-row SOLD
1–NH TR96 4x4 w/6-row 20 flex
MISCELLANEOUS
1–MF 510, w/2 heads
1–NH LS150 skidsteer
1–Killbros. 690 grain cart
1–Unverferth 275 grain box
1–NH LS 170 skid steer, like new
1–Farm King Y360 grain cleaner
2–MF mod. 33 seeder
1–MS 300 gals sprayer
1–LS 170 skid steer
1–11 ft J Deere disc
1–Fertilizier box spreader
1–G. White 104" snowblower
2–McKee 720 snowblowers
1–Ford 917 H flail mower
1–NH L445 skid steer
1–White 4-row planter

FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
NEW HOLLAND
After the sale... It's the service that counts!
Check out our web page: www.fcampeau.com



Open: Mon.-Fri. to 5:30 p.m.
Saturdays 8 to noon
Dalhousie Station
For Lancaster exchange.
1-(450) 269-2737
Elsewhere Call Toll Free
1-800-690-2737 46-1c

THE CLASSIFIEDS
THE GLENGARRY NEWS
3 Main St. S.
Alexandria, ON
Tel: 525-2020
Fax: 525-3824

Farm Machinery

Kubota
USED TRACTORS
1–Used 6' McKee snowblower
1–Kubota L3450 cab SOLD
1–Toro 20 hp, w/54" mower, like new, 20 hrs.
1–G5200 Kubota, diesel with 48" mower
1–Ariens 924, 15 hp w/snowblower, like new
1–Jacobsen Tri King reel mower, 84" cut, diesel
1–Universal DC 530, 54 hp 4x4 w/cab and snowblower
1- Used snowblower, 7ft, with hydraulic swing
FINANCING AVAILABLE ON ALL MODELS, OAC
GREEN VALLEY KUBOTA LTD.
Hwy. 34, Green Valley
525-2190
Mon.-Fri. 8-5:30, Sat. 9-1
André Séguin, Prop.
Lloyd Renaud, Sales

Help Wanted

Starr Taxi
requires
Full and Part-Time
DRIVERS
for all of Glengarry and Prescott counties
Call 525-1422 46-1p
or Casselman 613-764-1099

HERB'S RESTAURANT
HEAD COOK
Full Time
Experienced and Self Motivated
Call Joanne 613-525-3912
or fax resume
613-525-0699 46-2c

GLENGARRY GOLF & COUNTRY CLUB
is looking for a qualified person to fill the position of
GENERAL MANAGER
Responsible for all aspects of golf course operation.
Applicants should have managerial, financial, budgeting and staff experience.
Applicants should be personable and have knowledge of restaurant and bar operations
Only applicants selected for an interview will be contacted
Please submit detailed resume to
Glengarry Golf & Country Club
P.O. Box 400, Alexandria, ON K0C 1A0 46-2c

Wendy's OLD FASHIONED HAMBURGERS
FULL TIME SUPERVISOR
and
FULL TIME DAY STAFF
WE REQUIRE:
- A team player committed to high standards of customer service, product and cleanliness.
- Leadership skills developed through business experience or in school.
- Enthusiasm, energy, personality.
- A need to succeed

Individuals possessing management or supervisory experience within the restaurant or retail sector would be preferred.
WE OFFER:
- Salary
- Continuous training development courses
- Medical, dental and life insurance benefits

To arrange an interview please call 613-347-2694 or fax your resumé to 613-347-2052, Diane or Bernie.
Wendy's Travel Centre
Hwy 401 Westbound Lane
Lancaster, Ont. 46-1c

Offres d'emploi

PRÉPOSÉ.ES À L'ENTRETIEN

Poste 1 **École élémentaire catholique Saint-Mathieu, Hammond**
- poste régulier à 31,25% (2,5 heures/jour)
- horaire de soirée
- numéro d'offre d'emploi : **03-297-E**

Poste 2 : **École élémentaire catholique Saint-Albert, St-Albert**
- poste régulier à 25% (2 heures/jour)
- horaire de soirée
- numéro d'offre d'emploi : **03-301-E**

Veuillez noter que vous devez déposer une candidature distincte pour chaque poste sollicité, à défaut de quoi votre candidature ne sera retenue que pour un seul concours.

Les demandes doivent être reçues **avant 16 heures, le jeudi 20 novembre 2003**. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande d'emploi, accompagnée de leur curriculum vitae et **relever le numéro d'offre d'emploi à :**

Monsieur Jacques Parisien, directeur des bâtiments
Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, chemin de comté 17, L'Orignal (Ontario) K0B 1K0
Téléphone : (613) 675-4691 / Télécopieur : (613) 675-4952

En vertu du règlement 521/01 et de la ligne de conduite du Conseil, toute personne employée par le Conseil scolaire doit fournir un relevé de ses antécédents criminels avant d'entrer en fonction. Il s'agit d'une condition essentielle à la création du lien d'emploi.

Jean Lemay, Président — Roger Paul, Directeur de l'éducation et secrétaire

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, chemin de comté 17 • L'Orignal (Ontario) • K0B 1K0
Tél. : (613) 675-4691 ou 1-800-204-4098 • Téléc. : (613) 675-2921
Site web : www.csdceo.on.ca

Offres d'emploi

ENSEIGNANT.E

Endroit : **Centre d'éducation et de formation de l'Est ontarien** (Campus de Curran)
-Poste à taux horaire, 100%, niveau secondaire
-9e à 12e année (élèves du programme Option Jeunesse âgés entre 16 et 20 ans)
-Qualifications : 1.français, mathématiques, cycles intermédiaire et supérieur
2.EED, partie 1 et éducation physique seraient un atout
3.Intérêt à oeuvrer dans un milieu scolaire non-traditionnel où adolescents et adultes se côtoient
-Entrée en fonction : 1er décembre 2003 jusqu'à la fin de l'année scolaire 2003-2004
-Numéro d'offre d'emploi : **03-325-E**

Prière de joindre une copie de votre carte de compétence la plus récente.

Les demandes doivent être reçues **avant 16 heures, le vendredi 21 novembre 2003**. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande d'emploi, accompagnée de leur curriculum vitae et **relever le numéro d'offre d'emploi à :**

Monsieur Michel Comtois, directeur
Centre d'éducation et de formation de l'Est ontarien
750, rue Laurier, Hawkesbury (Ontario) K6A 3N9
Téléphone : (613) 632-4100 / Télécopieur : (613) 632-0413

En vertu du règlement 521/01 et de la ligne de conduite du Conseil, toute personne employée par le Conseil scolaire doit fournir un relevé de ses antécédents criminels avant d'entrer en fonction. Il s'agit d'une condition essentielle à la création du lien d'emploi.

Jean Lemay, Président — Roger Paul, Directeur de l'éducation et secrétaire

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, chemin de comté 17 • L'Orignal (Ontario) • K0B 1K0
Tél. : (613) 675-4691 ou 1-800-204-4098 • Téléc. : (613) 675-2921
Site web : www.csdceo.on.ca

Help Wanted

Caisses populaires de l'Ontario

Le Centre financier agricole des caisses populaires de l'est de l'Ontario

recherche des personnes dynamiques pour combler 2 postes de...

DIRECTEUR DE COMPTES AGRICOLES
Le centre financier agricole qui est en activité depuis août 2001 regroupe les services financiers aux entreprises agricoles de 4 caisses semi-urbaines et rurales du secteur de l'Est ontarien. Le centre a pour objectif principal de développer le potentiel du marché et de maintenir une relation d'affaires durable et profitable avec les membres "entreprises agricoles et para-agricoles" actuels et potentiels. Le Centre emploie une équipe de 5 personnes - ressources qui assure le suivi de 164 dossiers, soit un portefeuille de prêts agricoles de 30 M $. Le Centre possède un marché potentiel de développement supplémentaire d'environ 90 M $.

RESPONSABILITÉS:
Sous la responsabilité du directeur du Centre financier, le directeur de comptes agricoles aura à établir et maintenir une relation d'affaires durable et personnalisée avec les membres "entreprises agricoles" et de s'assurer d'une gestion saine et prudente du risque du portefeuille qui lui est attribué. Vous devez détenir un Bac en économie et agro-alimentaire ou domaine relié ou diplôme de 2ième cycle d'un domaine relié et trois années d'expérience en conseils financiers aux entreprises agricoles. Le salaire sera déterminé selon les qualifications et l'expérience à l'intérieur de l'échelle salariale sur une base de 35 heures par semaine et un plan complet d'avantages sociaux est offert.

Si ce défi vous intéresse faites nous parvenir votre curriculum avant le 21 novembre prochain à l'attention de Monsieur Yvan Bazinet-Courriel: **yvan.bazinet/82900772@fcpo.desjardins.com** ou à l'adresse suivante: **Centre financier agricole des caisses populaires de l'est de l'Ontario, 130, rue St-Catherine, boîte postale 12, St-Isidore (Ontario), K0C 2B0. Télécopieur: (613)524-3111.** Seuls les candidats retenus seront contactés...

Plus de détails sur:
www.inforoute.on.ca/accueil.html

Desjardins

46-1c

Help Wanted

417 TRUCK CENTER
SMALL SHOP MAINTENANCE
RETIRED PERSON
2 hrs daily: 6-8 am
Call Joanne at 613-525-4417
46-2c

Help Wanted

MAXVILLE MANOR
"a non-profit community based charitable corporation"
Providing care and services to seniors.

requires
TEMPORARY PART-TIME
HEALTH CARE AIDES and a
PART-TIME HEALTH CARE AIDE

Applications are now being accepted for part-time HCAs. HCA/PSW certificate is required. Experience in a Long-Term Care facility is preferred.

Qualified applicants are invited to submit their resumes by November 20, 2003 to:

Director of Care
Maxville Manor
80 Mechanic Street West
Maxville, ON K0C 1T0
Fax: 1-613-527-3103

We thank all applicants but only those selected for interview will be contacted.
46-1c

Help Wanted

ATTENTION: Work from home, no recession here! Free info on-line, full training. www. dollargenerator.com 45-4p

EXPERIENCED farm help, milking, field work, mechanically inclined. Tel. 346-5629 or 538-2394. 46-2p

WANTED–Website designer, part-time basis, to help us get into e-commerce. We are a tour operator selling Canada to foreign visitors. Call John McLaren at 525-4477. 46-1c

Real Estate

2 BEDROOM bungalow for sale, detached garage, new hot water tank, Glen Robertson. Call 874-1236 or 613-236-5568. 44-3p

ALEXANDRIA 2 bedroom semi-detached house for sale with garage, quiet neighbourhood, walking distance to stores. Call for appointment. Tel. 525-3284. 45-3c

Help Wanted

IMPORTANT
Regional Restaurant
is looking for
ASSISTANT MANAGER
Salary based on experience
Full-time position
Send resume to:
PO Box 93
St. Isidore, ON
K0C 2B0
or fax to
450-458-5377
45-2c

Real Estate

R. Vaillancourt
REAL ESTATE - IMMEUBLES
TEL: 613-525-3419 • 405 Main St. S., Alexandria
"SERVING GLENGARRIANS FOR OVER 35 YEARS"



JUST LISTED - GREEN VALLEY village, fully operational and equipped restaurant, seating capacity of 28. Ideal business for the semi-retired. **CALL FOR MORE INFORMATION.**



GLEN ROBERTSON area, close to border, "HOBBY FARM" hilltop 4-br renovated home, 2 baths, fieldstone fireplace, attached double car garage, like new barn, ideal set-up for beef, 15-acre mature bush, 30 rolling acres of meadows, pond and many extras. Ideally located for the Montreal commuter. **OWNER RELOCATING... PRICED FOR IMMEDIATE SALE. CALL TODAY.**



GLEN ROY area, private 2.1 treed acre setting for this **CANADIANA** 2-storey stone front 2000sf tastefully renovated home offering main flr family rm with cathedral ceiling and wood burning store, new kitchen, dining area, formal dining rm, main flr br and 4-pce bath, 2nd flr bath (whirlpool), extra spacious master br, computer area and spare br. Full bsmt with rec room, efficient oil heat + much more. **PRICED AT ONLY $159,900. CALL NOW!**



"FOR HORSE LOVERS" Glen Robertson area, close to the Ont/Que border 49 semi-rolling acres, mature pine plantation, spring-fed pond, barn with horse stalls, hilltop 2-storey totally and tastefully renovated 3-br home, 2 baths, central air, oil heat, new kitchen, dining area, living rm with fireplace and much more. MLS. **OWNER RELOCATING. IMMEDIATE POSSESSION.** Call for more information.

WANTED WANTED WANTED WANTED WANTED
WE NEED THE FOLLOWING TYPE OF PROPERTIES:
ALEXANDRIA: Bungalows or 2-storey homes, 2-3-4 brs. **COUNTRY** bungalows or 2-storey homes, 2-3-4 brs, large or small acreage. **VACANT LAND:** Large or small acreage. **BUILDING LOTS:** Alexandria, country or village lots, serviced and unserviced. **IF YOU ARE THINKING OF SELLING YOUR PROPERTY, GIVE US A CALL TODAY FOR A FREE ESTIMATE OF VALUE...**

ROYAL LEPAGE M. JEAN CAMERON
REAL ESTATE, BROKER
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
12 Duncan Street, Lancaster 347-2215
www.cameronrealty.on.ca


MAVIS FLETCHER Sales Rep. 874-2761


DIANE CHRETIEN Sales Rep. 347-3726


JACKIE SMITH Sales Rep. 347-1770


ANDY MENARD Sales Rep. 551-2534



COSY FURNISHED SUMMER COTTAGE with interior walls finished in pine, close to water for canoeing. Lot taxes: $244. Land rental only $400 per year! An economical get-away for only **$16,900.** Buy now for next year! Call Mavis.

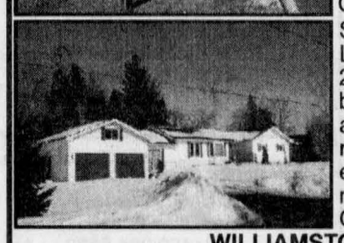


HOBBY FARM with unique, hilltop home in converted barn, on 12 acres of rolling land. Detached double garge, machine shed, drilled well and approved septic. Private setting in desirable location. Only 5 mins from 401 for Montreal commuters. Asking **$119,900.** Call Mavis for an appointment.

SOUTH LANCASTER



Cute and comfortable 2-br home on a quiet street in an attractive village setting, sewer and water service debenture fully paid. Windows recently replaced. Large lot. **$58,500.** Call Andy for more information.



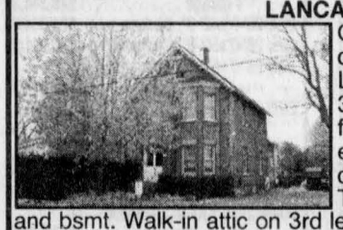
Spacious bungalow in South Lancaster built in 1994 to R-2000 standards, has 3 brs, 3 bthrms, kitchen with built-in appliances adjoining family room, "spa" room, triple attached garage. Double lot with municipal services. **$179,000.** Call Andy or Jackie to view.

WILLIAMSTOWN AREA



Immaculate 3-br bungalow on 1.2 acres of land north of Williamstown. Home has gleaming hdwd and ceramic floors, kitchen with adjoining dining area, ground floor family rm with patio doors to deck. Full bsmt ready to finish with rough-in for 3rd bthrm. Heated 2-car garage, storage shed. **$199,900.** Call Andy to arrange a visit.

LANCASTER



One of the few Victorian century brick homes in Lancaster available for sale. 3+1 br 2-storey home with formal living and dining rooms, eat-in kitchen with oak cabinets, large bonus room. Two staircases to upper level and bsmt. Walk-in attic on 3rd level. Large serviced fenced lot, above ground pool, perennial garden, etc. Act now, call Diane. Asking price: **$159,900.**

BUILDING LOTS

Redwood Estates – manicured subdivision off South Service Road has 1/2 acre lots measuring 100'x225' backing on to canal with direct access to Lake St. Francis. Serviced by a municipal water treatment facility. **$54,500.** Call Andy.

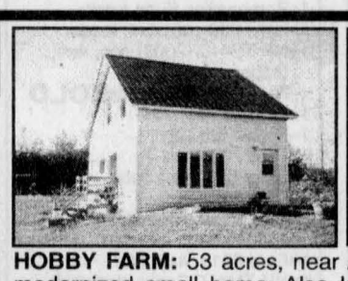
Bainsville village - excellent location for this attractive lot, 100'x220' on MacBain Street. Walking distance to all amenities, good quality homes in area. **$20,000.** Call Jackie.

Maurice Sauvé presents

OPEN HOUSE - SUNDAY, 1 to 3
576 Tobin St., Alexandria - $128,000

- INTRIGUED by this home?
- CURIOUS to see it?
- Vacant and ready to move in
- Highest elevation in Alexandria
- All grey brick exterior
- Century home with character
- Front gallery or verandah
- Hardwood floors, original mouldings
- Fireplace in living room, also in bedroom
- New gas furnace, 200 amps
- Shop or garage 42x25 for your business
- Big landscaped lot, 136x131
- New lowered price, **$128,000**
- Will consider offers



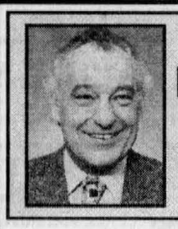




HOBBY FARM: 53 acres, near Apple Hill. Totally renewed and modernized small home. Also log barn or home 36x26 on 9" cement slab. Land is half bush and half pasture and brush. Beaudette River flows through. **$108,000.**



COUNTRY DELIGHT - Superb landscaping, large lot nearly 2 acres, lots of trees on sides and back. Perfect retirement 2-br bungalow. Brick fireplace in living room. New slow burning wood stove with glass door in bsmt. Central dehumidifier. Located west of Alexandria on Hwy 43. **$111,000.**



MAURICE SAUVE

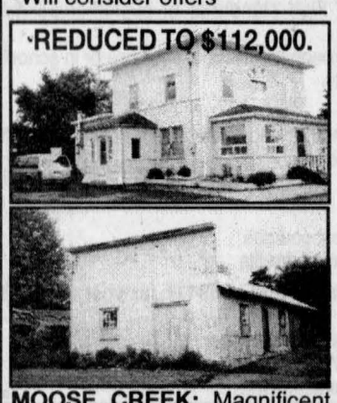
SAUVE REAL ESTATE LTD.

39 Main St. N., Alexandria
525-2940
Home evenings to 10 p.m.
525-0400
Cell phone
360-0015

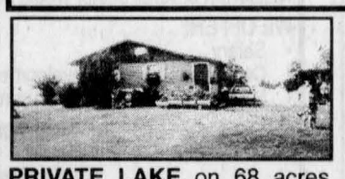
FOR ACTION AND RESULTS
SALES ARE BRICK, low interest rates.
HOMES IN THE Spotlight



ON HWY 34 across form Roy's Car Sales. Neat renovated home with new back extension, new roof and vinyl exterior. Propane fireplace, 3 brs, LR, DR and kitchen. Insulated garage. Lot 75x100 and has town sewers. **$69,800.**

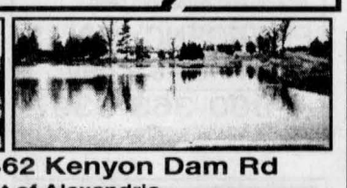


MOOSE CREEK: Magnificent century home, many upgrades, new oil furnace and tank, central air conditioning, water softener, etc. 2 bthrms, town water and sewers. Also huge workshop and garage 24x60. Big landscaped lot. So many flowers. **$112,000.**



PRIVATE LAKE on 68 acres, magnificent landscaping in front of home, 1200' road frontage, pasture and nature to lake. Lake is a muck lake and is a great view. Small bungalow built 20 years ago, can easily be added to. Drilled well and approved septic. **$138,800.**

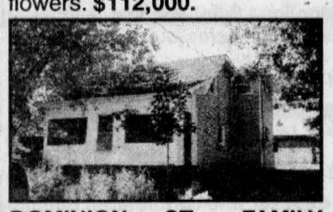




On Middle Lake, 3462 Kenyon Dam Rd
3 minutes west of Alexandria
Magnificent lakefront property - one acre of superb landscaping, variety of trees, 270' on scenic lake. Enjoy being close to Alexandria which has golf, curling, bowling, hockey and many stores. Spacious 3-br bungalow with views to lake, new metal roof, attached shop which can be a rec room, attached garage. All for only **$159,800.**



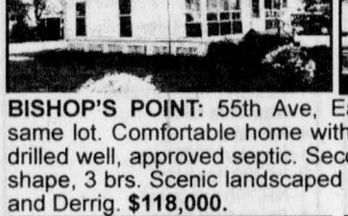
ARMY SURPLUS STORE, St. Isidore, and 3 apartments. A going concern, very good retail business but owners retiring. A new couple can do fantastic sales and profit and owners will help new buyers. Huge lot with parking behind. Low price and includes a big inventory.



DOMINION ST.: FAMILY HOME: $68,800: Fantastic lot 66x114, at 96 Dominion St., Alexandria. Cosy attractive home, spacious, 3 brs upstairs, 200 amp electricity. Shop or shed 25x19 in back yard. Come and see it. **$68,800.**



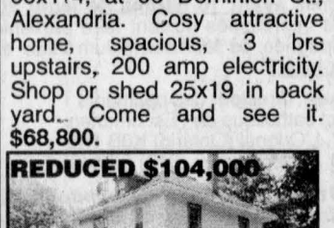
EXCELLENT BEGINNER HOME: Spacious older bungalow, 3 brs, good condition, woodstove, 200 amp breakers, new roof and shingles in 1998, nicely updated, back deck. Detached garage. Town water. Good septic system. Lot 66x149. Located at 21909 Mill St., Glen Robertson. ~~$52,900.~~ **$49,800.**



BISHOP'S POINT: 55th Ave, East of Lancaster: 2 homes on same lot. Comfortable home with hdwd flrs, very nice, 5-yr roof, drilled well, approved septic. Second 3-season home in excellent shape, 3 brs. Scenic landscaped lot of 144x100 at corner of 55th and Derrig. **$118,000.**



BAINSVILLE HOBBY FARM - Wonderful century home, 7 rooms all new windows, new kitchen cupboards and furnace. Attached 3 car garage and insulated shop. Fantastic large storage shed 40x100 and 40x70 (now rents out storage space, as an income). **$158,800.**



22072 County Rd. 10 - Half mile east of Glen Robertson. REDUCED TO $104,000 FOR FAST SALE. Treed 2.5 acres. Gorgeous lot of 290x370 just east of Glen Robertson. Century home, attractive, all recent windows, recent forced air electric furnace, new septic in 1993, drilled well. Double garage or shop 25x18. Animal shed 21x15, log construction. ~~$119,000. $112,000~~. **$104,000.**



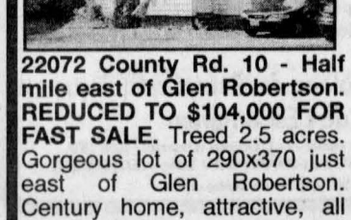
WATERFRONT HOME: Excellent home on Middle Lake, superb landscaping, 1250sf, beautiful brick fireplace in DR, woodstove in LR, very comfortable. New roof trusses and shingle in 1998, 200 amps breakers. Attached garage. Also a separate garage. Lot 97x179 with 97' on Middle Lake. You'll love the view and magnificent lot. **$104,800.**



AN ABSOLUTE MASTERPIECE: Magnificent new 2800 sf home on 100 acres. All brick construction. Flrs are black cherry and red oak. Cupboards are butternut. Quality finish throughout. Heated by outdoor wood furnace. Full bsmt. Trees along laneway. Fields and forest.



5-ACRE COUNTRY ESTATE: 2300sf, formal dining rm, 2 full walled fireplaces, finished bsmt, 400 amps, fantastic decks at back facing your own forest. Five acres, half bush. Double garage. Above-ground pool. Terrific landscape. **$189,800.**



AMAZING INTERIOR DECOR: Tasteful comfort, semi-detached home in great location near St. Finnan's Cathedral. Easy walk to restaurants, post office, banks. Gas fireplace. I find that this is one of the nicest interior finishes that I've seen. Perfect for retiring couple. **$94,800.**



FLOURISHING LITTLE RESTAURANT: Perfect one person or couple operation. In centre of Glen Robertson on corner lot. Is licenced. Excellent take-out for pizza. Opens for breakfast, sales depend on you, are very good now, can be greatly increased. Call Maurice.



MAGNIFICENT LANDSCAPING: Exceptional grounds, flowers, shrubs, trees, gardens, 150x634. Tucked away is 1,440sf bungalow with fully finished bsmt. Franklin stove in living rm and woodstove in bsmt. On Glen Roy Rd. **$169,500.**



HOBBY FARM: 15 acres at corner of Loch Garry Rd and 1st Kenyon Road, spacious one storey home, big old barn, sheds. **$119,800.**



MARTINTOWN: On east edge of village. Attractive, renovated home. All new windows and kitchen cupboards. Big shed. **$74,000.**



NEW COUNTRY HOME - Fantastic interior, log exposed wall, exposed logs in ceilings, all natural pine floors, 1,900 sq. ft., woodstove in living room, 3 big bedrooms, full high dry basement. 33 acres, evergreen plantation and older bush, also a field, pond. Excellent well. Perfect for a horse farm. **$159,000.**



RETIREMENT BUNGALOW, $55,700: Excellent condition in Alexandria at 109 Lochiel St. East. Nice and cosy, all new windows and doors, new tin roof, oil furnace, modern exterior, attractive updated kitchen, low price of **$55,700.**

AMAZING INTERIOR DECOR: Tasteful comfort, semi-detached home in great location near St. Finnan's Cathedral. Easy walk to restaurants, post office, banks. Gas fireplace. I find that this is one of the nicest interior finishes that I've seen. Perfect for retiring couple. **$94,800.**

FLOURISHING LITTLE RESTAURANT: Perfect one person or couple operation. In centre of Glen Robertson on corner lot. Is licenced. Excellent take-out for pizza. Opens for breakfast, sales depend on you, are very good now, can be greatly increased. Call Maurice.

INDUSTRIAL 16,500 SQ. FT. - Great opportunity for a new industry in Alexandria, located just south of town on 9th Concession Road (Road 25). Large 16,500 sq. ft building on 3 acres land. Large septic for 50 employees installed in 1990. 600 amp 3 phase. Available immediately.

100-ACRE FARM: Hobby farm on 6th of Kenyon, good old home, new oil furnace. 15 acs excellent worked land, 40 acres good bush, balance growing in brush. 6 acres wide. Call Maurice for extra details. **$115,000.**

BUILDING LOTS AND LAND

- 40 acres, east of Greenfield. **$34,000**
- 13 acres, Main St., Greenfield. **$19,800.**
- Street Road, near Cornwall, 25 acres. **$43,000.**
- Amell Road, near St. Andrew's, 20 acres. **$29,800.**
- Amell Road, 120x300. **$13,800.**
- Main St., Glen Robertson, 125x250. **$15,000.**
- Marcoux Road, 24 acres. **$35,500.**
- Florence St., Glen Robertson, 2 lots of 180x240, **$13,800 ea.**
- Gorgeous treed lot 190x286 on First Kenyon. **$23,800.**
- 9 acres, marvelous, all wooded. **$23,000.**
- 3 lots, 170x301, at corner Hwy 43 and Lakeshore Rd. Treed evergreens. **$17,800** each
- 380x315, on Marcoux Rd. **$22,800.**
- 200x722, 2 super lots, on Road 45, 1 km west of Alexandria. **$27,800.** Walk to town.
- Loch Garry Road, 32 acres, field and treed. **$32,800.**
- Williamstown, MacGregor Rd, 2.3 acs, **$22,000.**
- 3.8 acres. Beaupre Rd, half treed, drilled well. **$17,800.**
- Molan St., Lancaster, 54x104, has town water and sewers. **$23,800.**
- Glen Nevis, on river 150x410. **$19,800.**
- Curry Hill, on 5th Line, 203x378. **$21,500.**
- Dorney, 4 acres, south of tracks. **$16,800.**

THINKING OF SELLING:
ASK MAURICE TO VISIT YOUR PROPERTY
AND DISCUSS ITS VALUE AND SALES STRATEGY

I'm on duty from Monday to Saturday.
When away from the office I can be reached on my cell phone or through my secretary at any time.

Real Estate



ALEXANDRIA REALTY LTD.



Cathy Claude
Sales Rep.
Res. 525-3047

REAL ESTATE BROKER
385 MAIN STREET SOUTH
613-525-4144

Jean Paul Claude
Broker
Res. 525-3047

HOME OF THE WEEK - NEW LISTING



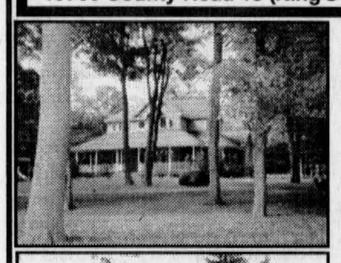
10 ROOMS of finished living space, in this country home located on a paved road 5 kms southeast of Alexandria! Has a double attached insulated garage, priced to sell at **$169,800.** MLS. For further details or appointment call Cathy today.

Real Estate

LIETTE REALTY INC.



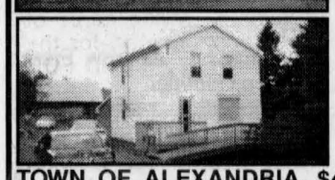
347-2793
Real Estate Broker - Courtier En Immeubles
All our listings are MLS
Liette Ricard, Broker
19760 County Road 18 (King's Road - West of St. Raphael's)



BEAUCHAMP DRIVE, LANCASTER HEIGHTS, $218,900: Prestigious 2100sf home, 3+2 brs, formal dr and lr w/wood pellet fireplace, 24' ceiling, hdwd flrs, luxurious finished bsmt, treed lot, 2.5 acres. Super and quiet location! Neat as a pin! A must to see!



NORTH LANCASTER, $89,900: Spotless 2-storey home, 4 brs, w/garage. Shows well! Call today, Liette Ricard.



NORTHWEST OF ALEXANDRIA: $79,900. Cosy 2-br home barn/workshop on 13 acres.

TOWN OF ALEXANDRIA, $44,900: New on the market. Immediate occupancy, 3-br home w/nice backyard. Monthly payment less than $275 p/m.
ALEXANDRIA: Spacious 1,344sf bungalow, 10 yrs. old, 2+2 brs, living room w/gas fireplace, FA gas heating, 2 bthrms, well finished bsmt has an extra kitchen.
WIDE VARIETY of residential building lots, w/acreage on the outskirts of Alexandria. 2 mins from town, and others in Kenyon Twp now NG, Lancaster Twp now SG. Price range **$9,900** to **$29,900.**
Call today for ad info, Liette Ricard, Broker.

Real Estate

ROYAL LEPAGE
With 40 Years Experience
All Our Listings are M.L.S.
M. JEAN CAMERON
REAL ESTATE, BROKER
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
ALEXANDRIA OFFICE
(613) 525-3039



BILL SHIELDS
Sales Rep.
346-0026

LARGE 2-STOREY BRICK HOUSE, south of Apple Hill. Well landscaped on a private treed lot. 3 large brs with 2 full baths. Family rm with fireplace and 2 sided deck, bsmt is partly finished with rec room and workshop. Attached single garage.
RURAL LIVING: 75 acs with 40 acs cleared and balance in bush. Large 4-br brick home with all original mouldings and wood flrs. Post and beam barn and garage. **$215,000.** This price includes all farm equipment for haying (except tractor).
SEVERAL BUILDING LOTS in subdivision in Maxville. 42 acs east of Maxville on Cty Rd. 22



DOUG ARKINSTALL
Sales Rep., 527-5435 - Cell 360-0948

BUSINESS: Are you tired of the insecurity of your present job? Maybe it's time you explored the thought of having your own business and all the rewards that go with it. Call Doug to discuss this prosperous convenience store and gas bar. **$175,000.**
ALEXANDRIA: Beautifully remodelled 2-br condo with great view of the lake. You have to see this one. **ASKING $75,000.**
MAXVILLE: Winter is coming, do you have enough storage space? Main St. location, 1300sf warehouse, 2 loading bays. **$26,900.** Call Doug.
MAXVILLE: Good 3-br village home, municipal sewers, drilled well. Your mortgage payment and taxes will probably be less than renting. Call Doug to discuss.

- - LAND - -

DUNVEGAN, 3.5 acres wooded. **$18,000.**
LANCASTER HEIGHTS area, 5.8 acres hilltop. **$26,900.**
APPLE HILL, 85 acres, wooded, **$58,000.** Vendor wants an offer.
HWY. 43, 9 acres, some bush. **$27,900.**

Real Estate



RICKERD REALTY LTD
Real ESTATE Office
102 Main Street N., Alexandria
Tel: 613-525-0325



Claire Secours-Rickerd, Broker
Robert Rickerd, Sales Rep.
Res: 874-2392

James MacMaster
Louise Secours-MacMaster
Sales Reps - Res: 525-3275



GLEN ROBERTSON: 2-br starter home, many upgrades in the last 5 yrs. Det. garage, nice corner lot. **$44,500.**



ALEXANDRIA: South end location. Some original oak flrs, gas furnace and dryer, det garage 18'x20'. **$72,800.**



GLEN ROBERTSON: Great home for the growing family, 3+1-br bungalow, finished bsmt, garage. Conveniently located next to rec centre and good location for commuting. **$114,900.**



QUALITY BRICK BUNGALOW with sunroom and att garage, gas furnace and 2 gas fireplaces, hrdwd flrs in dr/lr, recent metal roof. Shaded corner lot, 2 driveways. Ideal set up for home office. **$159,900.**



KIRK HILL AREA: Splendid brick home sits on 50 acres. Main flr features 5 brs, butternut kitchen, soundproof music rm, spacious garage, partially finished bsmt, inground pool, 2 private soccer fields. **$329,900.**

Real Estate

EXIT REALTY
EXIT PREMIER REALTY
1, rue Main Street, Hawkesbury, Ont.

EXCELLENT BUILDING SITE AMONG NATURE TREES overlooking small pond and island. Must be seen.
CENTURY-PLUS ORIGINAL LOG HOME on 2 acres. Asking **$44,900** near Glen Nevis.
25 ACRES NEAR HWY #417, 1/2 bush. Must be sold.
2 GREAT BUILDING lots in the country.

Ewen McLeod
Sales Representative
613-525-2479
New Pager # 930-7607



Real Estate

RE/MAX CORNWALL REALTY INC.
Office 613-938-8100
Home Office 613-525-1130
649 Second Street East, Cornwall
Anne MacDonald, B.A., Associate Broker





FIRST TIME OFFERED: 3-br bungalow with 472' of deeded **WATERFRONT** on the Raisin River. Mature trees ensure privacy. Oak kitchen. Wood pellet stove. Full bsmt. Detached garage. Close to main road with good access to 401. Ideal retirement or starter home.
SOUTH BRANCH RD: Exceptional quality throughout. Gleaming oak and ceramic flrs on main levels. Immaculate home with tasteful decor. 4 brs, den and 2 bthrms on second floor. Main floor laundry with adjacent powder room. Private rear deck. Well-divided bsmt with ceramic and floating floors. Abundant storage. Well-landscaped 3+ac lot has perennials, shrubs and fruit trees.
ST. ANDREWS: Open concept kitchen/dining with gas fireplace. 4 brs, 2 bthrms. Main floor family room. Rec room with gas fireplace in bsmt. Large deck overlooking backyard. Enjoy family life in a village setting.
LONG SAULT: Well-located brick duplex in the heart of the village. Two 2-br units with double attached garage. Good income/low expenses.

Apartments

ONE bedroom apt. for rent in Alexandria, fridge and stove included. Call 525-3040 after 5pm. 45-2p

2 BEDROOM apt. for rent, balcony, gas heated fireplace. Yvon Lafrance. Tel. 360-1062 or 525-2716. 46-tf

NEWLY renovated 1 bedroom, available December 1st, 88 St. Paul Street, Alexandria, references required. Tel. 525-2723. 46-1c

GREEN Valley, 1 bedroom apt., includes fridge, stove, heating and air conditioning, $395 monthly, available December 1. Tel. 613-525-1040, ask for Julie. 46-tf

Real Estate

3 BEDROOM house for sale, Green Valley, 12.5 acres, large garage, must sell. Tel. 514-236-3716. 46-2p

ALEXANDRIA–Semi-detached house for sale, 2 bedrooms +1, 2 baths, garage, in excellent condition, many extras included, close to shopping. Tel. 525-0431. 46-1p

Apartments

ONE and 2 and 3 bedroom apts., fridge/stove, heating and hot water incl., washer/dryer, parking and renovated. $250 and up. Call 525-2125. 30-tf

3 BEDROOM upstairs apt, very large, exceptionally clean. Very suitable for quiet couple. No pets. West of North Lancaster. $600, utilities included. Available November 1. Good references a must. Tel. Claire 347-3543.

2 BEDROOM apt., upstairs, $630; 2 bedroom apt., upstairs, $600 and up; 2 bedroom apt. downstairs, $650. Utilities included. Tel. 525-1955. 40-tf

ONE bedroom apartment, Lochiel St., rental with utilities $525; rental with no utilities $350. Please call 525-1330.

ONE bedroom upper, 75A Main Street S., Alexandria, balcony, air-conditioned, fridge, stove, w/d hook-ups, references, first and last required, available immediately, $450, utilities included. Tel. 613-592-1624. 43-tf

3 BEDROOM apt. in Alexandria, available December 1, $525 plus utilities. For info call 931-3371. 45-3p

LANCASTER–Large 2 bedroom available immediately. Clean, quiet at 39 Queen Street. Coin washer/dryer in building. References. With or without utilities. Tel. 525-0226. 45-2c

3 BEDROOM apt., in Alexandria, garage, $550 per month plus utilities. Tel. 613-432-6190. 45-2c

ONE bedroom apt., 2 kms west of Lancaster on Williamstown Road. Fridge and stove, utilities included. Available immediately, $350 month. Tel. 347-3611. 45-tf

For Sale/To Let

FOR rent in Alexandria–48 Kenyon St.West, bachelor, fridge, stove, heat, electricity, parking, $425; 52 Kenyon St.West, two bedroom plus, large kitchen, washer/dryer hook-up, few stairs, parking, heat and electricity included, $625. Credit check done. For further info call Jean at 613-443-3883.

ALEXANDRIA, 2 bedroom, 2 storey house for rent, available immediately, electric heat, first and last required and references. Tel. 347-3752. 45-2p

2 BEDROOM country home for rent or sale, near Quebec border, no pets, good references needed, $600 monthly plus utilities, available immediately, first and last required. Tel. 525-5078. 46-1p

For Sale/To Let

FOR RENT, 3-bedroom semi-detached house, tenants must be clean and have good references. Tel. 525-4888. 45-2p

2 OR 3 bedroom house for rent, $725 monthly. All included, 240 Main Street, Alexandria, available immediately. Tel. 525-0926. 45-2p

GLEN ROY, 12 year old energy efficient country house for rent, 3 bedrooms, 2 bathrooms, attached garage, quiet area, available December 1. Tel. 525-2612, Doug or Helen. 45-2p

COMMERCIAL SPACE FOR RENT
Main Street, Alexandria
(Former Sears Store)
Approx. 1500 sq. ft.
Tel. 525-2716 or
Cell 360-1062
Yvon Lafrance 39-tf

For Sale/To Let

3 BEDROOM house for rent, east of Brown House. No grass to cut, no snow to remove, no pets, big yard. Must have good references. Serious inquiries only. Available now. Tel. 347-2930. 43-tf

LANCASTER–Brand new semi-detached house. Two bedrooms, quiet street, ideal for older tenants. Rent $850 plus utilities. Contact Todd at 347-7600, Ext. 303. 43-tf

OFFICE SPACE
1,500 square feet
Main St. S., Alexandria
Plenty of Parking
LEASE INCENTIVES AVAILABLE 43-tf
Available immediately
Call Ken 525-3133

HERB'S TRAVEL PLAZA
OFFICE SPACE FOR RENT
Available Feb. 1, 2004
Ideally suited for trucking company
Truck and trailer parking also available
Contact Herb: 613-930-3141 46-2c

Wanted

WANTED–Books, hard covers in good condition. Old Authors Book Shop. Tel. 613-543-3337. 4-tf

KNITTING for Nepal–Please bring unwanted knitting needles to St. Vincent de Paul, Main Street, Alexandria to support Child Haven, Nepal. 46-2p

Wanted

DEER hides wanted. Call 347-3235. 44-4p

WANTED–MF 135 tractor. Storage space-room for a few items, farm, automotive or recreation vehicles. Tel. 613-347-2815. 46-3c

HEY FOLKS!
Don't throw out your aluminum cans!
I will pay $30 by my company bag (squashed cans) or $12 company bag (unsquashed)
613-361-3614 (pager)
I will call you within 48 hrs (5 bags min.) 43-4p

Notices

Notices

Notices

Notices

Notices

Trans-Northern Pipelines Inc.
Pipelines Trans-Nord Inc.

Capacity Expansion and Flow Reversal Project

NOTICE OF PROPOSED DETAILED ROUTE PURSUANT TO PARAGRAPH 34(1)(b) OF THE NATIONAL ENERGY BOARD ACT

IN THE MATTER OF the National Energy Board Act (the Act) and the Regulations made thereunder.

IN THE MATTER OF the Certificate of Public Convenience and Necessity OC-48.

IN THE MATTER OF an application by Trans-Northern Pipelines Inc. (TNPI) respecting the determination and approval of the detailed route of a petroleum products transportation pipeline along TNPI's existing pipeline easement from Montreal to Farran's Point.

TNPI proposes to construct a petroleum products pipeline and related facilities to follow a detailed route which is shown in Exhibit "A", attached. The proposed detailed route will parallel the existing TNPI pipeline right of way and is located in the Township of South Glengarry, Geographic Township of Charlottenburg, Province of Ontario and more specifically the route will cross those land parcels noted in Exhibit "B", attached. This Notice is being published to comply with the requirements of paragraph 34 (1) (b) of the Act.

Any person who anticipates that his or her land may be adversely affected by the proposed detailed route of the pipeline has the right to make representation to the National Energy Board (the Board) by filing with the office of the Board within thirty (30) days following the date of publication of this Notice a written statement opposing the proposed detailed route of the pipeline. Any such statement must set out both the nature of your interest in those lands and the grounds for the opposition to the proposed detailed route of the pipeline.

The location of the office of the Board is:

National Energy Board, 444 7th Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 0X8
Attn: Michel Mantha, Secretary

If a statement is filed with the Board within the time limited for doing so, the Board shall forthwith order, subject to certain exceptions as noted below, that a public hearing be conducted within the area in which the lands to which the statement relates are situated with respect to any grounds of opposition set out in any such statement.

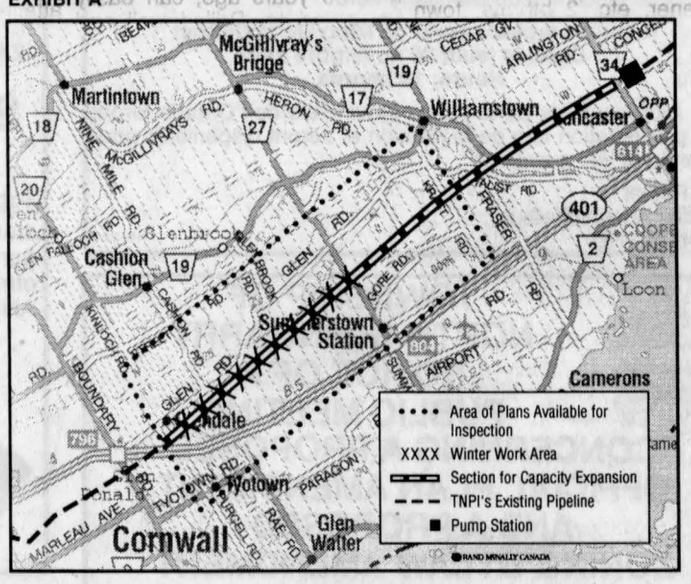
The Board is not required to give any notice, hold any hearing or take any other action with respect to any written statement filed with the Board and may at any time disregard any such written statement if the person who filed the statement files a notice of withdrawal, or it appears to the Board that the statement is frivolous or vexatious or is not made in good faith.

If the Board determines to hold a public hearing, the Board will fix a suitable time and place of the hearing in at least one issue of a publication, if any, in general circulation within the area in which the lands proposed to be acquired are situated. The Board will also send such notice to each person who files a statement with the Board.

The Board or a person authorized by the Board may make such inspection of lands proposed to be acquired for or affected by the pipeline construction as the Board deems necessary.

At the hearing, the Board will permit each person who filed a written statement to make representations and may allow any other interested person to make representations before it as the Board deems proper.

EXHIBIT A



The Board will take into account all written statements and all representations made at the hearing to determine the best possible detailed route of the pipeline and the most appropriate methods and timing of constructing the pipeline. The Board may impose in any approval such terms and conditions as it considers proper.

Where the Board has held a hearing in respect of any section or part of the pipeline and approved or refused to approve the plan, profile and book of reference respecting that section or part, it will forward a copy of its decision and reasons to each person who made representation to the Board at the hearing.

The Board may fix such amount as it deems reasonable in respect of the actual costs reasonably incurred by any person who makes representations to the Board at such a hearing and the amount so fixed will be paid forthwith to the person by TNPI.

A copy of the plans, profiles and book of reference for the detailed route is available for inspection at the offices of the Board, TNPI, the Registrar of Deeds or Land Titles for the registration district where the affected lands are situated, and at municipal offices for locations identified in Exhibit "A", specifically:

Land Registry Office 63 Kenyon Street West Alexandria, Ontario K0C 1A0	Township of South Glengarry 6 Oak Street Lancaster Ontario K0C 1N0	Trans-Northern Pipelines Inc. 5763 County Road 34 Lancaster, Ontario K0C 1N0

For further information, please contact TNPI at 45 Vogell Road, Suite 310, Richmond Hill, Ontario L4B 3P6, or telephone (collect) Gary Robinson, Manager, Environment Health and Safety, at 905-770-3353, Ext. 272.

DATED AT Richmond Hill, Ontario this 12th day of November, 2003.

EXHIBIT B

TOWNSHIP OF SOUTH GLENGARRY GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH		
LOT/BLOCK	**CONCESSION**	**OWNER**
5	II SRR	KRAFT GENERAL FOODS CANADA
5	II SRR	L.G. LORTIE, M.C. LORTIE
5	II SRR	R. J. SMITH
6	II SRR	R.J. SMITH, M. J. SMITH
7	II SRR	C. DUFOUR-CANTWELL
7	II SRR	L.A. MACGILVARY, J.L. MACGILVARY
8	II SRR	R.W. SMITH
8	II SRR	T.G. LAPIERRE, J.M. LAPIERRE
		TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH
9	II SRR	G.N.JURCHUK, M.L. JURCHUK
9	II SRR	R.J. SMITH, M.J. SMITH
10	III SRR	J.J. MACDONELL
11	III SRR	K. WELLS
12	III SRR	K.A.WELLS, L. WELLS-LEFEBVRE, R.A. LEFEBVRE
13	III SRR	H.B. GRANT, L.F. GRANT
		UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS AND GLENGARRY - COUNTY ROAD 27
14	III SRR	MACDONELL A.C.
15	III SRR	MACDONELL A.A.
16,17	III SRR	WARDEN J.W., WARDEN K.
18	III SRR	EAMER R.F., EAMER C.G.
18	III SRR	KNOX G.C., KNOX V.J.
18,19	III SRR	BLAKELY R.R.

EXHIBIT B

TOWNSHIP OF SOUTH GLENGARRY GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH		
LOT/BLOCK	**CONCESSION**	**OWNER**
		TWP. OF CHARLOTTENBURGH
18,19	III FR	UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS, GLENGARRY
	III FR	TWP OF CHARLOTTENBURGH
20	III FR	UNITED COUNTIES OF STORMONT, DUNDAS, GLENGARRY
20,21,22	III FR	NATURAL RESOURCES MINISTRY
22,23	III FR	ANTOINE H.
24	III FR	ROBIDOUX B., ROBIDOUX K.
24	III FR	WETZL A., WETZL B.A.
25	III FR	PLOUFFE R., PLOUFFE C.
26	III FR	SHAH N.H.
		TWP OF CHARLOTTENBURGH
1	III IL	MILLER M.E.
2	III IL	CLARK S.J., CLARK S.D.
3	III IL	LAUZON R.M.
4	III IL	COOPER W.T., COOPER A.R.
		TWP. OF CHARLOTTENBURGH
5	II IL	COOPER W., COOPER A.
5	II IL	NATURAL RESOURCES MINISTRY
6	II IL	NATURAL RESOURCES MINISTRY
7	II IL	NATURAL RESOURCES MINISTRY
8	II IL	NATURAL RESOURCES MINISTRY
9	II IL	NATURAL RESOURCES MINISTRY

Services

PJ computer super fall tune-up, virus, spyware detection, removal, free anti-virus, anti-spam program. $49.99. Tel. 525-2831. 46-2p

GREEN VALLEY VITRERIE GLASS LTD

Your Inside Door Specialists

Masonite, Oak, Pine, etc.

525-2704

If you don't receive an answer when calling please try again, Bell still hasn't repaired the problem!

The Glengarry News
Tel: 613-525-2020 – Fax: 613-525-3824
3 Main St., S., Box 10, Alexandria, ON K0C 1A0

Services

SNOW-DAY

SNOW REMOVAL INC.

SPECIALIZING IN
- Small-medium and hard to reach laneways
- Available in seasonal contracts, pay-as-you-go or call me if you need me!
- Done with midsize tractor and 5-ft snowblower

525-4339

for free evaluation 40-tf

GDHS Awards Night results

Last Wednesday evening, Glengarry District High School held its annual awards night. Here are the winners:

Highest averages

Grade 9 – Matthew Fenwick
Grade 10 – Taj Dhinsa
Grade 11 – Stephen Gauthier

Medals 80 per cent

Grade 9

Matthew Bedard, Kim Carriere, Charles Cholette, Angus David, Kirstina Decoeur, Matthew Fenwick, Jesse Firempong, Alexander Fraser, Christian Gallai, Alexandra Hargreaves, Matthew Lalonde, Jeffrey Munro, Mary-Jane O'Shea, Alyson Orwell

Grade 10

Christie Basalle, Anje Bauck, Hannah Burleton, Lorianne Decoeur, Taj Dhinsa, David Duncan, Melanie Gauthier, Steven Klickermann, Kacie Lancaster, David Larocque, Marissa Lord, Kelsey McLeod

Grade 11

Vincent Richard, Amanda Smith, Amanda Chapman, Adam St. Denis, Andrew Fraser, Christian Woods, Stephen Gauthier, Stephanie Yates, Richard Larocque, Emily MacPhee, Gillian McCauley, Cheryl McGregor, Mary Nixon, Christina Nussbaumer, Christina Turnbull.

Certificates 75% - 79%

Grade 9

Sarah Chisholm, Victoria Couchman, Joseph Gareau, Megan Kirchner, Sarah Lacombe, Christine Ladouceur, Stephanie Lanthier, Emily MacLeod, Melissa Mader, James Masterson, Shannon Paquin, Dinah Thaw, Samantha Zbinden.

Grade 10

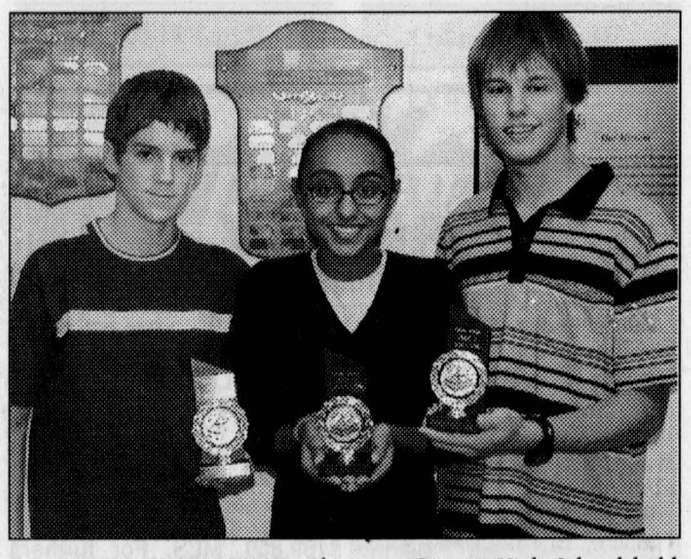
Jana Finger, Kaitlin Gallagher, Alisha Giroux, Dominik Guettinger, Christopher MacGillivray, Randy MacKinnon, Rachel MacPherson, Ryan Nixon, Courtney Pattyn, Jordan Sauvé, Jennifer Shackleton, Sarah-Anne Woodings

Grade 11

Joanne Bedard, Michelle Filion, Shona Fraser, Ryan Gallagher, Christina Gunn, Christine Hagen, John Hartrick, Willynthia Kelly, Brendan MacGillivray, Alicia McDougall, Ashley Munro, Matthew Thomas.

Subject awards

Comprehensive Arts 1OE – Matthew Lalonde
Dramatic Arts – Melanie Gauthier, Philip Wood
Music – David Duncan, Andrew Fraser
Visual Arts 3OE – Gillian McCauley
Basic Life Skills – Holly MacDonell
Information Tech. Applications – Matthew Thomas
Introduction to Financial Accounting 3ME– Donnelly Baxter
Introduction to Information Technology – Kelsey McLeod
Canadian History in the Twentieth Century – Taj Dhinsa, Roddy MacDonald
Civics 2OE – Taj Dhinsa
Géographie du Canada 1DF – Lorianne Decoeur, Matthew Fenwick, Melissa Mader.
Travel and Tourism 3OE – Audrey MacDonald
Understanding Canadian Law – Sarah English, Andrew Fraser
World History to the 16th Century – Stephen Gauthier
Career Studies 2OE – Taj Dhinsa
Designing Your Future 3OE – Kaela Lalonde
Leadership and Peer Support 3OE – Meaghan Hargreaves
Computer and Information – Christopher Van Overbeek, David Duncan
English awards – Matthew Fenwick, Stephanie Lanthier, Cody St. Denis, Hannan Burleton, Brad MacLeod, Philip Wood, Robyn Woodings, Stephen Gauthier
French awards – Christian Gallai, Bryce Fraser, Taj Dhinsa, Shona Fraser, Christina Gunn
French Extended – Lorianne Decoeur, Stephanie Bourbonnais
French Immersion 1DF – Charles Cholette
Foundations of Mathematics – Shawn Coney, Amanda Smith
Functions – Andrew Fraser, Stephen Gauthier
Mathematics 14B – Randy MacKinnon
Mathematics for Everyday Life 3EE – Joanne Bedard
Mathematics of Personal Finance 3CE – Christina Turnbull
Principles of Mathematics 1DE – Matthew Fenwick
Principles of Mathematics 2DE – David Duncan
Healthy Active Living Education – Christian Gallai, Nancy Bourbonnais, Jordan Sauvé, Adam St. Denis, Anje Bauck, Shawn Pilon, Matthew Lalonde.
Personal and Fitness Activities – Stephen Gauthier, Emily MacPhee
Recreation and Fitness Leadership 4CE – Christopher Couchman
Biology 3UE – Stephen Gauthier
Chemistry 3UE – Stephen Gauthier
Physics 3UE – Stephen Gauthier
Science 1DE – Matthew Fenwick
Science Pathways 14B – Randy MacKinnon
Science – Matthew Bedard, Taj Dhinsa, Amanda Smith
Food and Nutrition 2OE – Jana Finger
Introduction to Psychology 3ME – Emily MacPhee
Managing Personal Resources 3EE – Philip Wood
Managing Personal and Family Resources 3CE – Audrey MacDonald, Brendan MacGillivray.
Parenting 3OE – Courtney Pattyn.
Spanish 2OE – Amanda Smith.
Construction Technology 2OE – Taj Dhinsa.
Integrated Technologies 1OE – Christian Gallai.
Manufacturing Technology 3CE – Matthew Ladouceur.
Transportation Technology – Ryan Nixon, Matthew Thomas.



ACADEMIC EXCELLENCE: Glengarry District High School held its academic awards on Wednesday night. Shown here are students with last year's highest averages. From left, for his work in grade 9 is Matthew Fenwick of North Lancaster, for her work in Grade 10 is Taj Dhinsa of Dunvegan, and Stephen Gauthier of Glen Roy, who received the grade 11 award. PETE BOCK PHOTO

Auctions/Notices

NOTICE
ALL RESIDENTS OF THE TOWNSHIP OF SOUTH GLENGARRY

The Council of the Township of South Glengarry will be holding a Public Meeting to obtain input in regards to Ontario Regulation 316/03.

"Operation of Off-Road Vehicles on Highways"

The meeting is to obtain views in respect of what roads should four-wheelers (ATVs) be permitted and not permitted.

This is your opportunity to have direct input. Don't let this opportunity go by.

Place: Char-Lan Recreation Centre, Williamstown
Date: November 19, 2003
Time: 7:00 pm

46-1c

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY PUBLIC INFORMATION MEETING

The Municipal Council for the Township of North Glengarry is sponsoring a Public Information Meeting to discuss **ALL TERRAIN VEHICLES AND THE LAW.**

Where: The Maxville & District Sports Complex
Date: Thursday, November 20, 2003
Time: 7:00 p.m.

Representatives from the Ontario Provincial Police will be making a presentation that evening and will answer questions from the public.

Leo Poirier
Clerk Administrator
613-525-1110

LE CANTON DE GLENGARRY NORD RÉUNION PUBLIQUE

Une réunion publique pour discuter des **VÉHICULES TOUS TERRAINS ET LA LOI**, sera commanditée par le conseil municipal du canton de Glengarry nord.

Lieu: Complex sportif de Maxville et District
Date: le jeudi 20 novembre 2003
Heure: 19 heures

Des représentants de la police provinciale de l'Ontario feront une présentation lors de la réunion et seront disponibles pour répondre à vos questions.

Léo Poirier
Greffier Administrateur
613-525-1110

46-2c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY NOTICE OF A PUBLIC MEETING CONCERNING A PROPOSED OFFICIAL PLAN AMENDMENT AND A PROPOSED ZONING BYLAW AMENDMENT

TAKE NOTICE that the Council of the Corporation of the Township of North Glengarry will hold a public meeting on the 17th day of December, 2003 at 7:00 p.m. at the Township Office, 90 Main Street South, Alexandria, to consider a proposed Official Plan Amendment under Section 17 of the Planning Act and a proposed Zoning Bylaw Amendment under Section 34 of the Planning Act.

An application will be reviewed to change the Official Plan designation and Zoning Bylaw designation on a parcel of land located on the south side of Jacques Street and on the west side of Main Street (Hwy #34) known municipally as 10-12 Jacques Street, Alexandria. The parcel has an area of 0.37 acres (0.17 ha.) and is described as Part of Lot 38, Concession 1, Part 4, Plan 14R4479, Township of North Glengarry (Alexandria Ward).

The purpose of the Amendment to the Official Plan is to redesignate the property from Residential to Commercial to permit the development of the property into a professional type building use. The Zoning Bylaw Amendment requests that the property be rezoned from Residential Second Density to General Commercial Special Exception that would permit a professional commercial building for use by ie: dentist, real estate, etc. The attached Location Map highlights the lands affected by the proposed amendment application.

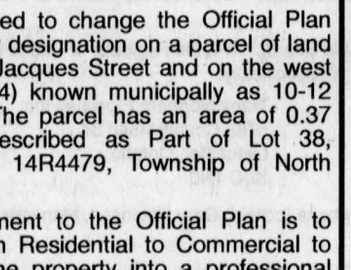
Additional information relating to the proposed Official Plan and Zoning Bylaw Amendments are available for inspection at the Township Office during regular office hours.

ANY PERSON may attend the public meeting and/or make written or verbal representation either in support of or in opposition to the proposed amendments. Written submissions must be sent to the Clerk of the Municipality at the address below. If a person or a public body who files a notice of appeal of a decision of the Township of North Glengarry in respect of the proposed Amendments does not make oral submissions at a public meeting or does not make written submissions to the Township of North Glengarry before the proposed Amendments are adopted, then the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

If you wish to be notified of the adoption of the proposed Official Plan Amendments or Zoning Bylaw Amendment, you must make a written request to the Township of North Glengarry at the address below.

DATED at the Township of North Glengarry this 7th day of November, 2003.

Mr. Leo Poirier
Clerk Adm.
Mr. Terry Hart,
Planning Adm.
Township of North Glengarry,
P.O. Box 700,
90 Main Street South,
Alexandria, ON K0C 1A0
Tel. 613-525-1110,
Fax 613-525-1649
E-mail: terryhart@northglengarry.com



46-1c

Auctions/Notices

REMINDER
NOTICE
SOUTH GLENGARRY RESIDENTS LIVING ON *PRIVATELY OWNED* ROADS

As in past winter seasons, **effective October 31, 2003,** garbage and blue box collection will be at the junction of your private road and the public road. This will remain in effect until **May 1, 2004.**

46-1c

ANTIQUE AUCTION

To be held at the Metro Hall
2c Henderson Street, Huntingdon, QC
SATURDAY, NOV. 15 at 9:30 am
Details on website: www.theauctionfever.com
RANDALL FINNEGAN
BILINGUAL AUCTIONEER
Ste. Agnes De Dundee
Tel. 450-264-3653
Bilingual auction service available for Ontario and Quebec
Contact Auctioneer

46-1c

AUCTION SALE

PAUL-OMER and DENISE CORDEAU
(DOMAINES DES CORDÉES)
67 Chemin Kilmar, Calumet, QC
2 kms from village, 5 kms off Rte 148, on Chemin Kilmar (Rivière Rouge)
SUNDAY, NOV. 16 at 10 a.m.
N.B. Viewing Saturday, Nov. 15 from 1-5 pm
SALE NOT TO BE MISSED!

1998 Ford F150 pick-up trick, only 21,000 kms, 4x4, standard shift; few machinery; furniture; household; garage items; tools; many antiques and many more other articles of interest.
ANTIQUES: All furniture mid 1800s to early 1900s.
Reason for sale: Sickness
Terms: Cash or cheque with I.D.

ENCAN TI-ROUGE AUCTION
GILBERT LANTHIER (TI-ROUGE)
BILINGUAL AUCTIONEER
Ste Anne De Prescott, Ont.
Tel. and Fax: (613) 674-5479
Canteen • Everyone Is Welcome!
Web site (Internet): www.theauctionfever.com

46-1c

TOWNSHIP OF NORTH GLENGARRY WINTER PARKING RESTRICTIONS

Notice is hereby given that no vehicle will be permitted to park on highways or part of a highway in the following areas of the Township, between the hours of 3 am of one day and 8 am of the same day during the period commencing November 15, 2003 and ending April 15, 2004.

TOWN OF ALEXANDRIA
VILLAGES of APPLE HILL, GLEN ROBERTSON and MAXVILLE
HAMLETS OF DALKEITH, DUNVEGAN and GREENFIELD

Every person who contravenes any provision of this bylaw is, upon conviction, guilty of an offence and liable to a fine not exceeding $1,000.00 exclusive of costs. Where a person has received a parking infraction notice alleging the parking provisions of the bylaw have been contravened, that person may, within five days, exclusive of Saturdays, Sundays and Public Holidays, present the parking infraction notice at the office of the Township of North Glengarry and make a voluntary payment of $75.00 in which case the parking infraction will be deemed paid in full.

By order of Council
Leo Poirier, Clerk-Adm.

CANTON DE GLENGARRY NORD RESTRICTIONS RELATIVES AU STATIONNEMENT D'HIVER

Avis est donné qu'il est interdit de stationner tout véhicule sur les voies publiques ou une partie de celles-ci entre les 3 heures (03:00) du matin et 8 heures (08:00) du matin de la même journée, pour la période du 15 novembre 2003 au 15 avril 2004, aux endroits suivants:

VILLE D'ALEXANDRIA
VILLAGES de APPLE HILL,
GLEN ROBERTSON et MAXVILLE
HAMEAUX de DALKEITH, DUNVEGAN et GREENFIELD

Chaque personne qui va à l'encontre de ce règlement municipal est, après conviction, coupable de cette offense. Cette personne est passible d'une amende n'excédant pas 1 000$ sans compter les frais.
La personne qui reçoit une contravention pour stationnement illégal, d'après le règlement municipal, peut dans les cinq jours suivants (excluant samedi, dimanche et jour férié) présenter la contravention au bureau municipal du canton de Glengarry nord. Un paiement volontaire de soixante quinze dollars (75$) peut être acquitté et dans ce cas, la contravention de stationnement sera considérée payée.

Conforme au règlement municipal
Leo Poirier, Greffier-administrateur

46-2c

Auctions/Notices

BUILDING LOT AUCTION

ON RICHMOND DRIVE, CORNWALL
To settle the estate of the late Dorthy Rivier
SATURDAY, NOV. 22 - 1 pm sharp!

TO BE SOLD ON SITE: Surveyed building lot 90'x175', being Lot 12 - Plan 262 - City of Cornwall.
This lot is at the western city limits across from Guindon Park, approx 100 metres north of Hwy #2.
It WILL BE SOLD subject ONLY to a minimum bid of $2,500.
TERMS: $1,000 deposit, balance due on or before Dec. 31, 2003.

Realty Broker/Auctioneer
CARSON CHISHOLM AUCTION SERVICE
St. Andrew's West (613) 937-0201

46-1c

NOTICE OF INTENT TO PASS A ROAD RENAMING AND AMENDING BYLAW

TAKE NOTICE that Council of the Township of South Glengarry proposes to pass a bylaw at the regular meeting of November 17, 2003 for the purposes of amending road naming bylaws by changing the following:

FROM:	TO:
Wood Avenue - South Lancaster	Grace Lane
John Road - Village of Lancaster	Railside Road
William Street - Village of Lancaster	Old Highway 2

Council shall hear any person who claims to be adversely affected by the bylaw. This person(s) shall apply in writing in advance to the Clerk to be heard.

A map with the proposed name changes may be viewed at the Municipal Office during regular office hours.

Dated this 22nd day of October 2003.

Marcel J. Lapierre, Administrator and Co-ordinator
Township of South Glengarry
6 Oak Street, P.O. Box 220
Lancaster, Ontario K0C 1N0
Tel: 613-347-1166 • Fax: 613-347-3411
Email: marcel@southglengarry.com

43-4c

REAL ESTATE AUCTION

At 16991 Cornwall Centre Rd.
RR1 Long Sault (between Brookdale Ave. and Power Dam Drive)
SATURDAY, NOV. 22, 11 am Sharp!

TO BE SOLD ON SITE: Lovely 4 bedroom side split approx. 1610 sq. ft. loaded with extras. Double garage, fenced 24' pool and large deck, central air, fireplace, sun room, finished basement, FA gas heat, 5 major appliances incl. etc.
Open and practical design. Surveyed lot is 75'x200', southern exposure.
This very clean and spacious home shows like a new one but the vendor's job requires he relocate.
It WILL BE SOLD subject ONLY to a minimum bid of $125,000.
TERMS: $1,000 deposit, balance due on or before Jan. 15, 2004.

OPEN HOUSE - SATURDAY, NOV. 15 - 1 to 3 p.m.

Realty Broker/Auctioneer
CARSON CHISHOLM AUCTION SERVICE
St. Andrew's West (613) 937-0201

46-1c

REMINDER FARM AUCTION

185 ACRE FARM - 160 HEAD OF CROSSBRED BEEF CATTLE - TRACTORS - FARM MACHINERY - LARGE QUANTITY OF LUMBER AND TOOLS - OVER 800 ROUND BALES OF HAY
Civic #19558 Airport Road, Summerstown, ON.
From Hwy 401 exit #804 Summerstown travel south on Summerstown Road approx. ½ km to Airport Road, turn east travel approx. 5 kms. *Watch for signs!*
SATURDAY NOV. 15, 10 a.m.

Owner and Auctioneer Not Responsible for Loss or Accidents
TERMS: Cash or Cheque with Proper I.D.
Canteen and Washrooms
Sale to be held under cover in the event of bad weatner
PROPRIETOR: Mr. Roland Lefebvre
SALE ORDER: Household, Tools, Machinery, Lumber and Hay. Farm at 1:00 P.M. to be followed with cattle
AUCTIONEERS NOTE: Plan to attend for this will be an excellent opportunity to purchase the type of cattle that would complement an existing herd or be a good foundation to start one. All machinery is in next to new condition and has always been stored inside.
PETER ROSS AUCTION SERVICES, INGLESIDE
Tel. 613-537-8862 Fax 613-537-9436
www.theauctionfever.com
SEE LAST WEEK'S PAPER FOR FULL LISTING

46-1c

Deaths

SALONS FUNÉRAIRES Munro & Morris FUNERAL HOMES LTD.

Alexandria Branch

SAUVE-LEVAC, Gilberte

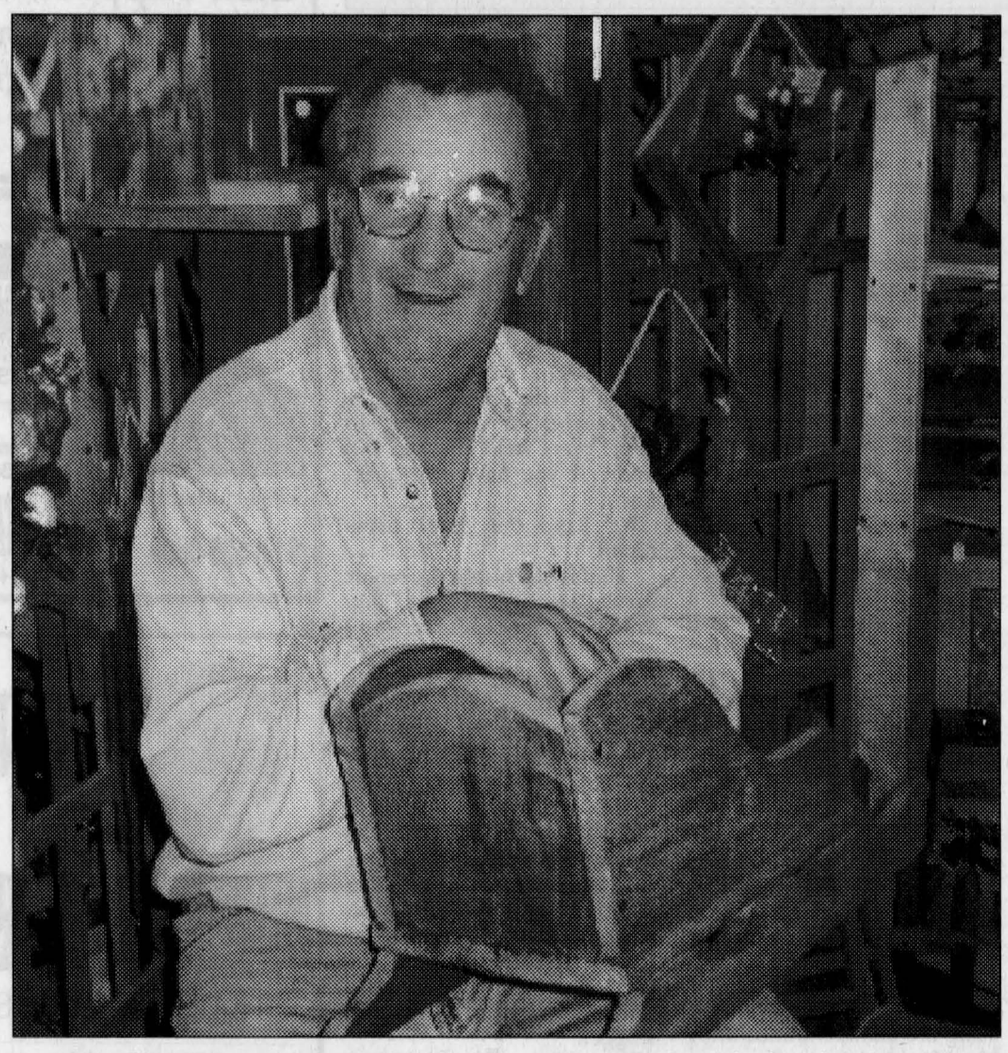
At Lachenaie, Quebec on Monday, Nov. 10, 2003 at the age of 83 years. Beloved wife of the late Hermas Levac. Dear mother of Claude (late Gisele Jacques), Richard (Helen Labadie), Monique (Gaetan Bilodeau) and Gerald. Loving grandmother of Francois, Eric, Marie-Claude, Emilie, Marie-Eve, Katherine and Josee. She will be remembered by many relatives and friends. Relative and friends may call at **Munro & Morris Funeral Homes Ltd. 114 Main Street South, Alexandria (525-2772)** on Saturday, November 15, from 9 a.m. until time of the Funeral. A Mass of Christian Burial will be celebrated in Eglise Sacre-Coeur on Saturday, November 15, at 11:00 a.m. Interment will follow in the Parish Cemetery. As expressions of sympathy, Memorial Donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated by the family.

"Ultimate recycling" in Glen Sandfield



ARTS

LORNA FOREMAN
347-1338



SHOW ROOM: Bill Pottie of Glen Sandfield's show room is packed with his barn board products all waiting to be displayed at the number of craft shows in the region.

LORNA FOREMAN PHOTO

Bill Pottie of Glen Sandfield describes his hobby of making picture frames out of barn wood as "the ultimate recycling."

Recently retired from Air Canada, Bill knew he wanted, and needed, something to do.

"Actually I got coerced into making frames out of barn wood for my wife, Carolyn." Bill explained.

"Her nature photographs needed a less formal frame. I had never done any woodworking, in fact couldn't even drive a nail in straight, so I wasn't too interested.

"However, once I started, I figured I'd venture out to do bird feeders for our yard. That grew to making trellises – again for our garden.

"Then it was bird houses and so *Once a Barn* was born."

Bill signed up for the SEA program which his wife Carolyn had taken a few years ago.

That program has launched quite a few of the entrepreneurs and artisans I have interviewed over the years. It is an excellent program and enables the artist to learn the business end of selling their work.

That area is often where the person fails to understand.

"I was a millwright." Bill told me. "I figured that if I could make it out of metal I could make it in wood."

Bill uses barn board, that wonderful aged wood that not only has a fabulous gray colour but interesting texture as well.

It can be sanded smooth but something magical is lost in that process.

I love the soft colour and how it seems to fit into any environment. He decided to use barn board for Carolyn's frames and fell in love with it.

I wanted to know where he got his wood and he said from anywhere he can. So if anyone out there has some barn board for Bill, give him a call.

"I accept commissions." Bill informed me.

"That's where some of my good ideas come from. I also produce garden benches and am starting to branch out into indoor furniture like armoires and tables."

Bill explained that the great thing about what he is doing is that it can be done even when he is in his 80s.

Some of his items get decorated with grape vines and often Carolyn will paint a small design on them.

Bill and his wife go into craft shows as a team.

They share ideas and their work complements each other.

Because it is one thing to produce wonderful, sellable items, sellable is the operative word, so you will see Bill at several shows throughout the region.

Recently he was in the Heritage Craft Show in Cornwall, The Boite de Noel in Dorval, The Holiday Inn Show – a juried show held once a year in Montreal.

They can be seen most every weekend at Finnegan's Market in Hudson and coming up Nov. 28-30 will be in the Tri-County Show held in the Civic Complex in Cornwall.

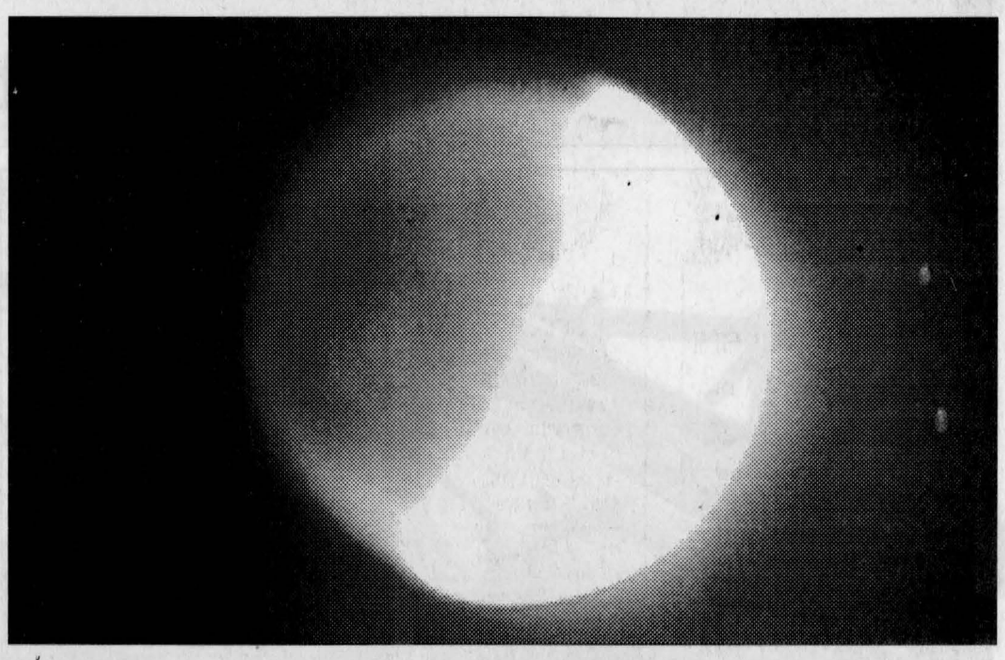
His work can be found at the Cottage Blue, Lancaster, Merrickville, and Alexandria.

The bird houses are what caught my eye.

What sets them apart are the creative and innovative perches.

Bill uses golf balls, bottle cap openers, handles and even buttons off old radios. I am sure that the birds love them.

Bill can be reached at 874-2939.



GET MOONED: Many Glengarrians enjoyed a partial lunar eclipse last Saturday evening.

TODD ANDERSON PHOTO

Funeral goers travel to Michigan

NORTH LANCASTER

INEZ FRANKLIN
347-7666

A large contingent of cousins from the Bridge End "Gill" McDonell connection travelled to Plymouth, Michigan last weekend.

There they paid their respects to Larry Turner, whose courageous battle with cancer these past several months was lost on Nov. 5.

Larry is survived by his wife, Brenda, who is the daughter of the late Myrna McDonell, formerly of Bridge End,and Robert Harrison.

Though Myrna and Bob spent most of their married life in the Detroit area, their visits "home" were frequent and a deep bond developed among the many children of that generation and the first cousins have remained as close as siblings.

Larry will be missed at the Tartan Tournament where he golfed each year with his Glengarry team on the Turner family's annual Highland Games visit.

We offer sincere sympathy to Brenda, Gail and David, Richard and Andrea and share their loss.

Heads up to everyone for the Amaryllis Choir Concert at St. Margaret of Scotland Church on Nov. 30 at 3 p.m.

Mark your calendars and look for more information on the concert next week.

We say good-bye and send best wishes for happiness in their new home to Margo and Jack Patrick and their family as they leave Glen Nevis and move east to Nova Scotia.

Glengarry Gatherings

Linda Lafrance, a Nurse practitioner in the Outpatient Respiratory Health Clinic at the Cornwall General Hospital, will be in Dunvegan on Nov. 18 to speak about the **ins and outs of COPD**. (Chronic Obstruction Pulmonary Disease, such as Asthma, Enphysema, Bronchitis.)

The event, which runs at the Dunvegan Recreation Hall from 2-4 p.m., is sponsored by the Fresh Air Association.

■ ■ ■

The **Encore Seniors' Education Centre** presents a free seminar on personal safety, frauds, and scams. The presentation, by OPP Community Services Officer Joel Doiron, will be held at the Community Youth Centre in Island Park, Alexandria, on Nov. 13 from 1-3 p.m.

■ ■ ■

On Wednesday, Nov. 19, the 39ers Seniors' Group is holding a craft and bake sale at the Alexandria United Church from 2-4 p.m.

■ ■ ■

The Cornwall chapter of the **Cystic Fibrosis Society** is holding two fundraising sales in Cornwall on Nov. 15. There will be a craft sale at Cornwall Square and a Bake Sale at Zellers.

Both events run from 9-2:30 p.m.

Business and Professional Directory

Accounting/Bookkeeping

BDO
BDO Dunwoody LLP
Chartered accountants and consultants
Want to rely on professionals who keep up with all the income tax issues? You can definitely rely on the BDO experts!
Alexandria 525-1585
Cornwall 932-8691
Embrun 443-5201
Ottawa 837-3300
Rockland 446-6497
Alfred 679-1332

Carpets

FLOORING
CUSHION FLOOR
FLOOR TILES
CARPETING, ETC.
Armstrong floor fashion center
Tapis
RICHARD RANGER
Carpet Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Delivery • Moving

MOVE iT
DELIVERY • MOVING SERVICES
Residential • Commercial
Reliable • Efficient
Special group rates for students!
(613) 525-4848

Kitchen Designs

MARIO RICHER - ALEXANDRIA KITCHENS
Professional Kitchen Designs
27 years experience - Personalized Service
Kitchens & Bathrooms
Available in large assortment of wood products, thermofoil (PVC) melamine and laminates
Mario Richer
525-3810

Accounting/Bookkeeping

CRAIG KEEN DESPATIE MARKELL LLP
CA
Chartered Accountants
310 Second Street West
Cornwall, ON K6J 1G9
Office: 613-932-3610
Fax: 613-938-3215
www.yourCA.com
E-mail: info@yourCA.com

Chainsaws / Chimney Sweep

STIHL
Chainsaws
Sales & Service
Trottier
Sales Centre
Hwy 34, South
Alexandria
525-1925

HAWKESBURY CHIMNEY SWEEPS
Professional cleaning, repairs, inspection and consulting services
WETT Certified Sweep
WETT Certified Technician
Call Edward McDonald
525-4022

Home Decor

German Decor Inc.
FACTORY OUTLET
HOME DECOR STORE
Antiques
HOURS: MON-FRI 9-5
FLORAL AND HOME DECOR ITEMS
Candles, potpourri, decorative and gift items. Artificial and dried flowers, sewing notions. Christmas decorations.
4451 Cty Rd 34 south, Green Valley
Orange and White Striped Building

Kitchen Designs / Machining-Welding

FREE ESTIMATES
QUALITY KITCHENS by VALLEY WOODSHOP
Mike and Bob St. Germain
613-931-3437
18413 County Rd 19
South Glengarry
www.valleywoodshop.com

Mike Bellefeuille
MACHINING
WELDING
20449 Con. 9 Rd.
RR2 Alexandria, ON
613-525-2096
Cell: 613-360-5937

Appliance Repair

LAMP'S
APPLIANCE REPAIR
HOME SERVICE
Refrigerator - Stove
Washer - Dryer
etc...
Also certified for Removal and Recovery of CFCs
Bus: 525-4520
Res: 1-613-675-4813

PICHER
MAJOR APPLIANCE REPAIRS AND REFRIGERATION
HOME SERVICE • CFC Recovery
USED APPLIANCE SALES
205 DOMINION ST. N.
(Bus. and after hrs.) 525-3463
or Randy 525-0990
15 ELGIN ST. W.
(bus hrs.) 525-4433

Construction Services

ROSS GRANT EXCAVATION
LAND CLEARING and RIDGE REMOVAL
ROSS GRANT
18019 South Branch Rd, Cornwall, ON K6H 5R6
Tel. 613-936-0715
Cell: 613-551-7213

Home Heating

Denis Joanette
• Oil furnace Installation and Repairs
• Oil Tanks
• Service Agreements
613-525-4915
Fax 525-0995
Alexandria, ON

TURNER
CHAUFFAGE - HEATING INC.
HEATING OIL
Automatic Delivery / 24-hr emergency service
Equipment Rental and Financing.
Lubricants, Greases, Diesel *and much more*
YOUR TOTAL HOME COMFORT CENTRE
3925 Hwy. 34 South, Alexandria
613-525-4896

Painting Services//Security Services

Neil the Painter
Interior - Exterior
Roofs - Shingling
Masonry Repairs
Interior
Painting, Drywall
Joints, Renovations
Neil McGregor
450-269-3349

GLENGARRY
SECURITY SYSTEMS
• Security Alarms
• CCTV
WE SELL SECURITY SOLUTIONS
Call Bruce MacMillan at
525-5384

Boat Storage

Boat Storage
• Winterize
• Shrink-wrap
• Storage
RESERVE NOW!
Pick up and delivery available
MURRAY MOTOR SPORTS
Alexandria 525-1669
MERCURY
"I On The Water"

An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Construction Services

FRANKLIN
Home Building
Renovation
Contracting
Complete Interior & Exterior Renovations
Roofs, Siding, Windows and Doors
Mallory Franklin
North Lancaster
347-7666

JOHN HAGEN CONSTRUCTION
• Custom Homes • Renovations & Additions
• Computer designed plans
• Cert. Installer of IntegraSpec-Insulated Concrete Forms
613-525-5508

Hydraulic Hoses and Fittings

OUIMET HYDRAULIK
Hydraulic Hoses and Fitting (¼" to 2")
Metric and Standard
Cylinder Repair and Sales
613-874-2781
2850 Hope and Ouimet Rd
Glen Robertson

An Ad This Size Can Be Yours 13 Weeks Only $150

Septic Systems/Spring Water

RENE GOULET
SEPTIC TANK PUMPING
It is recommended that Septic Tanks be pumped every 3 to 4 years
Green Valley
613-525-3759
1-888-678-8810

NATURO
Eau de Source Naturelle
Natural Spring Water
Residential and Commercial Deliveries
Livraisons Résidentielles et Commerciales
MICHEL ROCHON
Alexandria, ON
Tel: 613-525-4197
Cell: 613-361-4015

Building Materials

SOURCE WOOD
Products of Cornwall Ltd.
703A Cotton Mill St., Cornwall
Mirage Hardwood Flooring,
K.D. Lumber (Domestic and Exotic)
Stair Parts, Butcher Blocks,
Marine Plywood, Millwork,
Mouldings and More
Tel. 932-5300 - Monday to Friday

Custom Work

WIDMANN *Custom Work*
LIQUID MANURE SPREADING
Draghose System
Air Compressor for Flushing Lines
Fall Openings Available
(613) 527-5885 Cell (613) 330-0874

Investment/Estate Planning

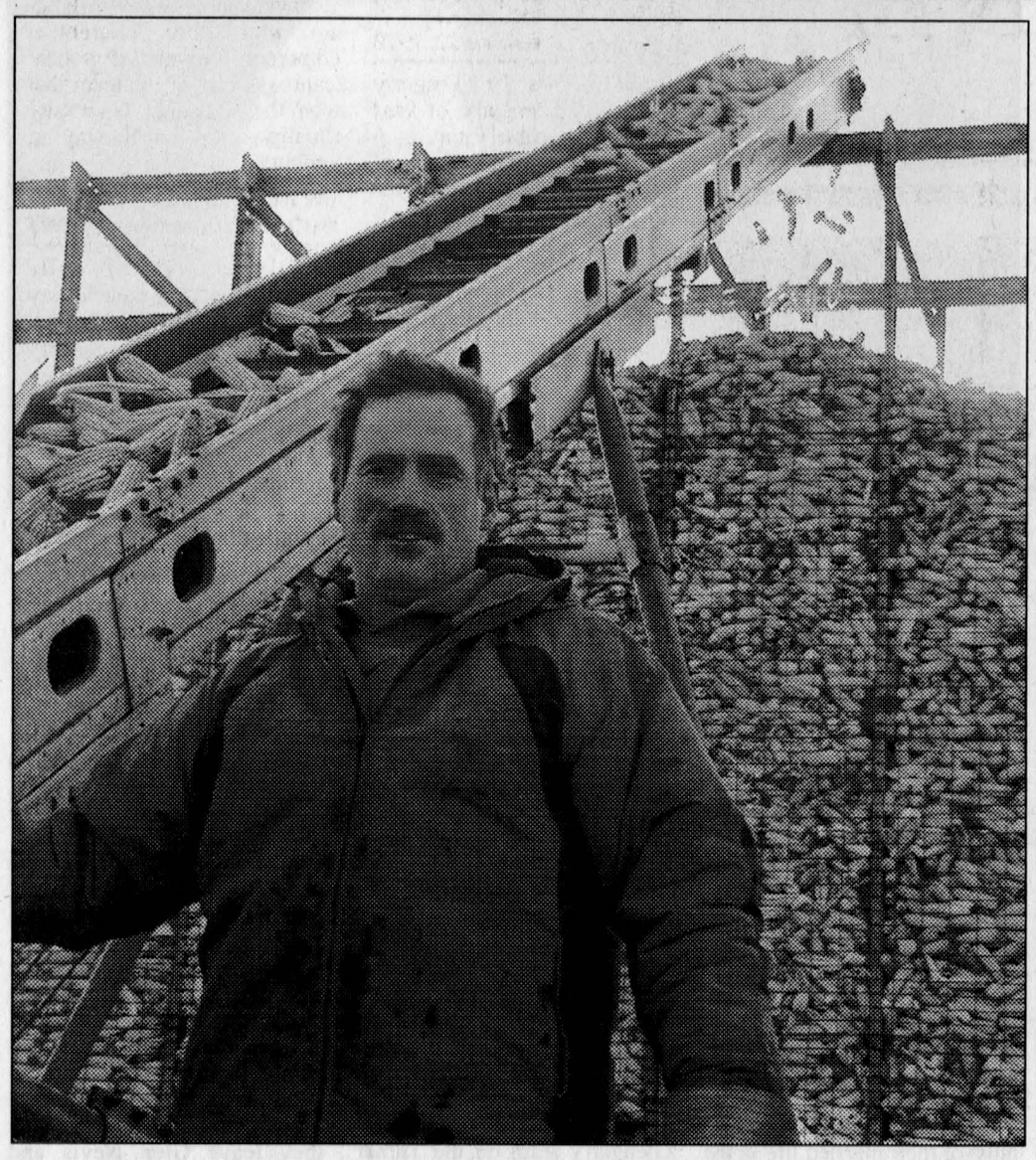


One basic principle.
Three critical qualities.
- Knowledge - Choice -
- Partnership -
BMO Nesbitt Burns
Private Client Division
W.D. Gunn
Investment Advisor
613-525-2565
Member CIPF

Windows and Doors

CM WINDOWS & DOORS
SALES - INSTALLATION - SERVICE
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
FOR ALL YOUR WINDOW AND DOOR NEEDS
Alexandria, Ont.
613-347-1805 Cell: 613-930-1902

Agriculture



4-H awards near

4-H NEWS

TRACY MYERS
874-1046

There is a certain excitement in the air as our annual awards event approaches. 4-H members wait in anticipation as they wonder who will be the new winners of the various awards.

I, for one, am anxious for this event to happen. What a wonderful way to honour those members and volunteers who have given of their time in order to help with the growth and development of our local youth in Glengarry county!

Make sure to mark Nov. 23 on your calendars. The event will take place at the North Lancaster Optimist Club from 2-4 p.m. Following the presentation of awards, refreshments and food will be served. In order to involve everyone we will be doing this in "pot luck" fashion and are asking that each 4-H family bring a contribution. It doesn't have to be fancy – sandwiches or a dessert go over very well! Please call Tracy if you have any questions.

We have one final press report.

"This is the last press report for the South 4-H Horse Club. We held our wrap-up meeting at our leader's house. We enjoyed a pizza party and a movie called *Dancing with Horses* which is about an alternative training method – becoming one with your horse's movements.

We voted on donating the money we raised from our second-hand tack sale to 'Heaven can wait equine facility'. It is a place that rehabilitates horses and places them in new homes. Happy trails to everyone, Ashley Koggel."

Please keep in mind that, even though our 2003 4-H year is wrapping up, new clubs are just around the corner. If there is a specific club that you would like to see happen, please let me know and I will do my best to see that we are able make it run.

Until next week, yours in 4-H, Tracy Myers.

CORN CRIB : Propped high on a wind-swept hill outside of St. Raphaels, Frog Hollow farmer Alain Quesnel worked Saturday at storing his cobs of corn. When needed the cobs are hammer-milled into feed for his dairy herd.

PETE BOCK PHOTO

Recollection of somber feelings at KAS meeting

By Pete Bock
News Reporter

An expanded Maxville Fair, a successful Highland Games, and a Relay for Life event which raised over $200,000 for the Cancer Society were some of the highlights in a productive year for the Kenyon Agricultural Society.

But recalling the Sept. 30 fire that destroyed the Angus Gray Hall cast a few somber moments over the group's otherwise joyous dinner and annual meeting, held at the Maxville Curling Club Friday evening.

In his speech, Society president Jack Fraser told the audience of 90 about how volunteers looked after the Angus Gray Bar at the Highland Games for the last time and how it "turned out to be a bittersweet moment for me."

While Mr. Fraser mentioned the enormous losses from the fire, he also thanked the local bank for jumpstarting the re-building process.

"To start the KAS off on the right foot, the Bank of Nova Scotia stepped forward immediately," Mr. Fraser said, "and offered to match contributions to $5,000."

With appreciative applause from the audience, Maxville branch bank manager Deborah Carroll presented the society president with a $5,000 cheque.

The bank donation brings the agricultural society's fundraising purse for a new building over the $10,000 mark, and will be added to $100,000 worth of insurance money. The KAS plans to start fundraising events with a January bonspiel.

It is also looking for input into its new building's design.

"To look ahead to what might replace the Angus Gray," Mr. Fraser said, "the KAS is asking the community for what features could be incorporated.

"Some of the feedback so far includes a building with good acoustics, a building with washrooms."

After the summary of the year's events, the KAS took time to honour two long-standing members of its executive who relinquished their posts this year.

Secretary Janice Blaney, who served for 18 years, "is the face and the voice of the Kenyon Agricultural Society," Mr. Fraser said.

Calling treasurer Sandy Blaney, "a polite and persistent force," executive vice-president Paul Villeneuve said the two ladies, "have been the cornerstone for the KAS for the last few years."

The society also celebrated its volunteer of the year, Eric Metcalfe, and named its new executive.

Sitting on the executive are past-president Eric Metcalfe, president Jack Fraser, 1st vice-president Andrew Arkinstall, 2nd vice-president Paul Villeneuve, secretary Betty McIntosh, and treasurer Lorraine Alderson.

Andrew Arkinstall, who recently spent two years working in Austria, showcased the beauty of Salzburg in a slide show.

Blackwater Bob provided the night's musical entertainment.



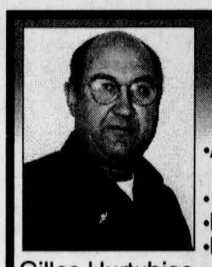
CHEQUE FOR REBUILDING: The Maxville branch of the Bank of Nova Scotia presented the KAS Friday with a $5000 cheque to go towards their fundraising efforts to replace the Angus Gray Hall. From left are KAS president Jack Fraser and bank manager Deborah Carroll . PETE BOCK PHOTO

Vankleek Hill Livestock Exchange Ltd

E-MAIL: lcsi@total.net
INTERNET:
http://www.vankleekhill-livestock.ca
MONDAY, NOVEMBER 10

GOOD CALVES:$1.20 TO $1.86
HIGH SELLER:$1.88 /LB
Name withheld
COWS:$0.08 TO $0.34
HIGH SELLER:$0.40/LB
Robert Hoare Calumet
BEEF COWS:$0.10 TO $0.195
HIGH SELLER:$0.20/LB
Allen Hamilton Almonte (X2)
BULLS:$0.235 TO $0.55
HIGH SELLER:Callum McNaughton VKH
FED VEAL:$0.70 TO $1.11
HIGH SELLER:$1.12/LB
DE MacMaster Alexandria
STOCKERS: $0.60 TO $1.30
HIGH SELLER:$1.38/LB
Maurice Mongrain Ile Perrot
SOWS:$0.15 TO $0.31
HIGH SELLER:$0.32/LB
Claude Chartrand Lachute (X2)
"CLUB BIG" MEMBERS THIS WEEK ARE: Phillipe Larocque, Raymond Pomminville, Boaview Farms, Joel McOuat, Michel Lacasse, Allensite Farms (X2), Donald E MacLeod, Ferme Cote, Rouge, Ferme Jaguy, Barbrook Farms, Allen Hamilton (X3), Jocelyn Lemay, S & J Villeneuve.
Calves were up another 20 cents to average $1.60/lb. Heifers calves are hard to sell. All cows were steady. The "Club Bigs" were up 2.5 cents. We had a good run of stockers.

I'd like to thank the voters of North Glengarry for their support, especially all those who helped me in my campaign.
Maryanne Kampouris


Gilles Hurtubise
(613) 525-0609
Put a good start back into your tractor!
•Alternators, Starters and Generators–Rebuilt or Repaired
• Batteries
•Domestics, Imports, Commercial, Agricultural
•Emergency Same-Day Service
GILLES STARTERS & ALTERNATORS
20015D Hwy. 43, West of Alexandria


LINDENLEE
THE DEER PLACE
"HEART FRIENDLY" FARM RAISED VENISON AVAILABLE
STEAK, SAUSAGE, SALAMI, AND MORE
20830 Lochinvar Road At Hwy 34
Exit 27 Off Hwy 417
Hours by Chance CALL 613-525-4801

The Glengarry News
3 Main Street, P.O. Box 10, Alexandria, Ontario, K0C 1A0
Tel: 613-525-2020 – Fax: 613-525-3824
Classified Advertising Deadline is Monday at 1 p.m – Display Advertising Deadline is Monday at 3 p.m.

Cover-All Your Needs...
The choice that is warmer in the winter yet cooler in the summer. Make it a Cover-All® for all your building needs... livestock, grain, hay, indoor riding, equipment, manure, composting or workshop!
Your Purchase Checklist...
☑ 15 year pro rata warranty. Written and registered on DuraWeave® cover.
☑ Triple coat Gatorshield® protection on galvanized steel - Vipersteel® framework for the ultimate strength and corrosion protection.
☑ Naturally bright interior that saves costly lighting bills and enhances livestock health, reproduction and production.
Insist on the best, ask for it by name.
Cover-All Building Systems of Ontario
800.268.3768
Or Contact Your Local Dealer Agent:
Derrick's Construction, *Winchester, ON*
613.989.1999
www.coverall.net
COVER-ALL AUTHORIZED DEALER
COVER-ALL, DURAWEAVE AND VIPERSTEEL ARE REGISTERED TRADEMARKS OF COVER-ALL BUILDING SYSTEMS INC./GATORSHIELD IS A REGISTERED TRADEMARK OF ALLIED TUBE AND CONDUIT



Lloyd Cross
1296 Ritchance Rd., L'Orignal, ON
Tel. 613-675-4697 Fax: 613-675-2954
Cell: Lloyd Cross.....613-930-3029
Clément Fontaine.....613-930-3052
Jeff Newton 613-678-9262


Patz
Model 1100 VERTICAL MIXER

Lil spring Multi-Purpose Livestock Waterers by Miraco
BIGspring Livestock Waterers by Miraco
WATER BOWLS

BALE BEAVER
STEINER AG PRODUCTS

Bodco Équipements de ferme Farm Equipment Inc.
Barn Cleaner

GGS
Best Value on fabric covered structures in Canada

Silo Unloaders
Patz Model 98C
Patz Model RD-2200

YOUR PARTNERS FOR FARM BUSINESS SOLUTIONS

AULD LANG SYNE

Gleaned from the fyles of The Glengarry News

ONE HUNDRED YEARS AGO
Friday, November 23, 1903

•At Saturday's last meeting of Alexandria Cheese Board for the season, it was made known that since July 18, 23, 217 cheese were boarded at an average price of 10 1/2 for white, 10 5/8 for coloured.

•Donald McMillan has assumed the duties of ledger keeper in the local branch of the Bank of Ottawa.

•Miss Annie McPhee has gone to Ottwaw. to attend Gloucester Street convent.

•A disastrous fire at Dunvegan, Friday, destroyed the residence of Angus Grant with all contents.

•John M. Campbell of Breadalbane, has been visiting friends and hunting in the Nipissing district.

•James Falkner, BA, has returned from the Gatineau district and is at his home in Williamstown before joining a survey party on the new Grand Trunk Pacific route.

•We learn that Sam Kennedy, who a year ago was a counter-hopper in Rory McDonald's store, has received a 14-month contract for operating one of the shafts in the Payne mine at Sandon, B.C.

NINETY YEARS AGO
Friday, November 21, 1913

•At the meeting of Alexandria Council Monday, a bylaw was given first reading which would provide for drainage in the town by construction of a drain to be known as "Archie Gauthier Drain".

•Sheldon McMillan, son of Mrs J. A. B. McMillan, station, this week joined the local staff of the Union Bank.

•Tom Dewhurst, our monumental sculptor, leaves tomorrow on the "Laurentic" to spend several months in the Old Country.

•Mr. and Mrs. Peter Morris, recently of Vancouver, have taken possission of the house on Main Street South, formerly occupied by the Misses Macdonell, milliners.

•Mr. and Mrs. Alex Grant this week moved into their neat home on Bishop St. North.

•Norman MacLeod, Spring Creek, left for the lumber camps a few days ago.

•G. M. Reid has the contract for carrying themail over Maxvill's new rural route No. 2, which will start December 2.

EIGHTY YEARS AGO
Friday, November 23, 1923

•Known as a mining man from Mexico to Nome, and accepted as a uneversal personality by princes, capitalists, politicians and knights of the pick, Major Neil R. (Foghorn) Macdonald died at Montreal, Tuesday, November 20, after a brief illness. A son of the late Mr. and Mrs. Archibald Neil Macdonald, Glen Nevis, he was in his 54th year.

•Alexander Falkner of Lancaster on Tuesday received word that his brother Edgar Falkner had been killed at Sylvan Lake, Alta. Mr. Falkner with his wife and two children left Lancast in May for Alberta. He was killed Monday night by a burglar whom he surprised in his Alberta home.

•Angus D. McMaster, McCrimmon, is now the proud possessor of an up-to-date radio outfit.

SEVENTY YEARS AGO
Friday, November 24, 1933

•A group of young people of the United Church of Alexandria and vicinity met in the Masonic Rooms, November 9 for the purpose of organizing a Young Peopl's Society. Miss Dorothy Hay was chosen as president; Miss F. Johnston, first vice-president; Keith Hope, secretary and Miss Isabel McCrimmon, treasurer.

•Between 10 and 11 o'clock, Monday night, fire and totally destroyed the barn and stables on the farm of Donat Dicaire on the Greenfield-Maxville Road.

•Mrs. H. Forcier of McCrimmon arrived in town this week and has taken up residence on Dominion Street.

•Dr. Simon B. Fraser, who spent a month visiting his parents, Mr. and Mres. D. S. Fraser, at Williamstown, left Monday to resume his practice in Clark City, Que.

•In a fall last Saturday morning, Mrs D. D. MacLeod of McCrimmon, suffered a broken arm at the elbow.

SIXTY YEARS AGO
Friday, November 19, 1943

•No inquest will be held into the death of Roger Cyr, five-year-old son of Mr. and Mrs. Oscar Cyr, McCrimmon, fatally injured when struck by a car, Sunday morning.

•Jack MacMillan, 15, son of Mr. and Mrs. Dan Mac Millan of RR1, Dalkeith, lost the thumb and two fingers of his left hand while playing with a dynamite cap given him by a playmate at school.

•A gold pocket watch was spresented Warden Dan B. MacDonald of Glen Sandfield, Friday, by fellow members of Couties Council, prior to close of the November session.

•John N. McCrimmon, a native of Laggan, who went West in 1906, died at Dodsland, Sask., November 9. He was one of the four original pioneers to settle at Plenty.

•Among pipers who have joined the SD&G band are G. K. Kippen, Greenfield; W. G. Munro and A. C. Munro, Apple Hill

FIFTY YEARS AGO
Thursday, November 19, 1953

•The Garry Theatre changed hands today when Paul E. Viau, proprietor of Viau's General Store, bought it from J. L. Murphy of Calgary.

•Miss Grace Cameron received the long service award of the Post Office Department, Tuesday. It marked 25 years' service.

•John MacMillan, RR1 Dalkeith, captured the world championship in small seeds at the Toronto Winter Fair.

•Dorothy Thomson, of Martintown, is among home economics students at Kemptville awarded a $100 Atkinson Foundation bursary.

•Thirty-six members of the Alexandria Lions Club received their charter Monday.

•Private Angus D. MacDonald, Alexandria, is one of eight members of the SD&G Highlanders to receive Coronation medals. He has been connected with regimental piping for 45 years.

FORTY YEARS AGO
Thursday, November 21, 1963

•The valedictorian at Maxville High School Commencement Exercises, Sheryl MacGregor received seven wawards. She reaked as an Ontario Scholar.

•Bruno Pigeon, barber, today is occupying the former S. Laporte store.

•A Martintown couple, Mr. and Mrs. Eugene Lapierre were honoured recently on the occasion of their 40th wedding anniversary.

•Constable Claude Courville of the OPP at Cobourg, has been promoted to the rank of Corporal.

THIRTY YEARS AGO
Thursday, November 22, 1973

•Land records for Glengarry will stay in Glengarry, at least for the foreseeable future as a result of the appointment of David Hill as registrar for Glengarry.

•Dissolution of the police village of Williamstown and return to the Township of Charlottenburgh is being considered by the village trustees.

•The offical opening of Fraternite 73, the organization formed for the recreation of the older generation, will take place on Saturday night, November 24.

•Glengarry District High School senior football team returned to its championship ways this fall by defeating a determined Plantagenet high school team.

TWENTY YEARS AGO
Wednesday, November 16, 1983

•A Lancaster Township man, Alexander Militzki was charged Sunday with two counts of murder in the first-degree murder of his parents, Johann and Bronislawa Malitzka who lived in a farmhouse near Bainsville.

•Donald MacPhee has earned another championship for honey exhibited at the Royal Winter Fair in Toronto. The RR2, Alexandria man received first prize for liquid golden with a score of 100, first prize for liquid dark with a score of 99.5 and secon place for liquid white. He was reserve grand champion exhibitor as well.

•David Filion, rookie in-fielder with the Laurentian University Voyageurs soccer team was part of the team that won the Canadian University Championship on Sunday in Sudbury.

TEN YEARS AGO
Wednesday, November 17, 1993

•GDHS student Billy Tuppert, RR 2 Green Valley and Luis Arribas of Madrid, Spain have been nearly inseparable over the past three months. Luis is attending GDHS as an exchange student. One novel experience for Luis has been playing soccer on grass rather than dirt fields as hot weather in Spain causes grass to yellow.

• The Alexandria Public Utilities Commission is taking precautions to ensure it isn't left with an unpaid utilities bill. It has asked town council to put the Priest's Mill unpaid PUC bill on it s tax roll to ensure it gets paid if new owners take over.

•Geoff Webb, formerly of Hudson and partner Peter Rosenblum, ex-Montrealer, have started the Alexandria U-Brew business in the old armory building beside the former Baker's Pride complex at Main Street North.



IMAGES FROM THE PAST: This photo is of the St. Finnan's Drama Club of 1915. Pictured front from left are: Jac Huot, unidentified, Col. AGF Macdonald, unidentified and Grace MacDougald (Morris). Back row: Tom Bathurst, unidentified, Ettic Kerr, Rev. JJ. MacDonald, unidentified, Gordon MacDonald and unidentified. *The Glengarry News* welcomes submissions of old photos for this space. Please include as much information as possible.

SUBMITTED PHOTO

THE MEMORY STONE

MARTEL & FILS SONS INC.

MONUMENTS

100TH Anniversary

Lettering in the Cemetery

Engraving, Signs, Fireplaces and Counter tops

INSIDE and OUTSIDE SHOWROOM

15 Terry Fox Drive
Vankleek Hill, ON

613-678-2217
Fax: 613-678-3450

Email: martel.sons@on.aibn.com

The MacDougalls of Cape Breton



Last week I quoted from an unpublished article by Allan J. Gillis on his MacDougall forebears of Judique, Cape Breton. Allan believed that particular MacDougall family got their nickname "the Killicks" from *ceallag*, the Gaelic for a hand-fashioned anchor. I don't know the actual historical circumstances which gave rise to the nickname but it inspired the following amusing story, taken down by Allan on one of his visits to Cape Breton: "The late Alex Graham of Judique once told me a story in Gaelic relating to this nickname. It goes as follows [in the English translation]:

There was a man in Judique who married one of the Intervale MacDougalls. Many years later, after her death, he became rather senile and began to wander the woods and roads. One of his sons was out searching for him one day and met one of the neighbours. 'What are you up to today, Donald?' the fellow asked. 'Och, I'm just looking for the old man, he's gone adrift again. We don't know how to keep him at home!' said the son. 'Well', says the other fellow, 'why don't you just put another *ceallag* on him?' "

Allan Gillis has done a great deal of research into the origins of the MacKellaig MacDougalls of both Cape Breton and Scotland. After reading all the information amassed by Allan on the MacKellaigs, I regret not having asked my late friend Archie MacKellaig, the laird of Glenfinnan, about the origin of his name when I last talked with him. Archie was a remarkable man who viewed all the comings and goings of the visitors and tourists to the area through his one good eye. It was a shock to hear that he was a champion rifle shot until it dawned on me that one eye was all that was needed to sight a gun! Archie was also the custodian of a set of bagpipes that were reputed to have been played at the Battle of Culloden in 1746 by MacDonald of Clanranald's piper. As I noted in the first Highland Paths book, certain parts of these historical pipes, Archie admitted to me, had been replaced over the past two and a half centuries, including the bag, the drones, the chanter and the blowpipe but, in Archie MacKellaig's memorable words, "they are still the original pipes of Clanranald, right enough!" Perhaps the interpretations of Gaelic family names may sometimes be as mysterious as the authenticity of some historical relics.

In almost all translations of Gaelic names into English, strange distortions are found and sometimes the truth is very difficult to find, as with Archie MacKellaig's pipes. Allan Gillis goes on to give some other possibilities for the origins of the MacKellaig name and gives various spellings of the name: MacKeilid, MacKillican, MacGluckan, MacCeilaic, MacCealic, MacKillich, MacUilcein, MacQuilken and MacMhuilcein. There is also a theory that the Irish name Kelly and the Scots name Kellie are derived from MacKellaig. Allan goes on [from a letter sent from a Charlie MacFarlane from Glenfinnan]: "As an example of how a name can change, a John MacVarish had his name entered in the Church register of his marriage as John McOwen, as an English rendering of MacEoghainn. Eoghainn was the name of his father! As it happened, his children and descendants all changed their name to MacDonald!"

Allan Gillis continues with some remarks on the difficulties of tracing Gaelic families: "The anglicization of Gaelic surnames has led to many dogmatic assertions as to the 'correct' spelling of these names. I have used the most common Inverness County [Cape Breton] spelling of each surname except where an individual or a family branch prefers a certain spelling. There have been cases where brothers have spelled their family names differently and some instances where they have chosen completely different names ... MacVarish/MacDonald. It doesn't really matter how one spells one's name as long as a person knows how he or she fits into the family. There are also variations in the translation of some personal names. The name Domhnall can be either Donald or Daniel, with Dan being a diminutive for both. Padruig can become Patrick or Peter even though there is also Peadar for Peter. Similarly Raonull can be Ranald or Ronald."

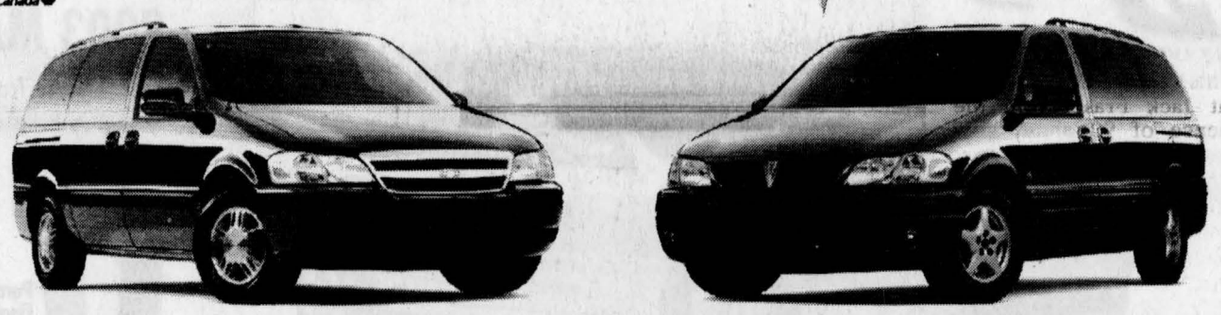
Allan goes on to tell a story of what he calls "misplaced pride" or "keeping up with the Joneses." It is about a Neil MacDougall and a Thomas MacDonnell [spelled as it is usually in Cape Breton, with two "n"s]. "Each had taken up fairly large grants of land... A few years after, for taxes... the government assessed the properties... MacDonnell's property was rated slightly higher than MacDougall's. Far from being pleased at saving a few shillings, MacDougall complained bitterly, saying that his farm was as good as any in the district and that he could afford to pay as much as MacDonnell any day!"

GET MORE.

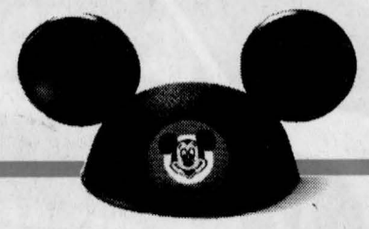
GM Canada

CHEVROLET VENTURE

PONTIAC MONTANA



FIVE STAR SAFETY MEETS FIVE STAR FUN.



Your Ontario Chevrolet and Pontiac Dealers could send you on a Magical Gatherings vacation for eight. Because when family and friends gather together something magical happens. Especially if it's at the **Walt Disney World** Resort in Florida.

25 TRIPS FOR 8 TO BE WON.†

WITH THE PURCHASE OR LEASE OF A CHEVROLET VENTURE OR PONTIAC MONTANA.

$6,500‡ RETAIL CREDIT ON CASH PURCHASE ON 2003s

OR

0% PURCHASE FINANCING UP TO 60 MONTHS

PLUS $2,000◆ FINANCE CREDIT ON ALL 2003s

OR

0%‡ PURCHASE FINANCING UP TO 36 MONTHS ON 2004s

24 hour TEST DRIVE

It's just you, the wheels, and the road for up to a full day. And it's only from GM. Get in the driver's seat of virtually any new GM vehicle and take the 24 Hour Test Drive. It's your chance to really fall in love with your new vehicle, before you buy. It's on now at participating dealers, and some conditions may apply. Ask your GM dealer for details, or log onto gmcanada.com

5 YEAR 100,000 KM NO DEDUCTIBLE POWERTRAIN WARRANTY

ENERGUIDE

Most fuel efficient vehicles in their class four years in a row.◊

★★★★★

FIVE STAR SAFETY RATING.

On vehicles equipped with optional side air bags Chevrolet Venture and Pontiac Montana hold a 5-Star front seat rating in side impact test.Δ

PLUS

Get a Disney Gift Package worth over $200 including Disney merchandise, travel bag and more!

PONTIAC BUICK GMC

CHEVROLET Oldsmobile

For the latest information visit us at gmcanada.com, drop by your local Chevrolet • Oldsmobile or Pontiac • Buick • GMC Dealer or call us at 1-800-GM-DRIVE. As to Disney artwork/properties: ©Disney. ¥No purchase necessary. Contest open to residents of Ontario and Quebec 18 and older at the time of entry. Contest closes November 29, 2003. For full contest rules, visit www.familyvancontest.gmcanada.com. or visit a participating dealer. For list of participating dealers call 1-800-GM-DRIVE. †While supplies last. At participating dealers only. ‡Financing on approved GMAC credit only. Down payment, trade and/or security deposit may be required. Monthly payment and cost of borrowing will vary depending on amount borrowed and down payment/trade. Example: $10,000 at 0% APR, the monthly payment is $166.67/$277.78 for 60/36 months. Discounts or other incentives may be available where consumers opt for a cash purchase price offer. By selecting the purchase finance offer, consumers may be foregoing such discounts and incentives which may result in a higher effective interest rate up to 13%. ◆ $2,000 finance credit inclusive of applicable taxes and will be applied against relevant purchase price at dealership. Offer applies only to 2003 Venture, Montana and Silhouette. Offer applies only to vehicles delivered on or before December 2, 2003. ▼Retail delivery credits ($6,500 for 2003 Venture/Montana and $7,000 for 2003 Silhouette) are inclusive of applicable taxes and available on cash purchase only and will be included in relevant cash purchase price at dealership. *Not all vehicles are eligible. Vehicle availability varies by dealership. Limited time offer. Must be at least 21 years of age, have a valid Canadian driver's licence and be a qualified buyer. Vehicle insurance and usage restrictions apply. See www.gmcanada.com or your dealer for complete terms and conditions. ¥†‡◆▼*Offers apply as indicated to new or demonstrator 2003/2004 Venture, Silhouette and Montana. Offers apply to qualified retail customers in the Ontario Chevrolet • Oldsmobile and Pontiac • Buick • GMC Dealer Marketing Association areas only (including Outaouais and excluding Northwestern Ontario). Dealers are free to set individual prices. Limited quantities of 2003 models available. Dealer order (2004 vehicles only) or trade may be required. Limited time offer that may not be combined with other offers and is subject to change without notice. See your Dealer for conditions and details ΔTesting conducted by the U.S. National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). ◊ Best in class based on Natural Resources Canada 2003, 2002, 2001, 2000 Fuel Consumption Guide ratings.

zoom-zoom

2003 MODELS AVAILABLE WHILE QUANTITIES LAST



ES model shown

cash purchase from OR $22,995*

★★★★★ HIGHEST IMPACT PROTECTION RATING POSSIBLE▲

editors choice 2003 BEST MINIVAN Wheels

2003 MAZDA MPV DX WITH CONVENIENCE PACKAGE

• 3.0L 200-hp V6 engine • Air conditioning • Steering wheel audio controls • 2nd row Side-by-Slide™ seats and 3rd row Tumble-Under™ seat • Dual sliding doors with power windows • Power locks and door mirrors (heated) • Cruise control

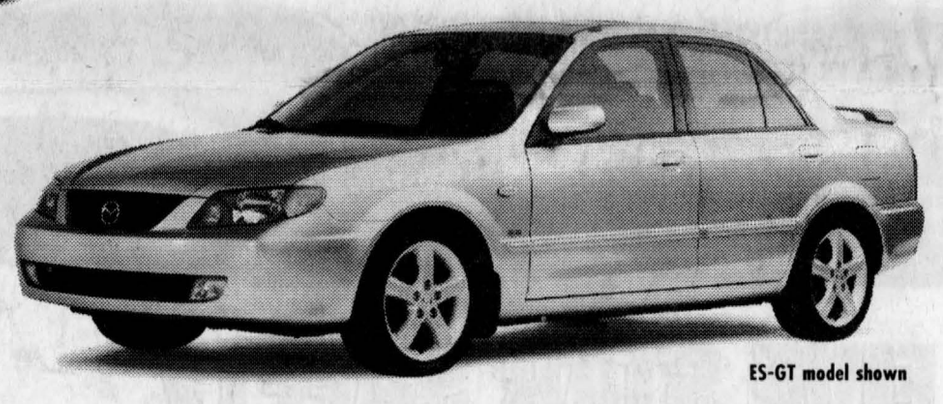
A TEST-DRIVE...A VICTORY LAP...SAME THING

Hurry into your Mazda Dealer and test-drive one of our award-winning 2003 vehicles. They'll turn a simple trip around the block into a winning experience.

0% PURCHASE FINANCING FOR 60 MONTHS†

Protegé Days CELEBRATION

editors choice 2003 BEST ECONOMY CAR Wheels



ES-GT model shown

#1 IN A 10 CAR COMPARISON TEST♦ CAR AND DRIVER

2003 MAZDA PROTEGÉ SE WITH AUTOMATIC TRANSMISSION

• Automatic Transmission • Air conditioning • Class-leading interior room • AM/FM/CD 4 speaker stereo system • Side door impact beams • 60/40 split rear seats • Lease payment includes freight and P.D.E.

0% Purchase Financing for 48 months† OR lease from $189** per month/48 months with $2,695 down payment OR cash purchase from $16,795*

A 2003 Carguide Best Buy "Best Buy" - The Auto Guide 2003

#1 IN A 6 CAR COMPARISON TEST†† CAR AND DRIVER



2003 MAZDA PROTEGÉ5 WITH AIR CONDITIONING

• 16" alloy wheels • 4-wheel disc brakes with ABS • Cruise control • Remote keyless entry • Power locks, windows & mirrors • Lease payment includes freight and P.D.E.

0% Purchase Financing for 48 months† OR lease from $199** per month/48 months with $3,995 down payment OR cash purchase from $19,745*

Automobile Journalists Association of Canada 2003 Best New Sports Coupe/Sedan (under $35,000)



2003.5 MAZDASPEED PROTEGÉ

• 170-hp Garrett® Turbo charged 2.0L DOHC 16-valve engine • 17" custom-designed Racing Hart™ 5-spoke alloy wheels • Fully tuned high-performance Racing Beat suspension system • Sport-tuned exhaust with high-flow polished-stainless Racing Beat muffler • Anti-lock Brake System (ABS) with Electronic Brake Force Distribution (EBFD) and Euro-spec 4-wheel disc brakes with 11" rotors • 450-watt 7 speaker Kenwood AM/FM/CD with MP3/ID3 and wireless remote

0% Purchase Financing for 48 months† AND No payments for 6 MONTHS on Purchase Financing†† OR cash purchase from $25,595*

READY TO ROLL

OUR PRE-DELIVERY COMMITMENT MEANS EVERY NEW MAZDA IS CHECKED OUT, GASSED UP, AND FITTED WITH FLOOR MATS.

ROADSIDE ASSISTANCE PROGRAM Ask about the Mazda peace of mind promise standard on every new Mazda.

MAZDA LEADERSHIP WARRANTY 3 years or 80,000 km comprehensive warranty, 5 years or 100,000 km powertrain warranty.

mazda

www.mazda.ca

HAWKESBURY MAZDA

959 McGill St., Hawkesbury, Ont. 613-632-4125

GRADUATES GET AN ADDITIONAL CASH AWARD OF UP TO $1,000 TOWARDS A PURCHASE OR LEASE.

MAZDA Personal LEASE

MAZDA GRADUATE PROGRAM

† 0% Purchase Financing/48 months is available on new 2003 Mazda vehicles. 0% Purchase Financing/60 months is available only on new 2003 MPV. Finance examples: for $10,000 at 0% Purchase Financing the monthly payment is $208.33/$166.67 for 48/60 months, C.O.B. is $0 for a total of $10,000. Other finance rates available. Offers cannot be combined. Negotiated price may exceed cash purchase price offer if advertised finance offer is selected, and may result in a higher effective interest rate. †† No payments for 6 months only applies to Purchase Finance offers on new 2003/2003.5 MAZDASPEED Protegé. No interest charges will apply during the first 150 days of the finance contract. After this period interest starts to accrue and the purchaser will repay principal and interest monthly over the term of the contract. */**Offers available on new cash purchases of 2003 Mazda MPV DX (UADZ73CA00), Protegé SE, Protegé5, 2003.5 MAZDASPEED Protegé (D4MS53TB00) and retail leases only. Lease payment includes freight and P.D.E. Purchase price and MSRP offers exclude freight and P.D.E. of $925 for cars and $1,125 for trucks. Total lease obligation for the 2003 Protegé SE (D4XM73AC00) is $12,017 including down payment of $2,695 and security deposit of $250. Total lease obligation for the 2003 Protegé5 (D5TS53AC00) is $13,797 including down payment of $3,995 and security deposit of $250. 20,000 km per year mileage allowance applies; if exceeded, additional 8¢ per km applies. 25,000 km leases also available. License, insurance, registration, taxes and other dealer charges extra. Dealer may sell/lease for less. Dealer order may be necessary. Offers available from November 4, 2003 for a limited time only. Lease and Finance O.A.C. for qualified customers only. See your dealer for details. ♦ Mazda Protegé LX – Car and Driver Nov. 2002 ♦♦ June 2002 – Car and Driver ▲ Tests conducted on 2003 Mazda MPV. Highest rating possible for front driver, passenger, side and rear impact protection by the U.S. NHTSA.